



ID 198 18V PRO

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

HR

ORIGINALNE UPUTE ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

HU

EREDETI UTASÍTÁSOK

LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS

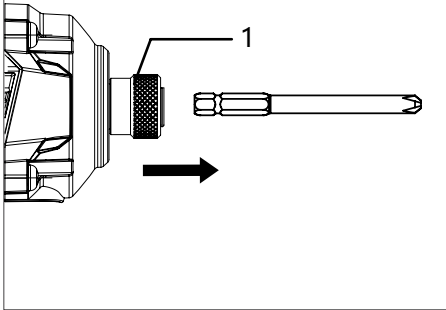
SQ

UDHËZIME ORIGJINALE

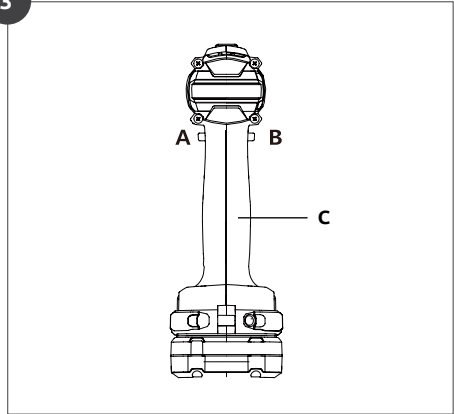
EXPLANATION OF SYMBOLS / EXPLICATION DES SYMBOLES / SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI / ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / OBJAŠNJENJE SIMBOLA / OBJAŠNJENJE SIMBOLA / EXPLICAREA SIMBOLURILOR / SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE / SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS / SHRPJEGIMI I SIMBOLEVE		4
EN	CORDLESS IMPACT DRIVER (SOLO)	8
FR	VISSEUSE À CHOC SANS FIL (SOLO)	13
IT	AVVITATORE A IMPULSI A BATTERIA (SENZA BATTERIA)	19
EL	ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ ΠΑΛΜΙΚΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (SOLO)	24
SR	AKUMULATORSKI UDARNI ODVIJAČ (SOLO)	30
HR	AKUMULATORSKI UDARNI ODVIJAČ (SOLO)	35
RO	MAȘINĂ DE INSURUBAT CU IMPACT (FĂRĂ ACUMULATOR)	40
HU	AKKUS ÜTVECSAVARÓZÓ (AKKU NÉLKÜL)	46
LT	AKUMULIATORINIS SMŪGINIS SUKTUVAS (BE AKUMULIATORIAUS)	51
SQ	VIDATOR ME GODITJE ME BATERI (SOLO)	56
CE		62



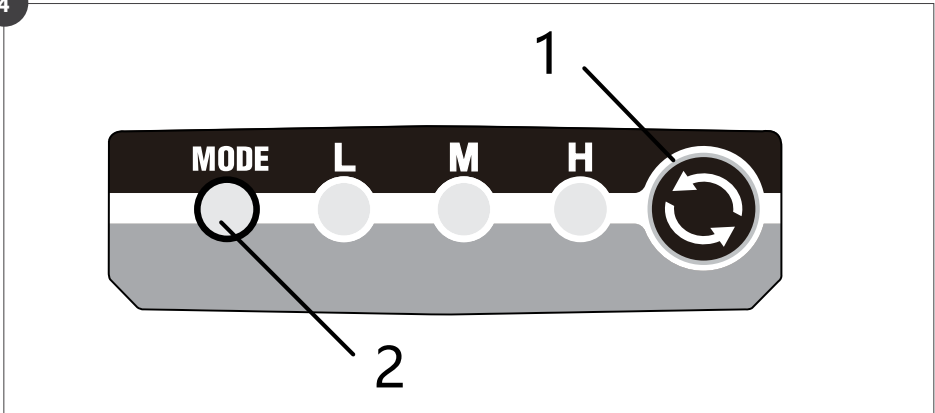
2



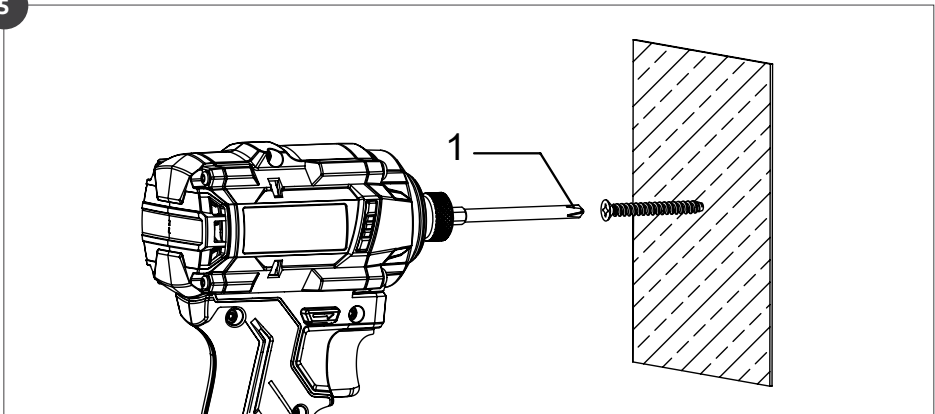
3

















4















5



	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SRPSKI
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	OBJAŠNJENJE SIMBOLA
	Read and understand all safety and general instructions	Lire et comprendre toutes les instructions de sécurité et générales	Leggere e comprendere tutte le istruzioni generali e di sicurezza	Διαβάστε και κατανοήστε όλες τις οδηγίες, ασφαλείας και γενικές	Pročitajte i razumejte sva bezbednosna i opšta uputstva
	Wear appropriate breathing protection	Porter une protection respiratoire appropriée	Indossare un'adeguata protezione respiratoria	Φοράτε κατάλληλη αναπνευστική προστασία	Nosite odgovarajuću zaštitu za disanje
	Wear appropriate eye protection	Portez une protection oculaire appropriée	Indossare un'adeguata protezione per gli occhi	Φοράτε κατάλληλη προστασία για τα μάτια	Nosite odgovarajuću zaštitu za oči
	Wear appropriate hearing protection	Portez une protection auditive appropriée	Indossare protezioni acustiche adeguate	Φοράτε κατάλληλη προστασία ακοής	Nosite odgovarajuću zaštitu za sluh
	Wear appropriate head protection	Porter une protection de tête appropriée	Indossare un'adeguata protezione per la testa	Φοράτε κατάλληλη προστασία κεφαλής	Nosite odgovarajuću zaštitu za glavu
	Wear appropriate feet protection	Portez des protections de pieds appropriées	Indossare un'adeguata protezione per i piedi	Φοράτε κατάλληλη προστασία ποδιών	Nosite odgovarajuću zaštitu za stopala
	Important, danger, warning	Important, danger, avertissement	Importante, pericolo, avvertimento	Σημαντικό, κίνδυνος, προειδοποίηση	Važno, opasnost, upozorenje
	Disconnect from power source before cleaning, adjusting or maintaining	Débranchez de la source d'alimentation avant de nettoyer, de régler ou d'entretenir	Scollegare dalla fonte di alimentazione prima di pulire, regolare o effettuare la manutenzione	Αποσυνδέστε από την τροφοδοσία ρεύματος πριν από καθαρισμό, ρύθμιση ή συντήρηση	Isključite iz izvora napajanja pre čišćenja, podešavanja ili održavanja
	Electricity warning	Avertissement d'électricité	Avviso di elettricità	Προειδοποίηση ηλεκτρικού ρεύματος	Upozorenje na struju
	Electromagnetic interference warning	Avertissement d'interférence électromagnétique	Avviso di interferenza elettromagnetica	Προειδοποίηση ηλεκτρομαγνητικής παρεμβολής	Upozorenje o elektromagnetnim smetnjama
	Keep people, animals or property at least 15m away	Gardez les personnes, les animaux ou les biens à au moins 15 m	Tenere persone, animali o cose ad almeno 15 metri di distanza	Κρατήστε ανθρώπους, ζώα ή αντικείμενα αξίας τουλάχιστον 15 μέτρα μακριά	Držite ljude, životinje ili imovinu na udaljenosti od najmanje 15 m
	Kickback warning	Avertissement de rebond	Avviso di contraccolpo	Προειδοποίηση ανάκρουσης	Upozorenje o povratnom udarcu
	Entanglement warning	Avertissement d'enchevêtrement	Avviso di impigliamento	Προειδοποίηση παγίδευσης άκρων	Upozorenje o zapetljanju
	Hand injury warning	Avertissement de blessure à la main	Avviso di lesioni alle mani	Προειδοποίηση τραυματισμού χεριών	Upozorenje o povredi ruke

HRVATSKI	ROMÂNĂ	MAGYAR	LIETUVIŲ K.	SHQIPTARE
OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR	SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS	SHPJEGIMI I SIMBOLEVE
Pročitajte i razumite sve sigurnosne i opće upute	Citiți și înțelegeți toate instrucțiunile generale și de siguranță	Olvasa el és értse meg az összes biztonsági és általános utasítást	Perskaitykite ir supraskite visas saugos ir bendrąsias instrukcijas	Lexoni dhe kuptoni të gjitha udhëzimet e sigurisë dhe të përgjithshme
Nosite odgovarajuću zaštitu za disanje	Purtati protecție adecvată pentru respirație	Viseljen megfelelő légzésvédőt	Dėvėkite tinkamą kvėpavimo takų apsaugą	Vishni mbrojtjen e duhur të frymëmarrjes
Nosite odgovarajuću zaštitu za oči	Purtati protecție adecvată pentru ochi	Viseljen megfelelő szemvédőt	Dėvėkite tinkamas akių apsaugos priemones	Vishni mbrojtjen e duhur të syve
Nosite odgovarajuću zaštitu za sluh	Purtati protecție adecvată pentru auz	Viseljen megfelelő hallásvédőt	Dėvėkite tinkamas klausos apsaugos priemones	Vishni mbrojtjen e duhur të dëgjimit
Nosite odgovarajuću zaštitu za glavu	Purtati protecție adecvată pentru cap	Viseljen megfelelő fejvédőt	Dėvėkite tinkamą galvos apsaugą	Vishni mbrojtjen e duhur të kokës
Nosite odgovarajuću zaštitu za noge	Purtati protecție adecvată pentru picioare	Viseljen megfelelő lábvédőt	Dėvėkite tinkamas kojų apsaugos priemones	Vishni mbrojtjen e duhur të këmbëve
Važno, opasnost, upozorenje	Important, pericol, avertisment	Fontos, veszély, figyelmeztetés	Svarbu, pavojus, įspėjimas	E rëndësishme, rrezik, paralajmërim
Odspojite ga s izvora napajanja prije čišćenja, podešavanja ili održavanja	Deconectați-vă de la sursa de alimentare înainte de curățare, reglare sau întreținere	Tisztítás, beállítás vagy karbantartás előtt válassza le az áramforrásról	Prieš valydami, reguliuodami ar prižiūrėdami, atjunkite nuo maitinimo šaltinio	Shkëputeni nga burimi i energjisë përpara se të pastroini, rregulloni ose mirëmbani
Upozorenje na struju	Avertizare de electricitate	Elektromos figyelmeztetés	Įspėjimas dėl elektros	Paralajmërim për energjinë elektrike
Upozorenje o elektromagnetskim smetnjama	Avertizare de interferență electromagnetică	Elektromágneses interferencia figyelmeztetés	Įspėjimas apie elektromagnetinius trukdžius	Paralajmërim për ndërhyrje elektromagnetike
Držite ljude, životinje ili imovinu najmanje 15 m udaljenosti	Tineți oamenii, animalele sau bunurile la cel puțin 15 m distanță	Tartsa az embereket, állatokat vagy tárgyakat legalább 15 m távolságra	Laikykite žmones, gyvūnus ar turą bent 15 m atstumu	Mbani njerëzit, kafshët ose pronën të paktën 15 metra larg
Upozorenje na povratni udarac	Avertisment de recul	Visszarúgási figyelmeztetés	Atarankos įspėjimas	Paralajmërim kundër kthimit
Upozorenje na zapetljavanje	Avertisment de incurcare	Begabalyodási figyelmeztetés	Įspėjimas apie įsipainiojimą	Paralajmërim për ngatërresa
Upozorenje za ozljede ruke	Avertizare de vătămare a mâinii	Figyelmeztetés a kézsérülésről	Įspėjimas apie rankų sužalojimą	Paralajmërim për dëmtimin e dorës

	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SRPSKI
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	OBJAŠNJENJE SIMBOLA
	Visible light radiation warning	Avertissement de rayonnement de lumière visible	Avviso di radiazione luminosa visibile	Προειδοποίηση ακτινοβολίας ορατού φωτός	Upozorenje o zračenju vidljivog svetla
	Rotating parts warning	Avertissement concernant les pièces en rotation	Avviso parti rotanti	Προειδοποίηση περιστρεφόμενων μερών	Upozorenje o rotirajućim delovima
	Do not keep or operate in wet environment	Ne pas conserver ou opérer dans un environnement humide	Non tenere o operare in un ambiente umido	Μη διατηρείτε ή λειτουργείτε σε υγρό περιβάλλον	Ne držite ili ne radite u vlažnom okruženju
	Keep clear of rotating parts	Tenir à l'écart des pièces en rotation	Tenersi lontani dalle parti rotanti	Μείνετε μακριά από τα περιστρεφόμενα μέρη	Držite se dalje od rotirajućih delova
	Keep away from sources of heat or fire	Tenir à l'écart des sources de chaleur ou du feu	Tenere lontano da fonti di calore o fuoco	Μακριά από πηγές θερμότητας ή φωτιάς	Držite dalje od izvora toplote ili vatre
	Never wear accessories or loose clothing and always tie up your hair	Ne portez jamais d'accessoires ou de vêtements amples et attachez toujours vos cheveux	Non indossare mai accessori o abiti larghi e legare sempre i capelli	Ποτέ μην φοράτε αξεσουάρ ή χαλαρήs εφαρμογής ρουχισμό και δένετε πάντα τα μαλλιά σας	Nikada ne nosite pribor ili labavu odeću i uvek vežite kosu
	Do not use chipped, cracked or defective attachment	Ne pas utiliser d'accessoire ébréché, fissuré ou défectueux	Non utilizzare accessori scheggiati, incrinati o difettosi	Μην χρησιμοποιείτε εξάρτημα σπασμένο, με ρωγμές ή ελαττώματα	Ne koristite čipovani, napukli ili neispravan prilog
	Wait until all rotating parts have completely stopped before touching them	Attendez que toutes les pièces en rotation soient complètement arrêtées avant de les toucher	Attendere che tutte le parti rotanti si siano completamente fermate prima di toccarle	Περιμένετε να ακινητοποιηθούν όλα τα περιστρεφόμενα μέρη πριν τα αγγίξετε	Sačekajte dok svi rotirajući delovi potpuno ne prestanu pre nego što ih dodirnete
	Use both hands when operating	Utilisez les deux mains lors de l'utilisation	Utilizzare entrambe le mani durante il funzionamento	Χρησιμοποιήτε και τα δύο χέρια κατά το χειρισμό	Koristite obe ruke kada radite
	Protect against high environmental and working temperatures	Protéger contre les températures ambiantes et de travail élevées	Proteggere dalle alte temperature ambientali e di lavoro	Προστατείστε από τις υψηλές θερμοκρασίες περιβαλλοντικές και λειτουργίας	Zaštitite od visokih temperatura okoline i radnih temperatura
	Dispose electrical and electronic equipment according to applicable directives and regulations	Éliminer l'électricité et équipements électroniques conformément aux directives et réglementations applicables	Smaltire l'elettricità ed apparecchiature elettroniche secondo le direttive e i regolamenti applicabili	Απορρίψτε τον ηλεκτρολογικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες και κανονισμούς	Odožite električnu energiju i elektronske opreme u skladu sa važećim direktivama i propisima
	Complies with applicable safety directives and relative standards	Conforme aux directives de sécurité applicables et aux normes relatives	Conforme alle direttive di sicurezza applicabili e alle relative norme	Συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ασφαλείας και τα σχετικά πρότυπα	U skladu sa važećim bezbednosnim direktivama i relativnim standardima

HRVATSKI	ROMÂNĂ	MAGYAR	LIETUVIŲ K.	SHQIPTARE
OBJAŠNJENJE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR	SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS	SHPJEGIMI I SIMBOLEVE
Upozorenje o zračenju vidljivog svjetla	Avertizare de radiatii luminoase vizibile	Figyelmeztetés látható fény sugárzásra	Įspėjimas apie matomą šviesos spinduliavimą	Paralajmërim i rrezatim-it të dritës së dukshme
Upozorenje o rotirajućim dijelovima	Avertizare piese rotative	Figyelmeztetés a forgó alkatrészekre	Įspėjimas dėl besisukančių dalių	Paralajmërim për pjesët rrotulluese
Nemojte držati ili ne raditi u mokrom okruženju	Nu păstrați și nu utilizați în mediu umed	Ne tárolja és ne működtesse nedves környezetben	Negalima laikyti ar veikti drėgnoje aplinkoje	Mos e mbani ose mos e përdorni në mjedis të lagur
Držite se dalje od rotirajućih dijelova	Tiniți departe de părțile rotative	Tartsa távol a forgó alkatrészektől	Laikykite atokiai nuo besisukančių dalių	Mbani larg pjesëve rrotulluese
Držati dalje od izvora topline ili vatre	A se păstra departe de surse de căldură sau foc	Hő- vagy tűzforrástól távol tartandó	Laikyti atokiai nuo šilumos ar ugnies šaltinių	Mbajeni larg burimeve të nxehtësisë ose zjarrit
Nikada ne nosite dodatke ili široku odjeću i uvijek vezite kosu	Nu purtați niciodată accesorii sau haine largi și legați-vă întotdeauna părul	Soha ne viseljen kiegészítőket vagy bő ruhát, és mindig kösse fel a haját	Niekada nedėvėkite aksesuarų ar laisvų drabužių ir visada suriškite plaukus	Mos vendosni kurrë aksesorë ose mos vishni rroba të lirshme dhe gjithmonë mblihdhni flokët
Nemojte koristiti okrhnut, napuknut ili neispravan nastavak	Nu utilizați atașamente ciobite, crăpate sau defecte	Ne használjon töredezett, repedt vagy hibás tartozékot	Nenaudokite suskilusio, įtrūkusio ar sugedusio tvirtinimo elemento	Mos përdorni pjesë shtesë të ciflosura, të plasaritura ose me defekt
Prčekajte da se svi rotirajući dijelovi potpuno zaustave prije nego što ih dodirnete	Așteptați până când toate părțile rotative s-au oprit complet înainte de a le atinge	Várja meg, amíg az összes forgó alkatrész teljesen leáll, mielőtt megérinti őket	Palaukite, kol visos besisukančios dalys visiškai sustos, prieš paliesdami jas	Prisni derisa të gjitha pjesët rrotulluese të kenë ndaluar plotësisht përpara se t'i preknë
Prilikom rada koristite obje ruke	Folositi ambele mâini când lucrați	Működés közben mindkét kezét használja	Dirbdami naudokite abi rankas	Përdorni të dyja duart gjatë përdorimit
Zaštiti od visokih temperatura okoline i radnih temperatura	Protejați împotriva temperaturilor ridicate de mediu și de lucru	Véd a magas környezeti és munkahőmérséklettől	Saugoti nuo aukštos aplinkos ir darbinės temperatūros	Mbroni nga temperatura e larta të mjedisit dhe të punës
Odožite električnu opremu i električnu opremu prema primjenjivim direktivama i propisima	Aruncați electricitatea și echipamente electronice conform directivei și reglementărilor aplicabile	Ártatlanlantsa az elektromos és elektronikus berendezések a vonatkozó irányelvek és előírások szerint	Išmeskite elektros energiją ir elektroninę įrangą pagal galiojančias direktyvas ir reglamentus	Hidhni elektrike dhe pajisje elektronike sipas direktivave dhe rregulloreve në fuqi
U skladu s primjenjivim sigurnosnim direktivama i relativnim standardima	Respectă directivele de siguranță aplicabile și standardele aferente	Megfelel a vonatkozó biztonsági irányelveknek és a vonatkozó szabványoknak	Atitinka taikomas saugos direktyvas ir santykinius standartus	Është në pajtim me direktivat e zbatueshme për sigurinë dhe standardet përkatëse

ENGLISH

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING!

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

WORKING AREA SAFETY

▶ **Keep work area clean and well lit.**

Cluttered or dark areas invite accidents.

▶ **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.**

Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

▶ **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**

Distractions can cause you to lose control.

ELECTRICAL SAFETY

▶ **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in anyway. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

▶ **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

▶ **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

▶ **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

▶ **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

▶ **If operating a power in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**

Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

PERSONAL SAFETY

▶ **Stay alert, watch what you are doing and use**

common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

▶ **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

▶ **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

▶ **Remove any adjusting key or wrench before turning the tool on.**

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

▶ **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

▶ **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing, and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

▶ **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

▶ **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**

A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

POWER TOOL USE AND CARE

▶ **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

▶ **Do not use tool if switch does not turn it on or off.**

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

▶ **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

▶ **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- ▶ **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**

Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- ▶ **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- ▶ **Keep the handle and grip surface dry, clean and free of grease.**

In the case of accidents, the slippery handle cannot guarantee the safety and control of the tool in unexpected situations.

BATTERY TOOL USE AND CARE

- ▶ **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- ▶ **Use power tools only with specifically designed battery packs.**

Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.

- ▶ **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**

Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- ▶ **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**

Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- ▶ **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.**

Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- ▶ **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.**

Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.

- ▶ **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.**

Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SERVICE

- ▶ **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

- ▶ **Never service damaged battery packs.**

Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

IMPACT DRIVER SAFETY WARNINGS

- ▶ **Hold the power tool by the insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.**

Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

BATTERY SAFETY WARNING

- ▶ Do not dismantle, open or shred secondary cells or batteries.
- ▶ Keep batteries out of the reach of children. Battery usage by children should be supervised. Especially keep small batteries out of reach of small children.
- ▶ Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- ▶ Do not short-circuit a cell or a battery. Do not store cells or batteries in a box or a drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- ▶ Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- ▶ In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- ▶ Do not use any charger that is not specifically provided for use with the equipment.
- ▶ Do not use any cell or battery which is not designed for use with the equipment.
- ▶ Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a device.
- ▶ Always use the battery recommended by the manufacturer for the equipment.
- ▶ Keep cells and batteries clean and dry.
- ▶ Wipe the cell or battery terminals with a clean dry cloth if they become dirty.
- ▶ Secondary cells and batteries need to be charged before use. Always use the correct charger and refer to the manufacturer's instructions or equipment manual for proper charging instructions.
- ▶ Do not leave a battery on prolonged charge when not in use.
- ▶ After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the cells or batteries several times to obtain maximum performance.
- ▶ Retain the original product literature for future reference.

- ▶ Use the cell or battery only in the application for which it was intended.
- ▶ When possible remove the battery from the equipment when not in use.
- ▶ Keep the cell or battery away from microwaves and high pressure.
- ▶ Dispose off the battery properly.

PRODUCT SPECIFICATIONS

TECHNICAL DATA		
Article Number		10 252
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Impact driver)	
Maximum voltage	V	20
Rated voltage	V	18
Motor type	Brushless	
Torque settings	3	
Maximum torque at 1st gear	Nm	100
Maximum torque at 2nd gear	Nm	150
Maximum torque at 3rd gear	Nm	198
Tool holder	1/4" Hex	
No load speed at 1st gear	min ⁻¹	0 - 2.000
No load speed at 2nd gear	min ⁻¹	0 - 2.600
No load speed at 3rd gear	min ⁻¹	0 - 3.200
Maximum bolt diameter	mm	14
Impact rate at 1st gear	min ⁻¹	0 - 2.700
Impact rate at 2nd gear	min ⁻¹	0 - 3.000
Impact rate at 3rd gear	min ⁻¹	0 - 3.500
Net weight	kg	1,1
Total vibration values		
Vibration emission value (ah)	m/s ²	10.72
Uncertainty (K)	m/s ²	1.5
Noise emission values		
Sound pressure level	dB(A)	97.5
Sound power level	dB(A)	105.5
Uncertainty (K)	dB	3

INTENDED USE

The machine is intended for driving in and loosening screws and bolts as well as for tightening and loosening nuts within the respective range of dimension.
Any other use differing from those mentioned

above could be hazardous, harm people and/or damage nearby property and the product itself.

IMPROPER USE

The machine must not be used for handling hazardous materials, e.g. accumulation of inflammable or explosive products, solid material or any other object that could be dangerous to the machine itself as well as the operator, bystanders, animals or property. Examples of improper use may include, but are not limited to operating the machine:

- ▶ Without the original accessories supplied by the manufacturer.
- ▶ With original accessories but in a way not in accordance to the instructions.
- ▶ Without original spare parts.
- ▶ With unauthorized modifications.

IDENTIFICATION (FIG. 1)

1. Direction selector
2. Settings panel
3. Trigger switch
4. Work light
5. Tool holder

PREPARATION

Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for moving the machine and its packaging and use of suitable equipment.

WARNING

Always unplug your machine from its power source before any adjustment.

CHARGING THE BATTERY

Lithium-ion rechargeable batteries are supplied partially charged according to international transport regulations. To ensure full battery capacity, fully charge the battery before it's first use.
In order to charge the battery:

1. Plug the charger into an appropriate power supply outlet.
2. Insert and fully seat the battery on the charger.
3. Wait until battery is indicated as fully charged.
4. Remove the battery from the charger.

BATTERY LEVEL INDICATOR

In order to check the battery remaining charge level, press the battery power button. The battery level indicator will lit allowing you to read the remaining charge level.

INSTALLING AND REMOVING THE BATTERY

In order to install the battery on the tool, carefully slide it into position, until it firmly engages and clicks into position.

In order to remove the battery, press the respective button or buttons on the battery and carefully pull it out of its housing on the tool.

NOTE

Non secure attachment of the battery may cause it to fall out of it's position. Avoid inserting the battery in position by applying excessive force or by knocking it in with the aid of other objects.

WARNING

Do not attempt to mount any battery different from the ones specified from the manufacturer, as this could be dangerous to the machine itself as well as the operator, bystanders, animals or property.

INSTALLING AND REMOVING ACCESSORIES

To install an accessory, pull the lock sleeve (Fig. 2.1) in the direction of the arrow and insert the accessory all the way to the innermost end of the socket. Then release the lock sleeve to fix the accessory in place.

To remove an accessory, pull the lock sleeve in the direction of the arrow and pull out the accessory.

WARNING

After installing the accessory, confirm that it has been securely fixed in the socket.

OPERATION**DIRECTION SELECTOR**

The direction selector is used to change the rotational direction of the tool or to lock the trigger switch.

- ▶ To set the direction forward (clockwise) for driving screws and tightening nuts in, push the direction selector from side B to side A (Fig. 3).
- ▶ To set the direction in reverse (counterclockwise), for loosening or unscrewing screws and nuts, push the direction selector from side A to side B.
- ▶ To lock the trigger switch, place the direction selector in center position, between positions A and B.

NOTE

Always choose and set the direction of rotation before operating the tool and never operate the direction selector before the tool comes to a complete stop, to avoid damage. Always keep the direction selector to the center position, to prevent accidental operation:

- ▶ During mounting or removing the battery.
- ▶ During mounting or removing accessories and tools.
- ▶ Whenever you leave the product unattended.
- ▶ During cleaning or maintenance.
- ▶ During repositioning, transportation or storage of the product.

TRIGGER SWITCH

To start the tool, pull the trigger switch (Fig. 1.3) and keep it pressed. The speed of the tool increases with the level of engagement of the trigger switch. To stop the tool, release the trigger switch.

NOTE

Never force the trigger switch, while the direction selector is set at its center lock position. Always hold the machine firmly by the grip area C (Fig. 3).

WORK LIGHT

The work light (Fig. 1.4) is used for providing illumination of the work area when under unfavorable lighting conditions. It will activate automati-

cally, when the trigger switch is engaged.

TORQUE SETTING

The machine has four (4) speed settings available. To choose between the available settings, press the MODE button (Fig. 4.1) on the setting panel, until the required setting indicator is lit. The four available settings are H, M, L and MODE:

1. H: High speed setting.
2. M: Medium speed setting.
3. L: Low speed setting.
4. MODE: This setting allows the operator to manually set the speed according to requirement. To use this setting:
 - ▶ Press the MODE button until the MODE indicator (Fig. 4.2) flashes. The machine will enter its default state, which is the highest speed.
 - ▶ Select the forward rotation, by using the direction selector.
 - ▶ Press the trigger switch gradually and upon reaching the required speed, without releasing the trigger switch, keep the MODE button pressed for three (3) seconds. The MODE indicator will stay lit and the work light will flash nine (9) times. At this point, the setting of the required speed is complete.

To restore the default mode, keep the MODE button pressed for three (3) seconds. Once the MODE indicator flashes, the default setting will be restored.

NOTE

When loosening or unscrewing screws and nuts, the auto stop function will lower the speed to zero, when the item is almost fully loosen. This function, is only available at "H" speed setting.

TIGHTENING AND REMOVING SCREWS AND NUTS

In order to tighten or remove a screw or a nut, place the point of the driver bit (Fig. 5.1) on the screw head and apply appropriate pressure, slowly start the machine and gradually increase the speed. Release the trigger switch button as soon as the screw is tightened or removed.

WARNING

When tightening or removing screws or nuts, the machine must be turned off before placing it on them. If the machine is rotating the accessory can easily slip from the screw head. Make sure the driver bit is properly inserted into the screw head, otherwise the screw head or may be damaged.

OVER TEMPERATURE PROTECTION

When operation temperature of the machine or the battery reaches a preset high level, the tool may automatically stop, as power from battery is shut down, to protect from overheating. When the temperature is restored to normal, the overload protection will be deactivated automatically and you can use the tool again.

DEEP DISCHARGING PROTECTION

When the battery is near to its lower end of charge level, the battery protection will trigger, by shutting power down to protect it against deep discharge.

TROUBLESHOOTING

In case of a malfunction, contact your dealer or an authorized service centre.

MAINTENANCE AND CLEANING

MAINTENANCE

For your own safety, turn the switch off and remove the machine from its power source, before any operation of maintenance on the machine. Keep your appliance clean. In order to avoid over heating, regularly check and clean any air openings. After a long period of use, it is recommended to have the machine checked by an authorized service centre. Connections and repairs of electrical equipment may only be carried out by a certified electrician.

CLEANING

Use a small soft brush to clean the outside of the unit. Do not use strong detergents. Household cleaners that contain aromatic oils such as pine and lemon and solvents such as kerosene can damage plastic housing or handle. Wipe off any moisture with a soft cloth. Remove dust, dirt and machining residues with an appropriate vacuum cleaner if necessary.

STORAGE

Turn the switch off and remove the machine from its power source to store it. Store the machine only in dry and well ventilated areas. In case the machine will be stored for an extended time, use the following storage procedure:

1. Thoroughly clean it and inspect for any loose or damaged parts. Repair or replace damaged parts and tighten any loose screws, nuts or bolts.
2. Lubricate and apply grease, where required.
3. Store it in its original packaging.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

This product must not be disposed together with domestic waste in compliance with relative legislation concerning waste of electrical and electronic equipment where applicable. Recycle raw materials instead of disposing as waste. Product, accessories and packaging should be sorted for environment friendly recycling. By properly disposing this product, you are also contributing to the effective use of natural resources.

You can obtain information on collection points for waste equipment from your municipal administration, public waste disposal authority, an authorized body for the disposal of waste electrical and electronic equipment or your waste disposal company.

WARRANTY

This product is warranted in accordance with the legal / country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user. Consult your authorized dealer for disassembly and ser-

vice, not covered in this manual. In case of a claim, please send the product, completely assembled, to your dealer or the official service center.

Warranty covers the cost of repairing the product and any required replacement of parts that are defective in terms of material or manufacturing and does not apply:

- ▶ Where repairs have been made or attempted by people other than the official or an authorized repair center.
- ▶ Where modifications or falsifications of the product have been made.
- ▶ Where non-genuine or non-recommended parts, consumables or accessories have been installed.
- ▶ In case of overuse, unorthodox use or any use not in accordance with the user manual.
- ▶ In case of poor maintenance or exposure to harmful environmental factors.
- ▶ Where repairs are needed due to normal wear or to consumables, accessories, power cables, supporting batteries and other related items.
- ▶ For minor deviations from the specifications that are not necessary for the proper operation of the product.
- ▶ For damages that are the result of factors other than the product, such as natural disasters, theft, wear and tear during transport, accidental damage etc.
- ▶ Where the product is used as a rental item.
- ▶ Where the product is an exhibition item, sample or has been supplied free of charge.

FRANÇAIS

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez attentivement tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique.

Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

Le terme "outil électrique" dans les avertissements fait référence à un outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à un outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

► **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.**

Les zones encombrées ou sombres favorisent les accidents.

► **N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**

Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les vapeurs.

► **Éloignez les enfants et les personnes présentes pendant l'utilisation d'un outil électrique.**

Toute distraction peut entraîner une perte de contrôle.

SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

► **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques reliés à la terre.**

Des fiches non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de choc électrique.

► **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.**

Le risque de choc électrique est accru si votre corps est relié à la terre.

► **N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.**

La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.

► **Ne pas utiliser le cordon d'alimentation de manière abusive. Ne jamais l'utiliser pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.**

Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

► **Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'ex-**

térieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur.

L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

► **Si l'utilisation d'un appareil dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif différentiel résiduel (DDR).**

L'utilisation d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

SÉCURITÉ DES PERSONNES

► **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.**

Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des blessures graves.

► **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.**

L'utilisation d'équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive, adaptés aux conditions, réduira les risques de blessures.

► **Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou à la batterie, de le saisir ou de le transporter.**

Transporter un outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou le mettre sous tension alors que l'interrupteur est en position de marche est un risque d'accident.

► **Retirez toute clé de réglage ou de serrage avant de mettre l'outil sous tension.**

Une clé ou un serrage laissé(e) sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.

► **Ne vous penchez pas trop. Gardez une bonne posture et un bon équilibre en permanence.**

Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique en cas de situation inattendue.

► **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces mobiles.**

Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.

► **Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'équipements d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.**

L'utilisation d'un système de collecte des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.

► **Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous conduire à la complaisance et à l'ignorance des principes de sécurité.**

Une action négligente peut entraîner des bless-

ures graves en une fraction de seconde.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES

- ▶ **Ne forcez pas avec l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application.**

Un outil électrique adapté effectuera le travail plus efficacement et en toute sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.

- ▶ **N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche ou de l'arrêter.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- ▶ **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer tout réglage, de changer d'accessoire ou de ranger l'outil électrique.**

Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.

- ▶ **Rangez les outils électriques hors de portée des enfants et ne laissez pas les personnes non familiarisées avec l'outil ou ces instructions l'utiliser.**

Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.

- ▶ **Entretenez vos outils électriques. Vérifiez l'alignement et le grippage des pièces mobiles, la casse de pièces et tout autre problème susceptible d'affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant utilisation.**

De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

- ▶ **Maintenez vos outils de coupe bien affûtés et propres.**

Des outils de coupe bien entretenus et dotés de bords tranchants sont moins susceptibles de se gripper et plus faciles à contrôler.

- ▶ **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.**

L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

- ▶ **Veillez à ce que la poignée et la surface de préhension soient sèches, propres et exemptes de graisse.**

En cas d'accident, une poignée glissante ne peut garantir la sécurité et le contrôle de l'outil dans des situations imprévues.

UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS À BATTERIE

- ▶ **Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant.**

Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.

- ▶ **Utilisez des outils électriques uniquement avec des batteries spécifiquement conçues à**

cet effet.

L'utilisation de toute autre batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

- ▶ **Lorsque la batterie n'est pas utilisée, tenez-la à l'écart d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui pourraient créer une connexion entre les bornes.**

Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- ▶ **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut s'échapper de la batterie ; évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez abondamment à l'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.**

Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

- ▶ **N'utilisez pas une batterie ou un outil endommagé ou modifié.**

Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible, entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- ▶ **N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive.**

Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.

- ▶ **Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la batterie ou l'outil en dehors de la plage de températures spécifiée dans les instructions.**

Une charge incorrecte ou à des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

SERVICE

- ▶ **Confiez l'entretien de votre outil électrique à un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.**

Cela garantira la sécurité de l'outil.

- ▶ **Ne réparez jamais des batteries endommagées.**

L'entretien des batteries doit être effectué uniquement par le fabricant ou par des prestataires agréés.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PERCEUSES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR TOUTES LES OPÉRATIONS.

- ▶ **Portez des protections auditives lors du perçage à percussion.**

L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.

- ▶ **Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.**

Le contact de l'accessoire de coupe ou des fixations avec un fil sous tension peut mettre sous tension les parties métalliques exposées

de l'outil électrique et provoquer un choc électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ LORS DE L'UTILISATION DE FORETS LONGS.

► Ne jamais percer à une vitesse supérieure à la vitesse maximale du foret.

À des vitesses supérieures, le foret risque de se tordre s'il tourne librement sans toucher la pièce, ce qui peut entraîner des blessures.

► Commencez toujours à percer à faible vitesse, la pointe du foret en contact avec la pièce.

À des vitesses supérieures, le foret risque de se tordre s'il tourne librement sans toucher la pièce, ce qui peut entraîner des blessures.

► Appliquez une pression uniquement dans l'axe du foret et évitez toute pression excessive.

Les forets peuvent se tordre, se casser ou perdre le contrôle, et donc entraîner des blessures.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA BATTERIE

- Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne déchiquetez pas les piles ou les batteries secondaires.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. L'utilisation de piles par des enfants doit être surveillée. Gardez particulièrement les petites piles hors de portée des jeunes enfants.
- N'exposez pas les piles ou les batteries à la chaleur ou au feu. Évitez de les stocker en plein soleil.
- Ne court-circuitez pas une pile ou une batterie. Ne stockez pas les piles ou les batteries dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter entre elles ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
- Ne soumettez pas les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- En cas de fuite d'une pile, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la zone affectée à l'eau et consultez un médecin.
- N'utilisez pas de chargeur non spécifiquement conçu pour l'équipement.
- N'utilisez pas de piles ou de batteries non conçues pour cet équipement.
- Ne mélangez pas de piles de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents dans un même appareil.
- Utilisez toujours la batterie recommandée par le fabricant pour l'équipement.
- Maintenez les piles et les batteries propres et sèches.
- Essuyez les bornes des piles ou des batteries avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- Les piles et batteries secondaires doivent être chargées avant utilisation. Utilisez toujours le chargeur adapté et consultez les instructions du fabricant ou le manuel de l'équipement pour connaître les instructions de charge appropriées.
- Ne laissez pas une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Après un stockage prolongé, il peut être nécessaire de charger et de décharger les cellules ou les

batteries plusieurs fois pour obtenir des performances optimales.

- Conservez la documentation d'origine du produit pour référence ultérieure.
- Utilisez la cellule ou la batterie uniquement pour l'application pour laquelle elle est destinée.
- Si possible, retirez la batterie de l'appareil lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Éloignez la cellule ou la batterie des micro-ondes et de la haute pression.
- Éliminez la batterie de manière appropriée.

SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT

DONNÉES TECHNIQUES		
Numéro de l'article		10 252
Modèle	ID 198 18V PRO ("ID": Vitesse à choc)	
Tension maximale	V	20
Tension nominale	V	18
Type de moteur	Sans balais	
Paramètres de couple	3	
Couple maximum en 1ère vitesse	Nm	100
Couple maximum en 2ème vitesse	Nm	150
Couple maximum en 3ème vitesse	Nm	198
Porte-outil	1/4" Hex	
Vitesse à vide en 1ère vitesse	min ⁻¹	0 - 2.000
Vitesse à vide en 2ème vitesse	min ⁻¹	0 - 2.600
Vitesse à vide en 3ème vitesse	min ⁻¹	0 - 3.200
Diamètre maximum du boulon	mm	14
Taux d'impact en 1ère vitesse	min ⁻¹	0 - 2.700
Taux d'impact en 2ème vitesse	min ⁻¹	0 - 3.000
Taux d'impact en 3ème vitesse	min ⁻¹	0 - 3.500
Poids net	kg	1,1
Valeurs totales de vibrations		
Valeur d'émission de vibrations (ah)	m/s ²	10.72
Incertitude (K)	m/s ²	1.5
Valeurs d'émission sonore		

DONNÉES TECHNIQUES		
Numéro de l'article		10 252
Modèle		ID 198 18V PRO ("ID": Visseuse à choc)
Niveau de pression acoustique	dB(A)	97.5
Niveau de puissance sonore	dB(A)	105.5
Incertitude (K)	dB	3

UTILISATION PRÉVUE

La machine est destinée à enfoncer et desserrer des vis et des boulons ainsi qu'à serrer et desserrer des écrous dans la plage de dimensions respectives.

Toute autre utilisation différente de celles mentionnées ci-dessus pourrait être dangereuse, nuire aux personnes et/ou endommager les biens à proximité et le produit lui-même.

UTILISATION INCORRECTE

La machine ne doit pas être utilisée pour manipuler des matières dangereuses, par ex. accumulation de produits inflammables ou explosifs, de matière solide ou de tout autre objet pouvant être dangereux pour la machine elle-même ainsi que pour l'opérateur, les personnes se trouvant à proximité, les animaux ou les biens. Des exemples d'utilisation inappropriée peuvent inclure, sans s'y limiter, l'utilisation de la machine :

- ▶ Sans les accessoires d'origine fournis par le fabricant.
- ▶ Avec accessoires d'origine mais d'une manière non conforme à la notice.
- ▶ Sans pièces de rechange d'origine.
- ▶ Avec des modifications non autorisées.

IDENTIFICATION (FIG. 1)

1. Sélecteur de direction
2. Panneau Paramètres
3. Interrupteur à gâchette
4. Lampe de travail
5. Porte-outil

PRÉPARATION

Le déballage et la finalisation de l'ensemble doivent être effectués sur une surface plane et stable, avec suffisamment d'espace pour déplacer la machine et son emballage et utiliser un équipement approprié.

AVERTISSEMENT

Débranchez toujours votre machine de sa source d'alimentation avant tout réglage.

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Les batteries rechargeables au lithium-ion sont fournies partiellement chargées conformément aux réglementations internationales en matière de transport. Pour garantir la pleine capacité de la batterie, chargez-la complètement avant sa première utilisation.

Pour charger la batterie :

1. Branchez le chargeur sur une prise d'alimentation appropriée.
2. Insérez et installez complètement la batterie sur le chargeur.
3. Attendez que la batterie soit indiquée comme complètement chargée.
4. Retirez la batterie du chargeur.

INDICATEUR DE NIVEAU DE BATTERIE

Afin de vérifier le niveau de charge restant de la batterie, appuyez sur le bouton d'alimentation de la batterie. L'indicateur de niveau de batterie s'allumera, vous permettant de lire le niveau de charge restant.

INSTALLATION ET RETRAIT DE LA BATTERIE

Pour installer la batterie sur l'outil, faites-la glisser avec précaution jusqu'à ce qu'elle s'enclenche fermement et s'enclenche.

Pour retirer la batterie, appuyez sur le ou les boutons correspondants de la batterie et retirez-la délicatement de son logement sur l'outil.

NOTE

Une fixation non sécurisée de la batterie peut la faire tomber de sa position. Évitez d'insérer la batterie en appliquant une force excessive ou en la frappant à l'aide d'autres objets.

AVERTISSEMENT

N'essayez pas de monter une batterie différente de celles spécifiées par le fabricant, car cela pourrait être dangereux pour la machine elle-même ainsi que pour l'opérateur, les personnes se trouvant à proximité, les animaux ou les biens.

INSTALLATION ET RETRAIT DES ACCESSOIRES

Pour installer un accessoire, tirez le manchon de verrouillage (Fig. 2.1) dans le sens de la flèche et insérez l'accessoire jusqu'à l'extrémité la plus intérieure de la prise. Relâchez ensuite le manchon de verrouillage pour fixer l'accessoire en place.

Pour retirer un accessoire, tirez le manchon de verrouillage dans le sens de la flèche et retirez l'accessoire.

AVERTISSEMENT

Après avoir installé l'accessoire, vérifiez qu'il est bien fixé dans la prise.

OPÉRATION

SÉLECTEUR DE DIRECTION

Le sélecteur de sens est utilisé pour changer le sens de rotation de l'outil ou pour verrouiller la gâchette.

- ▶ Pour régler le sens vers l'avant (dans le sens des aiguilles d'une montre) pour enfoncer les vis et serrer les écrous, poussez le sélecteur de sens du côté B vers le côté A (Fig. 3).
- ▶ Pour régler le sens en sens inverse (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre), pour desserrer ou dévisser les vis et écrous, poussez le sélecteur de sens du côté A vers le côté B.
- ▶ Pour verrouiller la gâchette, placez le sélecteur de direction en position centrale, entre les positions A et B.

NOTE

Choisissez et réglez toujours le sens de rotation avant d'utiliser l'outil et n'actionnez jamais le sélecteur de sens avant que l'outil ne s'arrête complètement, pour éviter tout dommage. Maintenez toujours le sélecteur de direction en position centrale pour éviter tout fonctionnement accidentel :

- ▶ Lors du montage ou du retrait de la batterie.
- ▶ Lors du montage ou du retrait d'accessoires et d'outils.
- ▶ Chaque fois que vous laissez le produit sans surveillance.
- ▶ Lors du nettoyage ou de l'entretien.
- ▶ Lors du repositionnement, du transport ou du stockage du produit.

INTERRUPTEUR DE DÉCLENCHEMENT

Pour démarrer l'outil, tirez sur la gâchette (Fig. 1.3) et maintenez-la enfoncée. La vitesse de l'outil augmente avec le niveau d'engagement de la gâchette. Pour arrêter l'outil, relâchez la gâchette.

NOTE

Ne forcez jamais sur la gâchette lorsque le sélecteur de direction est réglé sur sa position de verrouillage central. Tenez toujours fermement la machine par la zone de préhension C (Fig. 3).

LAMPE DE TRAVAIL

La lampe de travail (Fig. 1.4) est utilisée pour éclairer la zone de travail dans des conditions d'éclairage défavorables. Il s'activera automatiquement lorsque l'interrupteur à gâchette sera engagé.

RÉGLAGE DU COUPLE

La machine dispose de quatre (4) réglages de vitesse disponibles. Pour choisir entre les paramètres disponibles, appuyez sur le bouton MODE (Fig. 4.1) sur le panneau de configuration, jusqu'à ce que l'indicateur de réglage requis soit allumé. Les quatre réglages disponibles sont H, M, L et MODE :

1. H : Réglage haute vitesse.
2. M : réglage de vitesse moyenne.
3. L : réglage basse vitesse.
4. MODE : Ce paramètre permet à l'opérateur de régler manuellement la vitesse en fonction des besoins. Pour utiliser ce paramètre :
 - ▶ Appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que l'indicateur MODE (Fig. 4.2) clignote. La machine entrera dans son état par défaut, qui est la vitesse la plus élevée.
 - ▶ Sélectionnez la rotation vers l'avant à l'aide du sélecteur de direction.
 - ▶ Appuyez progressivement sur la gâchette et après avoir atteint la vitesse requise, sans relâcher la gâchette, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant trois (3) secondes. L'indicateur MODE restera allumé et la lampe de travail clignotera neuf (9) fois. À ce stade, le réglage de la vitesse requise est terminé.

Pour restaurer le mode par défaut, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant trois (3) secondes. Une fois que l'indicateur MODE clignote, le réglage par défaut sera restauré.

NOTE

Lors du desserrage ou du dévissage des vis et des écrous, la fonction d'arrêt automatique réduira la vitesse à zéro lorsque l'article est presque complètement desserré. Cette fonction n'est disponible qu'au réglage de vitesse "H".

SERRAGE ET DEMONTAGE DES VIS ET DES ÉCROUS

Pour serrer ou retirer une vis ou un écrou, placez la pointe de l'embout (Fig. 5.1) sur la tête de vis et appliquez la pression appropriée, démarrez lentement la machine et augmentez progressivement la vitesse. Relâchez le bouton de la gâchette dès que la vis est serrée ou retirée.

AVERTISSEMENT

Lors du serrage ou du retrait de vis ou d'écrous, la machine doit être éteinte avant de la placer dessus. Si la machine tourne, l'accessoire peut facilement glisser de la tête de vis. Assurez-vous que l'embout du tournevis est correctement inséré dans la tête de vis, sinon la tête de vis pourrait être endommagée.

PROTECTION SUR LA TEMPÉRATURE

Lorsque la température de fonctionnement de la machine ou de la batterie atteint un niveau élevé prédéfini, l'outil peut s'arrêter automatiquement lorsque l'alimentation de la batterie est coupée, pour se protéger contre la surchauffe. Lorsque la température revient à la normale, la protection contre les surcharges sera automatiquement désactivée et vous pourrez à nouveau utiliser l'outil.

PROTECTION CONTRE LA DÉCHARGE PROFONDE

Lorsque la batterie est proche de son niveau de charge inférieure, la protection de la batterie se déclenche en coupant l'alimentation pour la protéger contre une décharge profonde.

DÉPANNAGE

En cas de dysfonctionnement, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE**ENTRETIEN**

Pour votre propre sécurité, éteignez l'interrupteur et retirez la machine de sa source d'alimentation, avant toute opération de maintenance sur la machine. Gardez votre appareil propre. Afin d'éviter une surchauffe, vérifiez et nettoyez régulièrement les ouvertures d'air. Après une longue période d'utilisation, il est recommandé de faire vérifier la machine par un centre de service agréé. Les branchements et réparations des équipements électriques ne peuvent être effectués que par un électricien certifié.

NETTOYAGE

Utilisez une petite brosse douce pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. N'utilisez pas de détergents forts. Les nettoyeurs ménagers contenant des huiles aromatiques telles que le pin et le citron et des solvants tels que le kérosène

peuvent endommager le boîtier ou la poignée en plastique. Essayez toute humidité avec un chiffon doux. Enlever la poussière, la saleté et les résidus d'usinage avec un aspirateur approprié si nécessaire.

STOCKAGE

Éteignez l'interrupteur et retirez la machine de sa source d'alimentation pour la ranger. Rangez la machine uniquement dans des endroits secs et bien ventilés. Si la machine doit être stockée pendant une période prolongée, utilisez la procédure de stockage suivante :

1. Nettoyez-le soigneusement et inspectez toute pièce desserrée ou endommagée. Réparez ou remplacez les pièces endommagées et serrez les vis, écrous ou boulons desserrés.
2. Lubrifiez et appliquez de la graisse, si nécessaire.
3. Conservez-le dans son emballage d'origine.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères conformément à la législation relative en matière de déchets d'équipements électriques et électroniques, le cas échéant. Recyclez les matières premières au lieu de les jeter comme déchets. Le produit, les accessoires et l'emballage doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement. En éliminant correctement ce produit, vous contribuez également à l'utilisation efficace des ressources naturelles.

Vous pouvez obtenir des informations sur les points de collecte des déchets d'équipements auprès de votre administration communale, de l'autorité publique d'élimination des déchets, d'un organisme agréé pour l'élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques ou de votre entreprise d'élimination des déchets.

GARANTIE

Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales/spécifiques au pays, en vigueur à compter de la date d'achat par le premier utilisateur. Consultez votre revendeur agréé pour le démontage et l'entretien, non couverts dans ce manuel. En cas de réclamation, veuillez envoyer le produit entièrement assemblé à votre revendeur ou au centre de service officiel.

La garantie couvre les frais de réparation du produit et tout remplacement nécessaire des pièces défectueuses en termes de matériau ou de fabrication et ne s'applique pas :

- ▶ Lorsque des réparations ont été effectuées ou tentées par des personnes autres que le responsable ou un centre de réparation agréé.
- ▶ Lorsque des modifications ou des falsifications du produit ont été apportées.
- ▶ Lorsque des pièces, consommables ou accessoires non authentiques ou non recommandés ont été installés.
- ▶ En cas de surutilisation, d'utilisation peu orthodoxe ou de toute utilisation non conforme au

manuel d'utilisation.

- ▶ En cas de mauvais entretien ou d'exposition à des facteurs environnementaux nocifs.
- ▶ Lorsque des réparations sont nécessaires en raison de l'usure normale ou de consommables, accessoires, câbles d'alimentation, batteries de support et autres éléments connexes.
- ▶ Pour les écarts mineurs par rapport aux spécifications qui ne sont pas nécessaires au bon fonctionnement du produit.
- ▶ Pour les dommages résultant de facteurs autres que le produit, tels que catastrophes naturelles, vol, usure pendant le transport, dommages accidentels, etc.
- ▶ Où le produit est utilisé comme article de location.
- ▶ Lorsque le produit est un objet d'exposition, un échantillon ou a été fourni gratuitement.

ITALIANO

AVVERTENZE GENERALI SULLA SICUREZZA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

⚠ ATTENZIONE !

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornite con questo elettroutensile.

La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "elettroutensile" nelle avvertenze si riferisce a un elettroutensile alimentato dalla rete elettrica (con cavo) o a un elettroutensile alimentato a batteria (senza cavo).

SICUREZZA NELL'AREA DI LAVORO

► **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.**

Aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.

► **Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polvere infiammabili.**

Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.

► **Tenere lontani bambini e assistenti durante l'utilizzo di un utensile elettrico.**

Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

SICUREZZA ELETTRICA

► **Le spine degli elettroutensili devono essere adatte alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con elettroutensili con messa a terra.**

Le spine non modificate e le prese adatte ridurranno il rischio di scosse elettriche.

► **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra, come tubi, radiatori, cucine e frigoriferi.**

Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è messo a terra.

► **Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o a condizioni di bagnato.**

L'ingresso di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

► **Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'elettroutensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti o parti in movimento.**

I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

► **Quando si utilizza un elettroutensile all'aperto, utilizzare una prolunga adatta all'uso all'esterno.**

L'uso di un cavo adatto all'uso all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.

► **Se è inevitabile utilizzare un apparecchio in un luogo umido, utilizzare un alimentatore protetto da dispositivo di corrente residua (RCD).**

L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

SICUREZZA PERSONALE

► **Rimani vigile, fai attenzione a ciò che fai e usa il buon senso quando usi un elettroutensile.**

Non usare un elettroutensile quando sei stanco o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.

Un momento di disattenzione durante l'uso di elettroutensili può causare gravi lesioni personali.

► **Usa dispositivi di protezione individuale. Indossa sempre occhiali protettivi.**

Dispositivi di protezione come maschera anti-polvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, casco o protezioni acustiche usati per le condizioni appropriate ridurranno le lesioni personali.

► **Previene l'avvio involontario. Assicurati che l'interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l'alimentazione e/o il pacco batteria, di raccogliere o trasportare l'utensile.**

Trasportare elettroutensili con il dito sull'interruttore o alimentare elettroutensili con l'interruttore acceso invita agli incidenti.

► **Rimuovi qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima di accendere l'utensile.**

Una chiave inglese o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettroutensile può causare lesioni personali.

► **Non sporgerli troppo. Mantieni sempre una posizione e un equilibrio adeguati.**

Ciò consente un migliore controllo dell'elettroutensile in situazioni impreviste.

► **Vesti in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tieni capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento.**

Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere intrappolati nelle parti in movimento.

► **Se sono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta della polvere, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente.**

L'uso di sistemi di raccolta della polvere può ridurre i pericoli correlati alla polvere.

► **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli utensili ti consenta di diventare compiacente e ignorare i principi di sicurezza degli utensili.**

Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.

USO E CURA DEGLI UTENSILI ELETTRICI

► **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico corretto per l'applicazione.**

L'utensile elettrico corretto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per cui è stato progettato.

► **Non utilizzare l'utensile se l'interruttore non lo accende o spegne.**

Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.

- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare accessori o riporre utensili elettrici.**

Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'utensile elettrico.

- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzati fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone non familiari con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzarlo.**

Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.

- **Mantenere gli utensili elettrici. Controllare che non vi siano disallineamenti o inceppamenti delle parti mobili, rotture di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso.**

Molti incidenti sono causati da utensili elettrici mal mantenuti.

- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Gli utensili da taglio adeguatamente mantenuti con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.

- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori e le punte dell'utensile ecc. in conformità con queste istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere.**

L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione pericolosa.

- **Mantenere l'impugnatura e la superficie di presa asciutte, pulite e prive di grasso.**

In caso di incidenti, l'impugnatura scivolosa non può garantire la sicurezza e il controllo dell'utensile in situazioni impreviste.

USO E CURA DEGLI UTENSILI A BATTERIA

- **Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore.**

Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria potrebbe creare un rischio di incendio se utilizzato con un'altra batteria.

- **Utilizzare utensili elettrici solo con batterie specificatamente designate.**

L'uso di qualsiasi altra batteria potrebbe creare un rischio di lesioni e incendio.

- **Quando la batteria non è in uso, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici, che possono creare un collegamento da un terminale all'altro.**

Cortocircuitare i terminali della batteria potrebbe causare ustioni o un incendio.

- **In condizioni di abuso, il liquido potrebbe essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico.**

Il liquido espulso dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.

- **Non utilizzare un pacco batteria o uno stru-**

mento danneggiato o modificato.

Le batterie danneggiate o modificate possono presentare un comportamento imprevedibile che può causare incendi, esplosioni o rischio di lesioni.

- **Non esporre un pacco batteria o uno strumento a fuoco o temperature eccessive.**

L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 130 °C può causare esplosioni.

- **Seguire tutte le istruzioni di carica e non caricare il pacco batteria o lo strumento al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni.**

La carica non corretta o a temperature al di fuori dell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

SERVIZIO

- **Fate riparare il vostro elettroutensile da un riparatore qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche.**

Ciò garantirà la sicurezza dell'elettroutensile.

- **Non riparare mai pacchi batteria danneggiati.** La riparazione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o da fornitori di servizi autorizzati.

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER TRAPANO

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TUTTE LE OPERAZIONI.

- **Indossare protezioni auricolari durante la foratura a percussione.**

L'esposizione al rumore può causare la perdita dell'udito.

- **Tenere l'utensile elettrico dalle superfici di presa isolate, quando si esegue un'operazione in cui l'accessorio di taglio potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.**

L'accessorio di taglio o gli elementi di fissaggio che entrano in contatto con un filo "sotto tensione" possono rendere "sotto tensione" le parti metalliche esposte dell'utensile elettrico e potrebbero causare una scossa elettrica all'operatore.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA QUANDO SI UTILIZZANO PUNTE LUNGHE.

- **Non utilizzare mai a una velocità superiore alla velocità massima nominale della punta del trapano.**

A velocità più elevate, è probabile che la punta si pieghi se lasciata ruotare liberamente senza entrare in contatto con il pezzo in lavorazione, con conseguenti lesioni personali.

- **Iniziare sempre la foratura a bassa velocità e con la punta della punta a contatto con il pezzo in lavorazione.**

A velocità più elevate, è probabile che la punta si pieghi se lasciata ruotare liberamente senza entrare in contatto con il pezzo in lavorazione, con conseguenti lesioni personali.

- **Applicare pressione solo in linea diretta con la punta e non applicare una pressione eccessiva.**

Le punte possono piegarsi causando rotture o perdita di controllo, con conseguenti lesioni personali.

AVVERTENZA DI SICUREZZA DELLA BATTERIA

- ▶ Non smontare, aprire o sminuzzare le celle secondarie o le batterie.
- ▶ Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. L'uso delle batterie da parte dei bambini deve essere supervisionato. In particolare, tenere le batterie di piccole dimensioni fuori dalla portata dei bambini piccoli.
- ▶ Non esporre le celle o le batterie a calore o fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- ▶ Non cortocircuitare una cella o una batteria. Non conservare le celle o le batterie in una scatola o in un cassetto dove potrebbero cortocircuitarsi a vicenda o essere cortocircuitate da altri oggetti metallici.
- ▶ Non sottoporre le celle o le batterie a urti meccanici.
- ▶ In caso di perdite da una cella, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare la zona interessata con abbondanti quantità di acqua e consultare un medico.
- ▶ Non utilizzare caricabatterie che non siano specificamente forniti per l'uso con l'apparecchiatura.
- ▶ Non utilizzare celle o batterie che non siano progettate per l'uso con l'apparecchiatura.
- ▶ Non mischiare celle di diversa fabbricazione, capacità, dimensione o tipo all'interno di un dispositivo.
- ▶ Utilizzare sempre la batteria consigliata dal produttore per l'apparecchiatura. Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- ▶ Pulire i terminali delle celle o delle batterie con un panno pulito e asciutto se si sporcano.
- ▶ Pulire i terminali della cella o della batteria con un panno pulito e asciutto se si sporcano.
- ▶ Le celle secondarie e le batterie devono essere caricate prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricabatterie corretto e fare riferimento alle istruzioni del produttore o al manuale dell'apparecchiatura per le istruzioni di carica corrette.
- ▶ Non lasciare una batteria in carica per un periodo prolungato quando non è in uso.
- ▶ Dopo lunghi periodi di stoccaggio, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le celle o le batterie più volte per ottenere le massime prestazioni.
- ▶ Conservare la documentazione originale del prodotto per riferimento futuro.
- ▶ Utilizzare la cella o la batteria solo nell'applicazione per cui è stata progettata.
- ▶ Quando possibile, rimuovere la batteria dall'apparecchiatura quando non è in uso.
- ▶ Tenere la cella o la batteria lontano da microonde e alta pressione.
- ▶ Smaltire la batteria correttamente.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

DATI TECNICI		
Numero dell'articolo		10 252
Modello	ID 198 18V PRO ("ID": Avvitatore a impulsi)	
Livello di pressione sonora	V	20
Livello di potenza sonora	V	18
Incertezza (K)		Senza spaz-zole
Impostazioni di coppia		3
Coppia massima alla 1a marcia	Nm	100
Coppia massima in 2a marcia	Nm	150
Coppia massima alla 3a marcia	Nm	198
Contenitore degli attrezzi		1/4" Hex
Velocità a vuoto in 1a marcia	min ⁻¹	0 - 2.000
Velocità a vuoto in 2a marcia	min ⁻¹	0 - 2.600
Velocità a vuoto in 3a marcia	min ⁻¹	0 - 3.200
Diametro massimo del bullone	mm	14
Tasso di impatto in 1a marcia	min ⁻¹	0 - 2.700
Tasso di impatto in 2a marcia	min ⁻¹	0 - 3.000
Tasso di impatto in 3a marcia	min ⁻¹	0 - 3.500
Peso netto	kg	1,1
Valori di vibrazione totali		
Valore di emissione delle vibrazioni (ah)	m/s ²	10.72
Incertezza (K)	m/s ²	1.5
Valori di emissione sonora		
Livello di pressione sonora	dB(A)	97.5
Livello di potenza sonora	dB(A)	105.5
Incertezza (K)	dB	3

USO PREVISTO

La macchina è destinata all'avvitamento e all'allentamento di viti e bulloni nonché al serraggio e all'allentamento di dadi entro il rispettivo intervallo dimensionale.

Qualsiasi altro utilizzo diverso da quelli sopra indicati potrebbe essere pericoloso, nuocere a persone e/o danneggiare cose vicine e il prodotto stesso.

USO IMPROPRIO

La macchina non deve essere utilizzata per la movimentazione di materiali pericolosi, ad es. accumulo di prodotti infiammabili o esplosivi, materiale solido o qualsiasi altro oggetto che possa costituire pericolo per la macchina stessa, per l'operatore, per gli astanti, per gli animali o per le cose. Esempi di uso improprio possono includere, ma non sono limitati al funzionamento della macchina:

- ▶ Senza gli accessori originali forniti dal produttore.
- ▶ Con accessori originali ma in modo non conforme alle istruzioni.
- ▶ Senza ricambi originali.
- ▶ Con modifiche non autorizzate.

IDENTIFICAZIONE (FIG. 1)

1. Selettore di direzione
2. Pannello Impostazioni
3. Interruttore a grilletto
4. Lavoro leggero
5. Contenitore degli attrezzi

PREPARAZIONE

Il disimballaggio e il completamento del montaggio devono essere effettuati su una superficie piana e stabile, con spazio sufficiente per spostare la macchina e il suo imballaggio e l'utilizzo di attrezzature idonee.

AVVERTIMENTO

Scollegare sempre la macchina dalla fonte di alimentazione prima di qualsiasi regolazione.

CARICARE LA BATTERIA

Le batterie ricaricabili agli ioni di litio vengono fornite parzialmente cariche secondo le normative di trasporto internazionali. Per garantire la piena capacità della batteria, caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo.

Per caricare la batteria:

1. Collegare il caricabatterie a una presa di alimentazione adeguata.
2. Inserire e posizionare completamente la batteria sul caricabatterie.
3. Attendere finché la batteria non viene indicata come completamente carica.
4. Rimuovere la batteria dal caricabatterie.

INDICATORE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Per verificare il livello di carica rimanente della batteria, premere il pulsante di accensione della batteria. L'indicatore del livello della batteria si accenderà consentendoti di leggere il livello di carica rimanente.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DELLA BATTERIA

Per installare la batteria sullo strumento, farla scorrere con attenzione in posizione finché non si aggancia saldamente e scatta in posizione.

Per rimuovere la batteria, premere il rispettivo pulsante o pulsanti sulla batteria ed estrarla con cautela dal suo alloggiamento sull'utensile.

NOTA

Un fissaggio non sicuro della batteria potrebbe farla cadere dalla sua posizione. Evitare di inserire la batteria in posizione applicando una forza eccessiva o sbattendola con l'aiuto di altri oggetti.

AVVERTIMENTO

Non tentare di montare batterie diverse da quelle specificate dal produttore, poiché ciò potrebbe essere pericoloso per la macchina stessa, l'operatore, gli astanti, gli animali o le cose.

INSTALLAZIONE E RIMOZIONE DEGLI ACCESSORI

Per installare un accessorio, tirare il manicotto di bloccaggio (Fig. 2.1) nella direzione della freccia e inserire l'accessorio fino all'estremità più interna della presa. Quindi rilasciare il manicotto di bloccaggio per fissare l'accessorio in posizione.

Per rimuovere un accessorio, tirare il manicotto di bloccaggio nella direzione della freccia ed estrarre l'accessorio.

AVVERTIMENTO

Dopo aver installato l'accessorio, verificare che sia stato fissato saldamente nella presa.

OPERAZIONE**SELETTORE DI DIREZIONE**

Il selettore di direzione viene utilizzato per modificare la direzione di rotazione dell'utensile o per bloccare l'interruttore a grilletto.

- ▶ Per impostare la direzione in avanti (in senso orario) per avvitare le viti e serrare i dadi, spingere il selettore di direzione dal lato B al lato A (Fig. 3).
- ▶ Per impostare la direzione inversa (antiorario), per allentare o svitare viti e dadi, spingere il selettore di direzione dal lato A al lato B.
- ▶ Per bloccare l'interruttore a grilletto, posizionare il selettore di direzione in posizione centrale, tra le posizioni A e B.

NOTA

Scegliere e impostare sempre la direzione di rotazione prima di azionare l'utensile e non azionare mai il selettore di direzione prima che l'utensile si sia completamente fermato, per evitare danni. Mantenere sempre il selettore di direzione in posizione centrale, per evitare azionamenti accidentali:

- ▶ Durante il montaggio o la rimozione della batteria.
- ▶ Durante il montaggio o la rimozione di accessori e strumenti.
- ▶ Ogni volta che si lascia il prodotto incustodito.
- ▶ Durante la pulizia o la manutenzione.
- ▶ Durante il riposizionamento, il trasporto o lo stoccaggio del prodotto.

INTERRUTTORE A GRILLETTO

Per avviare l'utensile, tirare l'interruttore a grilletto (Fig. 1.3) e mantenerlo premuto. La velocità dell'utensile aumenta con il livello di impegno dell'interruttore a grilletto. Per arrestare l'utensile, rilasciare l'interruttore a grilletto.

NOTA

Non forzare mai l'interruttore a grilletto, mentre il

selettore di direzione è impostato nella posizione di blocco centrale. Afferrare sempre saldamente la macchina dall'impugnatura C (Fig. 3).

LAVORO LEGGERO

La luce di lavoro (Fig. 1.4) viene utilizzata per illuminare l'area di lavoro in condizioni di illuminazione sfavorevoli. Si attiverà automaticamente quando l'interruttore a grilletto è attivato.

IMPOSTAZIONE DELLA COPPIA

La macchina dispone di quattro (4) impostazioni di velocità disponibili. Per scegliere tra le impostazioni disponibili, premere il pulsante MODE (Fig. 4.1) sul pannello delle impostazioni, finché l'indicatore dell'impostazione richiesta non si accende. Le quattro impostazioni disponibili sono H, M, L e MODE:

1. H: impostazione ad alta velocità.
2. M: Impostazione della velocità media.
3. L: Impostazione a bassa velocità.
4. MODALITÀ: questa impostazione consente all'operatore di impostare manualmente la velocità in base alle esigenze. Per utilizzare questa impostazione:

- ▶ Premere il pulsante MODE finché l'indicatore MODE (Fig. 4.2) non lampeggia. La macchina entrerà nel suo stato predefinito, ovvero la velocità più alta.
- ▶ Selezionare la rotazione in avanti, utilizzando il selettore di direzione.
- ▶ Premere gradualmente l'interruttore a grilletto e una volta raggiunta la velocità richiesta, senza rilasciare l'interruttore a grilletto, tenere premuto il pulsante MODE per tre (3) secondi. L'indicatore MODE resterà acceso e la luce di lavoro lampeggerà nove (9) volte. A questo punto l'impostazione della velocità richiesta è completata.

Per ripristinare la modalità predefinita, tenere premuto il pulsante MODE per tre (3) secondi. Una volta che l'indicatore MODE lampeggia, verranno ripristinate le impostazioni predefinite.

NOTA

Quando si allentano o svitano viti e dadi, la funzione di arresto automatico ridurrà la velocità a zero, quando l'oggetto sarà quasi completamente allentato. Questa funzione è disponibile solo con l'impostazione della velocità "H".

SERRAGGIO E RIMOZIONE VITI E DADI

Per serrare o rimuovere una vite o un dado, posizionare la punta della punta dell'avvitatore (Fig. 5.1) sulla testa della vite ed applicare una pressione adeguata, avviare lentamente la macchina e aumentare gradualmente la velocità. Rilasciare il pulsante dell'interruttore a grilletto non appena la vite viene serrata o rimossa.

AVVERTIMENTO

Quando si serrano o si rimuovono viti o dadi, la macchina deve essere spenta prima di posizionarla su di essi. Se la macchina è in rotazione l'accessorio può facilmente scivolare dalla testa della vite. Assicurarsi che la punta del driver sia inserita correttamente nella testa della vite, altrimenti la testa della vite potrebbe danneggiarsi.

PROTEZIONE DA SOVRATEMPERATURA

Quando la temperatura operativa della macchina o della batteria raggiunge un livello elevato pre-impostato, lo strumento potrebbe arrestarsi automaticamente, non appena l'alimentazione dalla batteria viene interrotta, per proteggerlo dal surriscaldamento. Quando la temperatura verrà ripristinata alla normalità, la protezione da sovraccarico verrà disattivata automaticamente e sarà possibile utilizzare nuovamente lo strumento.

PROTEZIONE DA SCARICA PROFONDA

Quando la batteria è prossima al livello di carica inferiore, si attiva la protezione della batteria, interrompendo l'alimentazione per proteggerla dallo scaricamento completo.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

In caso di malfunzionamento, contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato.

MANUTENZIONE E PULIZIA

MANUTENZIONE

Per la vostra sicurezza, prima di qualsiasi operazione di manutenzione sulla macchina, spegnete l'interruttore e staccate la macchina dalla fonte di alimentazione. Mantieni pulito il tuo apparecchio. Per evitare il surriscaldamento, controllare e pulire regolarmente le aperture per l'aria. Dopo un lungo periodo di utilizzo, si consiglia di far controllare la macchina da un centro di assistenza autorizzato. I collegamenti e le riparazioni delle apparecchiature elettriche possono essere eseguiti solo da un elettricista certificato.

PULIZIA

Utilizzare una piccola spazzola morbida per pulire l'esterno dell'unità. Non utilizzare detersivi aggressivi. I detersivi domestici che contengono oli aromatici come pino e limone e solventi come il cherosene possono danneggiare l'alloggiamento o la maniglia in plastica. Eliminare l'eventuale umidità con un panno morbido. Se necessario rimuovere polvere, sporco e residui di lavorazione con apposito aspirapolvere.

MAGAZZINAGGIO

Spegnete l'interruttore e rimuovere la macchina dalla fonte di alimentazione per riporla. Conservare la macchina solo in aree asciutte e ben ventilate. Nel caso in cui la macchina venga immagazzinata per un periodo prolungato, utilizzare la seguente procedura di stoccaggio:

1. Pulirlo accuratamente e ispezionare eventuali parti allentate o danneggiate. Riparare o sostituire le parti danneggiate e serrare eventuali viti, dadi o bulloni allentati.
2. Lubrificare e applicare grasso, dove richiesto.
3. Conservarlo nella sua confezione originale.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici in conformità alla rel-

ativa legislazione sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche ove applicabile. Riciclare le materie prime invece di smaltirle come rifiuti. Il prodotto, gli accessori e l'imballaggio devono essere differenziati per un riciclaggio rispettoso dell'ambiente. Smaltendo correttamente questo prodotto, contribuisce anche all'uso efficace delle risorse naturali.

Potete ottenere informazioni sui punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature presso la vostra amministrazione comunale, l'ente pubblico per lo smaltimento dei rifiuti, un organismo autorizzato allo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o la vostra azienda di smaltimento dei rifiuti.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito in conformità con le normative legali/specifiche del paese, in vigore dalla data di acquisto da parte del primo utente. Consultare il rivenditore autorizzato per lo smontaggio e la manutenzione, non trattati in questo manuale. In caso di reclamo, inviare il prodotto, completamente assemblato, al rivenditore o al centro assistenza ufficiale.

La garanzia copre il costo della riparazione del prodotto e l'eventuale sostituzione necessaria di parti difettose in termini di materiale o fabbricazione e non si applica:

- ▶ Dove le riparazioni sono state effettuate o tentate da persone diverse dal centro di riparazione ufficiale o autorizzato.
- ▶ Dove sono state apportate modifiche o falsificazioni del prodotto.
- ▶ Qualora siano stati installati componenti, materiali di consumo o accessori non originali o non consigliati.
- ▶ In caso di uso eccessivo, uso non ortodosso o qualsiasi uso non conforme al manuale dell'utente.
- ▶ In caso di scarsa manutenzione o esposizione a fattori ambientali dannosi.
- ▶ Dove sono necessarie riparazioni dovute alla normale usura o a materiali di consumo, accessori, cavi di alimentazione, batterie di supporto e altri articoli correlati.
- ▶ Per piccole deviazioni dalle specifiche che non sono necessarie per il corretto funzionamento del prodotto.
- ▶ Per danni derivanti da fattori diversi dal prodotto, quali calamità naturali, furto, usura durante il trasporto, danni accidentali ecc.
- ▶ Dove il prodotto viene utilizzato come articolo a noleggio.
- ▶ Se il prodotto è un articolo da esposizione, un campione o è stato fornito gratuitamente.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Διαβάστε όλες τις υποδείξεις ασφαλείας, οδηγίες, εικονογραφήσεις και όλα τα τεχνικά στοιχεία, που συνοδεύουν αυτό το ηλεκτρικό εργαλείο.

Αμέλειες κατά την τήρηση των ακόλουθων υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

Ο όρος "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις προειδοποιητικές υποδείξεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από το ηλεκτρικό δίκτυο (με ηλεκτρικό καλώδιο) καθώς και σε ηλεκτρικά εργαλεία που τροφοδοτούνται από μπαταρία (χωρίς ηλεκτρικό καλώδιο).

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟ ΧΩΡΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

▶ **Διατηρείτε τον χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο.**

Ακατάσφατες ή σκοτεινές περιοχές αυξάνουν τις πιθανότητες ατυχήματος.

▶ **Μην εργάζεστε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον, όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, όπως με την παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.**

Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.

▶ **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε μακριά τα παιδιά και άλλα τυχόν παρευρισκόμενα άτομα.**

Σε περίπτωση απόσπασης της προσοχής σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του εργαλείου.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

▶ **Το φις του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Μην τροποποιήσετε το φις με κανέναν τρόπο. Μην χρησιμοποιείτε φις προσαρμογής σε συνδυασμό με ηλεκτρικά εργαλεία που έχουν γείωση.**

Μη τροποποιημένα φις και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

▶ **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες, όπως σωλήνες, θερμοντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες ή ψυγεία.**

Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

▶ **Μην εκθέτετε τα ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή στην υγρασία.**

Η διείσδυση νερού σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

▶ **Μην τραβάτε το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για τη μεταφορά ή το τράβηγμα για την αποσύνδεση του ηλεκτρικού εργαλείου. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.**

Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα ηλεκτρικά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ▶ **Όταν εργαζοσθε μ' ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικό χώρο, χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης (μπαλαντέζα) που είναι κατάλληλο και για εξωτερική χρήση.**

Η χρήση καλωδίου επιμήκυνσης κατάλληλο για εξωτερικούς χώρους ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- ▶ **Όταν η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου σε υγρό περιβάλλον είναι αναπόφευκτη, τότε χρησιμοποιήστε έναν προστατευτικό διακόπτη διαρροής (διακόπτης FI/RCD).**

Η χρήση ενός προστατευτικού διακόπτη διαρροής ελαττώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

- ▶ **Να είστε σε επαγρύπνηση, έχετε την προσοχή σας στην εργασία που εκτελείτε και χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι, υπό την επήρεια ναρκωτικών, οιονοπνεύματος ή φαρμάκων.**

Μια στιγμή απροσεξίας κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

- ▶ **Χρησιμοποιείτε προσωπικό εξοπλισμό προστασίας. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.**

Ο κατάλληλος προστατευτικός εξοπλισμός, όπως μάσκα προστασίας από σκόνη, αντιοιδηγητικά κνπόδηματα ασφαλείας, προστατευτικό κνβρος ή προστασία ακοής, για τις εκάστοτε συνθήκες, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.

- ▶ **Αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση. Βεβαιωθείτε, ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF, πριν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή τροφοδοσίας ή την μπαταρία καθώς και πριν το σηκώσετε ή το μεταφέρετε.**

Όταν μεταφέρετε ηλεκτρικά εργαλεία έχοντας το δάχτυλο σας στο διακόπτη εκκίνησης ή όταν τα συνδέετε με την πηγή ρεύματος και ο διακόπτης εκκίνησης είναι στη θέση ON, τότε δημιουργείται κίνδυνος τραυματισμών.

- ▶ **Απομακρύνετε από το ηλεκτρικό εργαλείο τυχόν εξαρτήματα ρύθμισης ή κλειδιά πριν το θέσετε σε λειτουργία.**

Ένα εργαλείο ή κλειδί συνδεδεμένο σε ένα περιστρεφόμενο τμήμα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.

- ▶ **Μην τεντώνετε υπερβολικά. Διατηρείτε σταθερή και καλής ισορροπίας θέση εργασίας.**

Έτσι μπορείτε να ελέγξετε καλύτερα το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιπτώσεις απροσδόκτων περιστάσεων.

- ▶ **Φοράτε σωστή ενδυμασία. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά και τα ρούχα σας μακριά από τα κινούμενα μέρη.**

Χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα μέρη.

- ▶ **Όταν υπάρχει η δυνατότητα σύνδεσης διατάξεων αναρρόφησης ή συλλογής σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτές είναι συνδεδεμένες και**

ότι χρησιμοποιούνται σωστά.

Η αναρρόφηση σκόνης μπορεί να ελαττώσει τον κίνδυνο που προκαλείται από αυτή.

- ▶ **Μην επιτρέπετε στην εξοικείωση από τη συχνή χρήση των εργαλείων να σας κάνει να εφησυχάζετε και να παραβλέπετε τους κανόνες ασφαλείας.**

Ένας απρόσεκτος χειρισμός μπορεί μέσα σε κλάσματα του δευτερολέπτου να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ

- ▶ **Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιήστε το σωστό ηλεκτρικό εργαλείο για την εφαρμογή σας.**

Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος για την οποία σχεδιάστηκε.

- ▶ **Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο που έχει χαλασμένο διακόπτη εκκίνησης (ON/OFF).**

Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορείτε πλέον να το θέσετε σε λειτουργία ή/και εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.

- ▶ **Αποσυνδέστε το φις από την πρίζα ή απομακρύνετε μια αποσπώμενη μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο, προτού πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, αλλάξετε εξαρτήματα ή φυλάξετε το ηλεκτρικό εργαλείο.**

Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του ηλεκτρικού εργαλείου.

- ▶ **Φυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά και μην επιτρέψετε τη χρήσ τους από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτά ή τις οδηγίες για τη λειτουργία τους.**

Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα πρόσωπα.

- ▶ **Συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγχετε, αν τα κινούμενα εξαρτήματα είναι σωστά ευθυγραμμισμένα και προσαρμοσμένα ή μήπως έχουν φθορές, ζημιά ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση, η οποία επηρεάζει τη λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου. Σε περίπτωση βλάβης, επισκευάστε το ηλεκτρικό εργαλείο πριν τη χρήση.**

Η κακή συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.

- ▶ **Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής κοφτερά και καθαρά.**
Προσεκτικά συντηρημένα κοπτικά εργαλεία σφηνώνουν δυσκολότερα και χειρίζονται ευκολότερα.

- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, τα εξαρτήματα κτλ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρέπει να εκτελεστούν.**
Η χρησιμοποίηση των ηλεκτρικών εργαλείων για εργασίες που δεν προβλέπονται γι' αυτά μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστά-

σεις.

- ▶ **Διατηρείτε τις λαβές και τις επιφάνειες τους στεγνές, καθαρές και ελεύθερες από λάδι και γράσο.**

Οι ολισθηρές λαβές και οι επιφάνειες τους δεν επιτρέπουν τον ασφαλή χειρισμό και έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε τυχόν απρόβλεπτες καταστάσεις.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ▶ **Φορτίζετε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή.**

Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος μόνο για ένα συγκεκριμένο τύπο μπαταριών δημιουργεί κίνδυνο πυρκαγιάς όταν χρησιμοποιηθεί με άλλες μπαταρίες.

- ▶ **Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις ειδικά σχεδιασμένες μπαταρίες.**

Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό και να δημιουργήσει κίνδυνο πυρκαγιάς.

- ▶ **Όταν δεν χρησιμοποιείται η μπαταρία, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να βραχυκυκλώσουν τις επαφές της μπαταρίας.**

Το βραχυκύκλωμα των επαφών της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή φωτιά.

- ▶ **Κακή χρήση της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε διαρροή υγρών από αυτήν; αποφύγετε την επαφή με αυτά. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής ξεπλύνετε καλά με νερό. Εάν τα υγρά έρθουν σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια.**

Τα διαρρέοντα υγρά μπαταρίας μπορεί να οδηγήσουν σε ερεθισμούς του δέρματος ή σε εγκαύματα.

- ▶ **Μην χρησιμοποιείτε μπαταρία ή εργαλείο που είναι κατεστραμμένο ή τροποποιημένο.**

Οι χαλασμένες ή τροποποιημένες μπαταρίες μπορεί να παρουσιάσουν απρόβλεπτη συμπεριφορά και να οδηγήσουν σε φωτιά, έκρηξη ή σε κίνδυνο τραυματισμού.

- ▶ **Μην εκθέτετε μια μπαταρία ή εργαλείο μπαταρίας σε φωτιά ή σε πολύ υψηλές θερμοκρασίες.**

Η έκθεση σε φωτιά ή σε θερμοκρασία άνω των 130 °C μπορεί να προκαλέσει έκρηξη.

- ▶ **Τηρείτε όλες τις υποδείξεις για τη φόρτιση και μη φορτίζετε την μπαταρία ή το εργαλείο ποτέ εκτός του θερμοκρασιακού εύρους που αναφέρεται στις οδηγίες λειτουργίας.**

Η λάθος φόρτιση ή η φόρτιση εκτός της επιτρεπτού θερμοκρασιακού εύρους μπορεί να καταστρέψει την μπαταρία και να αυξήσει τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

ΣΕΡΒΙΣ

- ▶ **Δώστε το ηλεκτρικό εργαλείο σας για συντήρηση από εξειδικευμένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια ανταλλακτικά.**

Έτσι εξασφαλίζετε τη διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

- ▶ **Μη επισκευάζετε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες.** Κάθε επισκευή των μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από τον κατασκευαστή ή από εξουσιοδοτημένα συνεργεία σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΑΛΜΙΚΟΥ ΚΑΤΣΑΒΙΔΙΟΥ

- ▶ **Κρατήστε το ηλεκτρικό εργαλείο από τις μωνωμένες επιφάνειες λαβής, όταν εκτελείτε μια λειτουργία όπου η βίδα μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση.**

Εάν οι βίδες ακουμπήσουν ένα καλώδιο υπό τάση μπορεί τα ακάλυπτα μεταλλικά μέρη του ηλεκτρικού εργαλείου να τεθούν υπό τάση και να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία στον χειριστή.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- ▶ Μην αποσυναρμολογείτε, ανοίγετε ή τεμαχίζετε τα στοιχεία των μπαταριών ή τις μπαταρίες.
- ▶ Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά. Η χρήση της μπαταρίας από παιδιά θα πρέπει να επιβλέπεται. Ιδιαίτερα κρατήστε τις μικρές μπαταρίες μακριά από μικρά παιδιά.
- ▶ Μην εκθέτετε τα στοιχεία των μπαταριών ή τις μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Αποφύγετε την αποθήκευση τους σε άμεσο ηλιακό φως.
- ▶ Μην βραχυκυκλώνετε το στοιχείο της μπαταρίας ή μια μπαταρία. Μην αποθηκεύετε τα στοιχεία των μπαταριών ή τις μπαταρίες σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να βραχυκυκλωθούν μεταξύ τους ή από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- ▶ Μην υποβάλλετε τα στοιχεία των μπαταριών ή τις μπαταρίες σε χτυπήματα.
- ▶ Σε περίπτωση διαρροής υγρών από την μπαταρία, μην το αφήσετε να έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν έρθει σε επαφή, πλύνετε την προσβληθείσα περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε φορτιστή που δεν παρέχεται ειδικά για χρήση με τον εξοπλισμό.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε στοιχείο μπαταρίας ή η μπαταρία που δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με τον εξοπλισμό.
- ▶ Μην αναμιγνύετε στοιχεία μπαταρίας διαφορετικής κατασκευής, κυκλικότητας, μεγέθους ή τύπου σε μια συσκευή.
- ▶ Χρησιμοποιείτε πάντα την μπαταρία που συνιστά ο κατασκευαστής για τον εξοπλισμό.
- ▶ Διατηρείτε τα στοιχεία των μπαταριών και τις μπαταρίες καθαρά και στεγνά.
- ▶ Σκουπίστε τους ακροδέκτες του στοιχείου της μπαταρίας ή της μπαταρία με ένα καθαρό στεγνό πανί εάν λερωθούν.
- ▶ Τα στοιχεία των μπαταριών και οι μπαταρίες πρέπει να φορτιστούν πριν από τη χρήση. Να χρησιμοποιείτε πάντα τον σωστό φορτιστή και να ανατρέχετε στις οδηγίες του κατασκευαστή ή στο εγχειρίδιο οδηγιών για τον σωστό τρόπο φόρτισης.
- ▶ Μην αφήνετε μια μπαταρία σε παρατεταμένη φόρτιση όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.

- ▶ Μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, μπορεί να χρειαστεί να φορτίσετε και να αποφορτίσετε τις μπαταρίες αρκετές φορές για να επιτύχετε τη μέγιστη απόδοση τους.
- ▶ Διατηρήστε τα πρωτότυπα έγγραφα του προϊόντος για να μελλοντική αναφορά.
- ▶ Χρησιμοποιήστε το στοιχείο της μπαταρίας ή την μπαταρία μόνο για την εφαρμογή για την οποία προορίζεται.
- ▶ Όταν είναι δυνατόν, αφαιρέστε την μπαταρία από τον εξοπλισμό όταν δεν χρησιμοποιείται.
- ▶ Κρατήστε το στοιχείο της μπαταρίας ή την μπαταρία μακριά από φούρνους μικροκυμάτων και υψηλή πίεση.
- ▶ Απορρίψτε την μπαταρία με ενδεδειγμένο τρόπο.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ		
Αριθμός προϊόντος	10 252	
Μοντέλο	ID 198 18V PRO ("ID": Παλμικό κατασβίδι)	
Μέγιστη τάση	V	20
Ονομαστική τάση	V	18
Τύπος μοτέρ	Χωρίς ψήκτρες	
Ρυθμίσεις ροής	3	
Μέγιστη ροπή 1η ταχύτητα	Nm	100
Μέγιστη ροπή 2η ταχύτητα	Nm	150
Μέγιστη ροπή 3η ταχύτητα	Nm	198
Υποδοχή εξαρτήματος	1/4" Hex	
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο 1η ταχύτητα	min ⁻¹	0 - 2.000
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο 2η ταχύτητα	min ⁻¹	0 - 2.600
Αριθμός στροφών χωρίς φορτίο 3η ταχύτητα	min ⁻¹	0 - 3.200
Μέγιστη διάμετρος βίδας	mm	14
Αριθμός κρούσεων 1η ταχύτητα	min ⁻¹	0 - 2.700
Αριθμός κρούσεων 2η ταχύτητα	min ⁻¹	0 - 3.000
Αριθμός κρούσεων 3η ταχύτητα	min ⁻¹	0 - 3.500
Καθαρό βάρος	kg	1,1
Συνολικές τιμές δονήσεων		
Τιμή εκπομπής δονήσεων (ah)	m/s ²	10.72
Ανασφάλεια (K)	m/s ²	1.5

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ		
Αριθμός προϊόντος	10 252	
Μοντέλο	ID 198 18V PRO ("ID": Παλμικό κατασβίδι)	
Τιμές εκπομπής θορύβου		
Στάθμη ηχητικής πίεσης	dB(A)	97.5
Στάθμη ηχητικής ισχύος	dB(A)	105.5
Ανασφάλεια (K)	dB	3

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το μηχανήμα προορίζεται για το βίδωμα και αφαίρεση βιδών και μπουλονιών καθώς και για σύσφιξη και χαλάρωση παξιμαδιών εντός του αντίστοιχου εύρους διαστάσεων.

Κάθε διαφορετική χρήση από τις παραπάνω αναφερόμενες θα μπορούσε να είναι επικίνδυνη, να προκαλέσει βλάβη σε ανθρώπους ή/ και ζημιά σε κοντινά αντικείμενα και το μηχανήμα.

ΜΗ ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το μηχανήμα δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για χειρισμό επικίνδυνων υλικών, π.χ. συσσώρευση εύφλεκτων ή εκρηκτικών προϊόντων, στερεού υλικού ή οποιουδήποτε άλλου αντικείμενου που θα μπορούσε να είναι επικίνδυνο για το ίδιο το μηχανήμα καθώς και για τον χειριστή, τους παραρρισκόμενους, τα ζώα ή την ιδιοκτησία. Παραδείγματα μη προβλεπόμενης χρήσης μπορεί να περιλαμβάνουν, αλλά δεν περιορίζονται σε λειτουργία του μηχανήματος:

- ▶ Χωρίς γνήσια εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Με γνήσια εξαρτήματα αλλά με τρόπο που δεν είναι σύμφωνος με τις οδηγίες.
- ▶ Χωρίς γνήσια ανταλλακτικά.
- ▶ Με μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις.

ΤΑΥΤΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕΡΩΝ (ΕΙΚ. 1)

1. Επιλογέας φορές περιστροφής
2. Πίνακας ρυθμίσεων
3. Διακόπτης σκανδάλης
4. Φως εργασίας
5. Υποδοχή εξαρτήματος

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Η αποσυσκευασία και η συναρμολόγηση πρέπει να γίνονται σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, με επαρκή χώρο για τη μετακίνηση του μηχανήματος και της συσκευασίας του και με τη χρήση κατάλληλου εξοπλισμού.

ΠΡΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αποσυνδέετε πάντα το μηχανήμα σας από την πηγή τροφοδοσίας του πριν από οποιαδήποτε ρύθμιση.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου παραδίδονται μερικώς φορτισμένες, λόγω διεθνών κανονισμών με-

ταφοράς. Για την εξασφάλιση της πλήρους ισχύος της μπαταρίας, φορτίστε την μπαταρία πλήρως πριν την πρώτη χρήση.

Για να φορτίσετε την μπαταρία:

1. Συνδέστε το φορτιστή σε κατάλληλη πρίζα τροφοδοσίας ρεύματος.
2. Τοποθετήστε και εφαρμόστε πλήρως την μπαταρία στο φορτιστή.
3. Περιμένετε έως ότου η μπαταρία φορτιστεί πλήρως.
4. Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΤΙΟΥ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Για να ελέγξετε το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας, πατήστε το κουμπί λειτουργίας της μπαταρίας. Η ένδειξη στάθμης φορτίου της μπαταρίας θα ανάψει επιτρέποντάς σας να διαβάσετε το επίπεδο φόρτισης που απομένει.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Για να τοποθετήσετε την μπαταρία στο εργαλείο, σύρετε τη προσεκτικά μέχρι να ασφαλιστεί σταθερά και κλειδώσει στη θέση της.

Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, πατήστε το αντίστοιχο κουμπί ή κουμπιά της μπαταρίας και τραβήξτε την προσεκτικά από την έδρασή της στο εργαλείο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Η μη ασφαλής τοποθέτηση της μπαταρίας μπορεί να την κάνει να φύγει από τη θέση της. Αποφύγετε την τοποθέτηση της μπαταρίας μέσω άσκησης υπερβολικής δύναμης ή χτυπώντας την με άλλα αντικείμενα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην επιχειρήσετε να τοποθετήσετε οποιαδήποτε μπαταρία διαφορετική από αυτές που καθορίζονται από τον κατασκευαστή, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο για το ίδιο το μηχάνημα όπως και για τον χειριστή, τους παρευρισκόμενους, τα ζώα ή την ιδιοκτησία.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ

Για να τοποθετήσετε ένα αξεσουάρ, τραβήξτε το χιτώνιο ασφάλισης (Εικ. 2.1) προς την κατεύθυνση του βέλους και τοποθετήστε το εξάρτημα μέχρι το πιο εσωτερικό σημείο της υποδοχής εξαρτήματος. Στη συνέχεια, ελευθερώστε το χιτώνιο για να στερεώσετε το εξάρτημα στη θέση του.

Για να αφαιρέσετε ένα αξεσουάρ, τραβήξτε το χιτώνιο ασφάλισης προς την κατεύθυνση του βέλους και τραβήξτε έξω το εξάρτημα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μετά την εγκατάσταση του εξαρτήματος, βεβαιωθείτε ότι έχει στερεωθεί με ασφάλεια στην υποδοχή εξαρτήματος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

ΕΠΙΛΟΓΕΑΣ ΦΟΡΑΣ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ

Ο επιλογέας φοράς περιστροφής χρησιμοποιείται για την αλλαγή της φοράς περιστροφής του εργαλείου ή για το κλειδώμα του διακόπτη σκανδάλης.

► Για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση προς τα εμπρός (δεξιόστροφα) για βίδωμα βιδών και σφιξίμο παξιμαδιών, πιέστε τον επιλογέα φοράς

περιστροφής από την πλευρά Β στην πλευρά Α (Εικ. 3).

- Για να ρυθμίσετε την κατεύθυνση αντίθετα (αριστερόστροφα), για να χαλαρώσετε ή να ξεβιδώσετε βίδες και παξιμαδία, πιέστε τον επιλογέα φοράς περιστροφής από την πλευρά Α στην πλευρά Β.
- Για να κλειδώσετε το διακόπτη της σκανδάλης, τοποθετήστε τον επιλογέα φοράς περιστροφής στην κεντρική θέση, μεταξύ των θέσεων Α και Β.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Πάντοτε να επιλέγετε και να ρυθμίζετε την φορά περιστροφής πριν θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο και μην χειρίζεστε ποτέ τον επιλογέα φοράς περιστροφής προτού το εργαλείο σταματήσει τελείως, για να αποφύγετε την πρόκληση βλάβης. Κρατάτε πάντα τον επιλογέα φοράς περιστροφής στην κεντρική θέση, για να αποτρέψετε ακούσια εκκίνηση:

- Κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση της μπαταρίας.
- Όταν προσαρμόζετε ή αφαιρείτε εξαρτήματα και εργαλεία.
- Όταν αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη.
- Κατά τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.
- Κατά την επανατοποθέτηση, τη μεταφορά ή την αποθήκευση του προϊόντος.

ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΣΚΑΝΔΑΛΗΣ

Για να εκκινήσετε το εργαλείο, πιέστε το διακόπτη σκανδάλης (Εικ. 1.3) και κρατήστε τον πατημένο. Η ταχύτητα του εργαλείου αυξάνεται με το επίπεδο πίεσης στο διακόπτη σκανδάλης. Για να σταματήσετε το εργαλείο, ελευθερώστε το διακόπτη σκανδάλης.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ποτέ μην πιέζετε τον διακόπτη σκανδάλης όσο ο επιλογέας φοράς περιστροφής είναι ρυθμισμένος στη θέση του κεντρικού κλειδώματος. Κρατάτε πάντα το μηχάνημα σταθερά από την περιοχική χειρολαβή C (Εικ. 3).

ΦΩΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Το φως εργασίας (Εικ. 1.4) χρησιμοποιείται για την παροχή φωτισμού στο χώρο εργασίας σε δυσμενείς συνθήκες φωτισμού. Ενεργοποιείται αυτόματα, όταν πιεστεί ο διακόπτης σκανδάλης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΡΟΠΗΣ

Το μηχάνημα έχει τέσσερις (4) διαθέσιμες ρυθμίσεις ταχύτητας. Για να επιλέξετε μεταξύ των ρυθμίσεων, πατήστε το κουμπί MODE (Εικ. 4.1) στον πίνακα ρυθμίσεων, μέχρι να ανάψει η ένδειξη της επιθυμητής ρύθμισης. Οι τέσσερις διαθέσιμες ρυθμίσεις είναι H, M, L και MODE:

1. H: Ρύθμιση υψηλής ταχύτητας.
2. M: Ρύθμιση μεσαίας ταχύτητας.
3. L: Ρύθμιση χαμηλής ταχύτητας.
4. MODE: Αυτή η ρύθμιση επιτρέπει στον χειριστή να ρυθμίσει χειροκίνητα την ταχύτητα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του. Για να χρησιμοποιήσετε αυτήν τη ρύθμιση:
 - Πατήστε το κουμπί MODE μέχρι να αναβοσβήσει η ένδειξη MODE (Εικ. 4.2). Το μηχάνημα θα εισέλθει στην προεπιλεγμένη του κατάσταση,

που είναι η υψηλότερη ταχύτητα.

- ▶ Επιλέξτε την περιστροφή προς τα εμπρός, χρησιμοποιώντας τον επιλογέα κατεύθυνσης.
- ▶ Πιέστε το διακόπτη σκανδάλης σταδιακά και μόλις φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα, χωρίς να αφήσετε τον διακόπτη της σκανδάλης, κρατήστε πατημένο το κουμπί MODE για τρία (3) δευτερόλεπτα. Η ένδειξη MODE θα παραμείνει αναμμένη και το φως εργασίας θα αναβοσβήσει εννέα (9) φορές. Σε αυτό το σημείο ολοκληρώνεται η ρύθμιση της επιθυμητής ταχύτητας.

Για να επαναφέρετε την προεπιλεγμένη λειτουργία, κρατήστε πατημένο το κουμπί MODE για τρία (3) δευτερόλεπτα. Μόλις η ένδειξη MODE αναβοσβήσει, η προεπιλεγμένη ρύθμιση θα αποκατασταθεί.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Όταν χαλαρώνετε ή ξεβιδώνετε βίδες και παξιμάδια, η λειτουργία αυτόματης διακοπής θα μειώσει την ταχύτητα στο μηδέν, όταν το αντικείμενο έχει σχεδόν χαλαρώσει πλήρως. Αυτή η λειτουργία είναι διαθέσιμη μόνο στη ρύθμιση ταχύτητας "H".

ΒΙΔΩΜΑ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΒΙΔΩΝ ΚΑΙ ΠΑΞΙΔΙΩΝ

Για να σφίξετε ή να αφαιρέσετε μια βίδα ή ένα παξιμάδι, τοποθετήστε τη μύτη του εξαρτήματος (Εικ. 5.1) στην κεφαλή της βίδας ασκώντας την κατάλληλη πίεση, ξεκινήστε αργά το μηχάνημα και αυξήστε σταδιακά την ταχύτητα. Αφήστε το κουμπί του διακόπτη της σκανδάλης μόλις σφίξετε ή αφαιρέσετε τη βίδα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Όταν σφίγγετε ή αφαιρείτε βίδες ή παξιμάδια, το μηχάνημα πρέπει να απενεργοποιείται πριν το τοποθετήσετε σε αυτά. Εάν το μηχάνημα περιστρέφεται, το εξάρτημα μπορεί εύκολα να γλιστρήσει από την κεφαλή της βίδας. Βεβαιωθείτε ότι η μύτη του εξαρτήματος έχει εισαχθεί σωστά στην κεφαλή της βίδας, διαφορετικά η κεφαλή της βίδας ή μπορεί να καταστραφεί.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗΣ

Όταν η θερμοκρασία λειτουργίας του μηχανήματος ή της μπαταρίας φτάσει σε ένα προκαθορισμένο υψηλό επίπεδο, το εργαλείο μπορεί να σταματήσει αυτόματα, καθώς διακόπτεται η τροφοδοσία από την μπαταρία, για προστασία από υπερθέρμανση. Όταν η θερμοκρασία επανέλθει στο κανονικό, η προστασία υπερθέρμανσης θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ξανά το εργαλείο.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΒΑΘΙΑΣ ΕΚΦΟΡΤΙΣΗΣ

Όταν η μπαταρία είναι κοντά στο χαμηλότερο επίπεδο φόρτισης, η προστασία της μπαταρίας θα ενεργοποιηθεί, διακόπτοντας την τροφοδοσία για να την προστατεύει από βαθιά εκφόρτιση.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας ή με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη δική σας ασφάλεια, απενεργοποιήστε τον διακόπτη και αφαιρέστε το μηχάνημα από την πηγή τροφοδοσίας του, πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Διατηρήστε τη συσκευή σας καθαρή. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση, ελέγχετε και καθαρίζετε τακτικά τα ανοίγματα αέρα. Μετά από μεγάλη περίοδο χρήσης, συνιστάται να ελέγξετε το μηχάνημα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Οι συνδέσεις και οι επισκευές ηλεκτρικού εξοπλισμού επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο από πιστοποιημένο ηλεκτρολόγο.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Χρησιμοποιήστε μια μικρή μαλακή βούρτσα για να καθαρίσετε το εξωτερικό του μηχανήματος. Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά. Τα οικιακά καθαριστικά που περιέχουν αρωματικά έλαια όπως πεύκο και λεμόνι και διαλύτες όπως κηροζίνη μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο πλαστικό περιβλήμα ή στη λαβή. Σκουπίστε τυχόν υγρασία με ένα μαλακό πανί. Αφαιρέστε σκόνη, βρωμιά και κατάλοιπα κατεργασίας με κατάλληλη σκούπα αναρρόφησης αν είναι απαραίτητο.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Κλείστε τον διακόπτη και αφαιρέστε την πηγή τροφοδοσίας για να αποθηκεύσετε το μηχάνημα. Αποθηκεύστε το μηχάνημα μόνο σε ξηρούς και καλά αεριζόμενους χώρους. Σε περίπτωση που η μονάδα θα αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, χρησιμοποιήστε την ακόλουθη διαδικασία αποθήκευσης:

1. Καθαρίστε σχολαστικά και ελέγξτε για τυχόν χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη. Επισκευάστε ή αντικαταστήστε τα μέρη που έχουν ζημιά και σφίξτε τις χαλαρές βίδες, τα παξιμάδια ή τους κοχλίες.
2. Λιπάνετε και εφαρμόστε γράσο, όπου απαιτείται.
3. Αποθηκεύστε στην εργοστασιακή συσκευασία.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίματα σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία που αφορά σε απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού όπου εφαρμόζεται. Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να τις απορρίψετε ως απόβλητα. Το προϊόν, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να ταξινομούνται για ανακύκλωση φιλική προς το περιβάλλον. Με τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, συμβάλλετε επίσης στην αποτελεσματική χρήση των φυσικών πόρων.

Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικά με τα σημεία συλλογής απορριμμάτων από το δήμο σας, τη δημόσια αρχή διάθεσης απορριμμάτων, έναν εξουσιοδοτημένο φορέα για τη διάθεση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή την εταιρεία διάθεσης αποβλήτων.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση σύμφωνα με τους νόμους / ειδικούς κανονισμούς ανά χώρα, από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο χρήστη. Συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας για αποσυναρμολόγηση και σέρβις, που δεν καλύπτονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Σε περίπτωση αξίωσης, στείλτε το προϊόν, πλήρως συναρμολογημένο, στον αντιπρόσωπό σας ή στο επίσημο κέντρο σέρβις.

Η εγγύηση καλύπτει το κόστος επισκευής του προϊόντος και τυχόν απαιτούμενης αντικατάστασης μερών που είναι ελαττωματικά ως προς το υλικό ή την κατασκευή και δεν ισχύει:

- ▶ Όπου έχουν γίνει ή επικειρηθεί επισκευές από άτομα άλλα, εκτός του επίσημου ή ενός εξουσιοδοτημένου επισκευαστικού κέντρου.
- ▶ Όπου έχουν γίνει τροποποιήσεις ή παραποιήσεις του προϊόντος.
- ▶ Όπου έχουν τοποθετηθεί μη γνήσια ή μη συνιστώμενα ανταλλακτικά, αναλώσιμα ή αξεσουάρ.
- ▶ Σε περίπτωση χρήσης υπερβολικής, ανορθόδοξης ή μη σύμφωνης με το εγχειρίδιο χρήσης.
- ▶ Σε περίπτωση ελλιπούς συντήρησης ή έκθεσης σε επιβλαβείς περιβαλλοντικούς παράγοντες.
- ▶ Όπου απαιτούνται επισκευές λόγω φυσιολογικής φθοράς ή σε αναλώσιμα, αξεσουάρ, καλώδια τροφοδοσίας, υποστηρικτικές μπαταρίες και άλλα συναφή είδη.
- ▶ Για μικρές αποκλίσεις από τις προδιαγραφές που δεν είναι απαραίτητες για την ορθή λειτουργία του προϊόντος.
- ▶ Για ζημιές που είναι αποτέλεσμα παραγόντων διαφορετικών από το προϊόν, όπως φυσικές καταστροφές, κλοπή, φθορά κατά τη μεταφορά, τυχαία ζημιά κτλ.
- ▶ Όπου το προϊόν χρησιμοποιείται ως αντικείμενο ενοικίασης.
- ▶ Όπου το προϊόν είναι εκθεσιακό, δείγμα ή δωρεάν παροχή.

SRPSKI

ΟΠՏΑ BEZBEDNOST ELEKTRICNIH ALATA

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i specifikacije koje ste dobili uz ovaj električni alat.

Nepoštovanje svih dole navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljne telesne povrede.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Izraz "električni alat" u upozorenjima se odnosi na električni alat koji se napaja iz mreže (sa kablom) ili električni alat na baterije (bežični).

BEZBEDNOST RADNOG PODRUČJA

▶ **Održavajte radni prostor čistim i dobro osvetljenim.**

Zatrpana ili mračna područja izazivaju nesreće.

▶ **Ne koristite električne alate u eksplozivnoj atmosferi, kao što je prisustvo zapaljivih tečnosti, gasova ili prašine.**

Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili isparenja.

▶ **Držite podalje decu i osobe u blizini dok koristite električni alat.**

Ometanja mogu uzrokovati da izgubite kontrolu.

ELEKTRICNA SIGURNOST

▶ **Utikači za električni alat moraju odgovarati utičnici. U svakom slučaju, nikada ne menjajte utikač. Nemojte koristiti adapterske utikače sa uzemljenim (uzemljenim) električnim alatima.**

Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice će smanjiti rizik od strujnog udara.

▶ **Izbegavajte kontakt tela sa uzemljenim ili uzemljenim površinama, kao što su cevi, radiatorji, peći i frižideri.**

Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše telo uzemljeno.

▶ **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uslovima.**

Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

▶ **Ne zloupotrebljavajte kabl. Nikada ne koristite kabl za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabl dalje od toplote, ulja, oštrih ivica ili pokretnih delova.**

Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.

▶ **Kada koristite električni alat na otvorenom, koristite produžni kabl pogodan za spoljašnju upotrebu.**

Upotreba kabla pogodnog za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od strujnog udara.

▶ **Ako je rad sa strujom na vlažnoj lokaciji nebezbedan, koristite napajanje zaštićeno uredajem diferencijalne struje (RCD).**

Upotreba RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

LIČNA BEZBEDNOST

- ▶ **Budite oprezni, pazite šta radite i koristite zdrav razum kada koristite električni alat. Ne koristite električni alat dok ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova.**

Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatima može dovesti do ozbiljnih povreda.

- ▶ **Koristite ličnu zaštitnu opremu. Uvek nosite zaštitu za oči.**

Zaštitna oprema kao što su maska za prašinu, nekizajuće zaštitne cipele, kaciga ili zaštita za sluh koja se koristi u odgovarajućim uslovima će smanjiti lične povrede.

- ▶ **Sprečite nenamerno pokretanje. Uverite se da je prekidač u položaju OFF pre povezivanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja alata.**

Nošenje električnih alata sa prstom na prekidaču ili napajanje električnih alata koji imaju uključen prekidač izaziva nesreće.

- ▶ **Uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve pre nego što uključite alat.**

Ključ ili ključ koji je ostao pričvršćen za rotirajući deo električnog alata može dovesti do povreda.

- ▶ **Ne preterujte. U svakom trenutku održavajte pravilan položaj i ravnotežu.**

Ovo omogućava bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

- ▶ **Obucite se kako treba. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova.**

Opuštena odeća, nakit ili duga kosa mogu se zaglaviti u pokretnim delovima.

- ▶ **Ako su predviđeni uređaji za povezivanje postrojenja za usisavanje i sakupljanje prašine, uverite se da su povezani i pravilno korišćeni.**

Korišćenje sakupljača prašine može smanjiti opasnosti od prašine.

- ▶ **Ne dozvolite da vam poznavanje stečeno čestom upotrebom alata omogući da postanete samozadovoljni i ignorišete principe bezbednosti alata.**

Nepažljiva radnja može izazvati teške povrede u roku od delića sekunde.

UPOTREBA I NEGA ELEKTRIČNOG ALATA

- ▶ **Nemojte silom pritiskati električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za svoju primenu.**

Odgovarajući električni alat će obaviti posao bolje i bezbednije brzinom za koju je dizajniran.

- ▶ **Nemojte koristiti alat ako ga prekidač ne uključuje ili ne isključuje.**

Svaki električni alat koji se ne može kontrolisati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.

- ▶ **Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata pre bilo kakvog podešavanja, promene pribora ili skladištenja električnih alata.**

Takve preventivne mere bezbednosti smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.

- ▶ **Čuvajte električne alate u stanju mirovanja van domašaja dece i ne dozvolite osobama**

koje nisu upoznate sa električnim alatom ili ovim uputstvima da rukuju električnim alatom.

Električni alati su opasni u rukama neobučениh korisnika.

- ▶ **Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi neusklađeni ili vezani, polomljeni delovi i bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad električnog alata. Ako je oštećen, dajte električni alat na popravku pre upotrebe.**

Mnoge nezgode su uzrokovane loše održanim električnim alatima.

- ▶ **Držite alate za sečenje ostrim i čistim.**

Pravilno održavani alati za sečenje sa ostrim reznim ivicama se manje zaglavljuju i lakše ih je kontrolisati.

- ▶ **Koristite električni alat, pribor i nastavke za alat itd. u skladu sa ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i posao koji treba da se obavi.**

Upotreba električnog alata za radnje drugačije od predviđenih može dovesti do opasne situacije.

- ▶ **Držite ručku i površinu ručke suvim, čistim i bez masnoće.**

U slučaju nezgoda, klizava ručka ne može garantovati sigurnost i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

UPOTREBA I ODRŽAVANJE ALATA ZA BATERIJE

- ▶ **Punite samo punjačem koji je odredio proizvođač.**

Punjač koji je pogodan za jednu vrstu baterije može da stvori opasnost od požara kada se koristi sa drugom baterijom.

- ▶ **Koristite električne alate samo sa posebno određenim baterijama.**

Upotreba drugih baterija može stvoriti opasnost od povreda i požara.

- ▶ **Kada se baterija ne koristi, držite je dalje od drugih metalnih predmeta, kao što su spajalice, novčići, ključevi, ekseri, šrafovi ili drugi mali metalni predmeti, koji mogu uspostaviti vezu sa jednog terminala na drugi.**

Kratak spoj polova baterije može izazvati opekotine ili požar.

- ▶ **U uslovima zloupotrebe, tečnost može da izađe iz baterije; izbegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tečnost dođe u kontakt sa očima, dodatno potražite medicinsku pomoć.**

Tečnost izbačena iz baterije može izazvati iritaciju ili opekotine.

- ▶ **Ne koristite bateriju ili alat koji je oštećen ili modifikovan.**

Oštećene ili modifikovane baterije mogu pokazati nepredvidivo ponašanje koje može dovesti do požara, eksplozije ili opasnosti od povreda.

- ▶ **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.**

Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

► **Pratite sva uputstva za punjenje i ne punite bateriju ili alat izvan temperaturnog opsega navedenog u uputstvima.**

Nepravilno punjenje ili na temperaturama izvan navedenog opsega može oštetiti bateriju i povesti rizik od požara.

SERVIS

► **Neka vaš električni alat servisira kvalifikovana osoba za popravku koristeći samo identične rezervne delove.**

Ovo će osigurati očuvanje sigurnosti električnog alata.

► **Nikada ne servisirajte oštećene baterije.**

Servis baterija treba da obavlja samo proizvođač ili ovlašćeni serviser.

BEZBEDNOSNA UPOZORENJA UDARCA VOZAČA

► **Držite električni alat za izolovane površine za hvatanje kada izvodite radnju gde pričvršćivač može da dođe u kontakt sa skrivenim ožičenjem.**

Pričvršćivači koji dolaze u kontakt sa žicom "pod naponom" mogu dovesti do "aktivnosti" izolovanih metalnih delova električnog alata i mogu izazvati strujni udar.

UPOZORENJE O BEZBEDNOSTI BATERIJE

- Nemojte rastavljati, otvarati ili seckati sekundarne ćelije ili baterije.
- Držite baterije van domašaja dece. Korišćenje baterija od strane dece treba da bude pod nadzorom. Naročito držite male baterije van domašaja male dece.
- Ne izlažite ćelije ili baterije toploti ili vatri. Izbegavajte skladištenje na direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Nemojte kratko spajati ćeliju ili bateriju. Ne skladištite ćelije ili baterije u kutiji ili fioci gde mogu da dovedu do kratkog spoja jedna drugu ili da budu kratkog spoja od drugih metalnih predmeta.
- Ne izlažite ćelije ili baterije mehaničkom udaru.
- U slučaju curenja ćelije, ne dozvolite da tečnost dođe u kontakt sa kožom ili očima. Ako je došlo do kontakta, operite zahvaćeno područje sa velikom količinom vode i potražite savet lekara.
- Nemojte koristiti punjač koji nije posebno obezbeđen za upotrebu sa opremom.
- Nemojte koristiti ćelije ili baterije koje nisu predviđene za upotrebu sa opremom.
- Nemojte mešati ćelije različite proizvodnje, kapaciteta, veličine ili tipa unutar uređaja.
- Uvek koristite bateriju koju preporučuje proizvođač za opremu.
- Održavajte ćelije i baterije čistima i suvim.
- Obrišite terminale ćelije ili baterije čistom suvom krpom ako se zaprljaju.
- Sekundarne ćelije i baterije se moraju napuniti pre upotrebe. Uvek koristite ispravan punjač i pogledajte uputstva proizvođača ili uputstva za opremu za ispravna uputstva za punjenje.
- Ne ostavljajte bateriju na dužem punjenju kada

nije u upotrebi.

- Nakon dužeg perioda skladištenja, možda će biti potrebno nekoliko puta napuniti i isprazniti ćelije ili baterije da bi se postigao maksimalni učinak.
- Sačuvajte originalnu literaturu o proizvodu za buduću upotrebu.
- Koristite ćeliju ili bateriju samo u aplikaciji za koju su namenjeni.
- Kada je moguće, izvadite bateriju iz opreme kada se ne koristi.
- Držite ćeliju ili bateriju dalje od mikrotalasnih pećnica i visokog pritiska.
- Pravilno odložite bateriju.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

TEHNIČKI PODACI		
Broj članka	10 252	
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Udarni odvijać)	
Maksimalni napon	V	20
Ocenjen napon	V	18
Tip motora	Bez četkica	
Postavke torque-a		3
Maksimalni torque na 1. brzini	Nm	100
Maksimalni torque na 2. brzini	Nm	150
Maksimalni preved na 3. brzinu	Nm	198
Držač alata	1/4" Hex	
Nema brzine opterećenja u 1 brzini	min ⁻¹	0 - 2.000
Nema brzine opterećenja u 2. brzini	min ⁻¹	0 - 2.600
Nema brzine opterećenja u 3.	min ⁻¹	0 - 3.200
Maksimalni prečnik šrafova	mm	14
Brzina udara na 1 brzinu	min ⁻¹	0 - 2.700
Brzina udara na 2.	min ⁻¹	0 - 3.000
Brzina udara na 3.	min ⁻¹	0 - 3.500
Neto težina	kg	1,1
Ukupne vibracione vrednosti		
Vrednost emisije vibracija (ah)	m/s ²	10.72
Neizvesnost (K)	m/s ²	1.5
Vrednosti emisije buke		
Nivo pritiska zvuka	dB(A)	97.5
Nivo napajanja zvuka	dB(A)	105.5

TEHNIČKI PODACI		
Broj članka	10 252	
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Udarni odvijač)	
Neizvesnost (K)	dB	3

NAMENJENA UPOTREBA

Mašina je namenjena za vožnju u i olabavljanje šrafova i zavrtanja kao i za zatezanje i olabavljanje oraha u odgovarajućem opsegu dimenzija. Svaka druga upotreba koja se razlikuje od gore pomenutih mogla bi da bude opasna, da naškodi ljudima i/ili ošteti obližnju imovinu i sam proizvod.

NEPRAVILNA UPOTREBA

Mašina se ne sme koristiti za rukovanje opasnim materijama, npr. akumulaciju upalnih ili eksplozivnih proizvoda, čvrst materijal ili bilo koji drugi predmet koji bi mogao biti opasan po samu mašinu kao i operatera, prolaznike, životinje ili imovinu. Primeri nepravilne upotrebe mogu da uključuju, ali nisu ograničeni na rad mašine:

- ▶ Bez originalnog pribora koji je obezbedio proizvođač.
- ▶ Sa originalnim priborom, ali na neki način ne u skladu sa uputstvima.
- ▶ Bez originalnih rezervnih delova.
- ▶ Sa neovlašćenim izmenama.

IDENTIFIKACIJA (SL. 1)

1. Selektor smera
2. Tabla sa postavkama
3. Prekidač za okidač
4. Radno svetlo
5. Držač alata

PRIPREMA

Raspakivanje i dovršavanje montaže treba uraditi na ravnoj i stabilnoj površini, sa dovoljno prostora za pomeranje mašine i njeno pakovanje i korišćenje odgovarajuće opreme.

UPOZORENJE

Uvek isključite računar iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja.

PUNJENJE BATERIJE

Litijum-jonske punjive baterije se snabdevaju delimično naplaćene u skladu sa međunarodnim saobraćajnim propisima. Da biste obezbedili pun kapacitet baterije, u potpunosti napunite bateriju pre prvog korišćenja.

1. U cilju punjenja baterije:
 - U Priključite punjač u odgovarajuću utičnicu za napajanje.
 2. Ubacite i u potpunosti stavite bateriju na punjač.
 3. Sačekajte dok baterija ne bude naznačena kao potpuno napunjena.
 4. Uklonite bateriju iz punjača.

INDIKATOR NIVOA BATERIJE

Da biste proverili preostali nivo kapaciteta baterije, pritisnite dugme za napajanje baterije. Indikator nivoa baterije će biti osvetljen omogućavajući vam

da pročitate preostali nivo kapaciteta.

INSTALIRANJE I UKLANJANJE BATERIJE

Da biste instalirali bateriju na alatku, pažljivo je prevucite na poziciju, dok se čvrsto ne angažuje i ne klikne na poziciju.

Da biste uklonili bateriju, pritisnite odgovarajuće dugme ili dugmad na bateriji i pažljivo je povucite naše kućište na alatku.

NOTA

Nesigurni prilog baterije može dovesti do toga da ispadne iz pozicije. Izbegavajte umetanje baterije na poziciju primenom ekscesivne sile ili je obaranjem uz pomoć drugih objekata.

UPOZORENJE

Ne pokušavajte da postavite bateriju drugačiju od one navedene od proizvođača, jer bi to moglo da bude opasno po samu mašinu kao i operatera, prolaznike, životinje ili imovinu.

INSTALIRANJE I UKLANJANJE PRIBORA

Da biste instalirali pribor, povucite zaključani rukav (Sl. 2.1) u smeru strelice i ubacite pribor sve do najdubljeg kraja utičnice. Zatim oslobodite zaključani rukav da biste popravili pribor na mestu.

Da biste uklonili akcesoriju, povucite zaključani rukav u smeru strelice i izvucite pribor.

UPOZORENJE

Nakon instaliranja pribora, potvrdite da je bezbedno fiksiran u utičnici.

OPERACIJA

BIRAČ SMERA

Selektor smera se koristi za promenu rotacionog smera alatke ili za zaključavanje prekidača za okidač.

- ▶ Da biste podesili smer napred (u smeru kazaljke na satu) za vožnju šrafova i zatezanje oraha unutra, gurnite selektora smera sa strane B na stranu A (Sl. 3).
- ▶ Da biste podesili smer u rikverc (u smeru suprotnom od kazaljke na satu), za olabavljanje ili odvrtnje šrafova i oraha, gurnite selektora smera sa strane A na stranu B.
- ▶ Da biste zaključali prekidač za okidač, postavite birač smera na centralnu poziciju, između pozicija A i B.

NOTA

Uvek odaberite i podesite smer rotacije pre rada alatke i nikada ne upravljajte selektorom smera pre nego što alatka dođe do potpunog zaustavljanja, kako biste izbegli oštećenja. Uvek zadržite selektora smera do centralne pozicije da biste sprečili slučajnu operaciju:

- ▶ Tokom montaže ili uklanjanja baterije.
- ▶ Tokom montaže ili uklanjanja pribora i alata.
- ▶ Kad god proizvod ostavite bez nadzora.
- ▶ Tokom čišćenja ili održavanja.
- ▶ Tokom repozicioniranja, transporta ili skladištenja proizvoda.

PREKIDAČ OKIDAČA

Da biste pokrenuli alatku, povucite prekidač za okidač (Sl. 1.3) i držite pritisnut. Brzina alata se

povećava sa nivoom enkangementa prekidača za okidač. Da biste zaustavili alatku, otpustite prekidač za okidač.

NOTA

Nikada ne forsirajte prekidač za okidač, dok je selektor smera postavljen na poziciji centralne brave. Uvek čvrsto držite mašinu za oblast rukohvata C (Sl. 3).

RADNA SVETLOST

Radno svetlo (Sl. 1.4) se koristi za obezbeđivanje osvetljenja radnog prostora kada je pod nepovoljnim uslovima osvetljenja. Aktiviraće se automatski, kada prekidač za okidač bude uključen.

POSTAVKA TORQUE

Mašina ima četiri (4) dostupna podešavanja brzine. Da biste birali između dostupnih postavki, pritisnite dugme MODE (Sl. 4.1) na ploči za postavljanje, dok se ne upali potreban indikator postavke. Četiri dostupna podešavanja su H, M, L i MODE:

1. H: Postavka velike brzine.
2. M: Postavka srednje brzine.
3. L: Postavka male brzine.
4. MOD: Ova postavka omogućava operateru da ručno podese brzinu prema zahtevu. Da biste koristili ovu postavku:

► Pritisnite dugme MODE dok indikator MODE (Sl. 4.2) ne bljesne. Mašina će ući u podrazumevano stanje, što je najveća brzina.

► Izaberite rotaciju unapred pomoću birača smera.

► Pritisnite prekidač za okidač postepeno i kada dostignete potrebnu brzinu, bez otpuštanja prekidača za okidač, držite pritisnut taster MODE tri (3) sekunde. Indikator MODE će ostati osvetljen, a radno svetlo će bljesnuti devet (9) puta. U ovom trenutku, postavka potrebne brzine je dovršena.

Da biste vratili podrazumevani režim, držite pritisnuto dugme MODE tri (3) sekunde. Kada indikator MODE bljesne, podrazumevana postavka će biti vraćena u prethodno stanje.

NOTA

Kada olabavite ili odvrnete šrafove i oraha, funkcija automatskog zaustavljanja će smanjiti brzinu na nulu, kada je stavka skoro potpuno olabavljena. Ova funkcija je dostupna samo u "H" brzini.

ZATEZANJE I UKLANJANJE ŠRAFOVA I ORAHA

Kako biste zategli ili uklonili šraf ili lešnik, postavite tačku vozačevog bita (Sl. 5.1) na glavu šrafa i primenite odgovarajući pritisak, polako pokrenite mašinu i postepeno povećavajte brzinu. Otpustite dugme prekidača okidača čim se šraf zategne ili ukloni.

UPOZORENJE

Prilikom zatezanja ili uklanjanja šrafova ili oraha, mašina mora biti isključena pre nego što je stavite na njih. Ako mašina rotira pribor, lako može da sklizne sa glave šrafa. Uverite se da je bit upravljačkog programa pravilno umetnut u glavu šrafa, u suprotnom glava šrafa ili može biti oštećena.

PREKO ZAŠTITE OD TEMPERATURE

Kada operativna temperatura mašine ili baterije dostigne unapred određeni visok nivo, alatka može

automatski da se zaustavi, jer se isključuje napajanje iz baterije, kako bi se zaštitila od prejedanja. Kada se temperatura vrati u normalu, zaštita od preopterećenja će automatski biti deaktivirana i alatku možete ponovo koristiti.

DUBOKA ZAŠTITA OD ISKUŠAVANJE

Kada je baterija blizu donjeg kraja nivoa punjenja, aktiviraće se zaštita baterije, isključivši napajanje da bi se zaštitila od dubokog pražnjenja.

REŠAVANJA PROBLEMA

U slučaju kvara obratite se svom dileru ili ovlašćenom servisnom centru.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

ODRŽAVANJE

Radi vaše bezbednosti, isključite isključivanje i uklonite mašinu iz njenog izvora napajanja, pre bilo kakvog rada održavanja na mašini. Održavajte aparat čistim. Kako biste izbegli preko grejanja, redovno proveravajte i čistite sve otvore za vazduh. Nakon dužeg perioda korišćenja, preporučuje se da mašinu proverite ovlašćeni servisni centar. Veze i popravke električne opreme može da obavlja samo sertifikovani električar.

IIJŽENJE

Koristite malu meku četku za čišćenje spoljašnjosti jedinice. Ne koristite jake deterdžente. Čistači domaćinstava koji sadrže aromatična ulja kao što su bor i limun i rastvarači kao što je kerozin mogu da oštete plastična kućište ili dršku. Obrišite svaku vlagu mekom krpom. Uklonite prašinu, prljavštinu i mahinacije odgovarajućim usisivačem ako je potrebno.

SKLADIŠTENJE

Isključite prekidač i uklonite mašinu iz izvora napajanja da biste je uskladištili. Mašinu čuvajte samo u suvim i dobro provetrenim delovima. U slučaju da će mašina biti uskladištena duže vreme, koristite sledeću proceduru skladištenja:

1. Temeljno ga očistite i pregledajte za sve labave ili oštećene delove. Popravite ili zamenite oštećene delove i zategnite sve labave šrafove, oraha ili šrafove.
2. Podmažite i nanesite mast, tamo gde je potrebno.
3. Uskladištite ga u originalno pakovanje.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE

Ovaj proizvod ne sme da se odlaže zajedno sa domaćim otpadom u skladu sa relativnim zakonodavstvom koje se odnosi na otpad električne i elektronske opreme tamo gde je to primenljivo. Reciklirajte sirovine umesto da odlažete kao otpad. Proizvod, pribor i ambalažu treba sortirati za reciklažu pogodnu za životnu sredinu. Pravilnom odlaganjem ovog proizvoda doprinosite i efikasnom korišćenju prirodnih resursa.

Informacije o prikupljanju otpadne opreme možete dobiti od vaše opštinske uprave,

organa za odlaganje javnog otpada, ovlaštenog tela za odlaganje otpadne električne i elektronske opreme ili vašeg preduzeća za odlaganje otpada.

GARANCIJE

Ovaj proizvod je garantovan u skladu sa zakonskim / državnim propisima, koji stupaju na snagu od dana kupovine od strane prvog korisnika. Posavetujte se sa ovlašćenim dilerom za rastav i uslugu, koja nije obuhvaćena ovim uputstvom. U slučaju zahteva, pošaljite proizvod, potpuno sklopljen, vašem dileru ili zvaničnom servisnom centru.

Garancija pokriva troškove popravke proizvoda i svaku potrebnu zamenu delova koji su neispravni u smislu materijala ili proizvodnje i ne primenjuje se:

- ▶ Gde su popravke izvršene ili pokušane od strane ljudi koji nisu službeni ili ovlašćeni centar za popravke.
- ▶ Gde su izvršene izmene ili falsifikovanje proizvoda.
- ▶ Gde su instalirani delovi koji nisu originalni ili nisu preporučljivi, potrošni uređaji ili pribor.
- ▶ U slučaju prevelike upotrebe, neuobičajene upotrebe ili bilo kakve upotrebe koja nije u skladu sa korisničkim uputstvom.
- ▶ U slučaju lošeg održavanja ili izloženosti štetnim faktorima okoline.
- ▶ Gde su potrebne popravke zbog normalnog habanja ili do potrošne opreme, pribora, kablova za napajanje, pratećih baterija i drugih srodnih predmeta.
- ▶ Za manja odstupanja od specifikacija koje nisu neophodne za pravilan rad proizvoda.
- ▶ Za štetu koja je posledica faktora koji nisu proizvod, kao što su prirodne katastrofe, krađa, habanje i cepanje tokom transporta, slučajna šteta itd.
- ▶ Gde se proizvod koristi kao artikal za iznajmljivanje.
- ▶ Gde je proizvod predmet izložbe, uzorak ili je obezbeđen besplatno.

HRVATSKI

OPĆA UPOZORENJA ZA SIGURNOST ELEKTRIČNIH ALATA

⚠ UPOZORENJE!

Pročitajte sva sigurnosna upozorenja, upute, ilustracije i specifikacije priložene uz ovaj električni alat.

Nepoštovanje svih dolje navedenih uputa može rezultirati električnim udarom, požarom i/ili ozbiljnim osobnim ozljedama.

Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu.

Izraz "električni alat" u upozorenjima odnosi se na električni alat na struju (sa kablom) ili električni alat na bateriju (bez kabla).

SIGURNOST RADNOG PODRUČJA

▶ **Držite radno područje čistim i dobro osvijetljenim.**

Neuredna ili tamna područja izazivaju nezgode.

▶ **Nemojte raditi s električnim alatima u eksplozivnim atmosferama, poput prisutnosti zapaljivih tekućina, plinova ili prašine.**

Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

▶ **Držite djecu i promatrače podalje dok radite s električnim alatom.**

Smetnje mogu uzrokovati gubitak kontrole.

ELEKTRIČNA SIGURNOST

▶ **Utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Nikada nemojte mijenjati utikač. Ne koristite adapterske utikače s uzemljenim električnim alatima.**

Nemodificirani utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će rizik od strujnog udara.

▶ **Izbjegavajte kontakt tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, štednjaci i hladnjaci.**

Postoji povećan rizik od strujnog udara ako je vaše tijelo uzemljeno.

▶ **Ne izlažite električne alate kiši ili vlažnim uvjetima.**

Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

▶ **Nemojte zlorabiti kabel. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili isključivanje električnog alata. Držite kabel dalje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova.**

Oštećeni ili zapetljani kabeli povećavaju rizik od strujnog udara.

▶ **Kada radite s električnim alatom na otvorenom, koristite produžni kabel prikladan za vanjsku upotrebu.**

Korištenje kabela prikladnog za vanjsku upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

▶ **Ako je korištenje napajanja na vlažnom mjestu neizbježno, koristite napajanje zaštićeno uređajem za zaostalu struju (RCD).**

Korištenje RCD-a smanjuje rizik od strujnog udara.

OSOBNJA SIGURNOST

- ▶ **Budite oprezni, pazite što radite i koristite zdrav razum kada radite s električnim alatom. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatom može rezultirati ozbiljnom ozljedom.
- ▶ **Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči.**

Zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, neklizajuće sigurnosne cipele, kaciga ili zaštita za sluh koja se koristi u odgovarajućim uvjetima smanjit će osobne ozljede.

- ▶ **Sprječite nenamjerno pokretanje. Uvjerite se da je prekidač u položaju OFF prije spajanja na izvor napajanja i/ili baterije, podizanja ili nošenja alata.**

Nošenje električnih alata s prstom na prekidaču ili uključivanju električnih alata koji su uključeni dovodi do nezgoda.

- ▶ **Uklonite sve ključeve za podešavanje ili ključeve prije nego što uključite alat.** Ključ ili ključ koji je ostavljen na rotirajućem dijelu električnog alata može dovesti do ozljeda.
- ▶ **Nemojte pretjerivati. Održavajte pravilan oslonac i ravnotežu cijelo vrijeme.** To omogućuje bolju kontrolu električnog alata u neočekivanim situacijama.

- ▶ **Odenite se kako treba. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova.**

Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

- ▶ **Ako postoje uređaji za spajanje uređaja za usisavanje i sakupljanje prašine, provjerite jesu li spojeni i pravilno korišteni.**

Upotreba skupljača prašine može smanjiti opasnosti povezane s prašinom.

- ▶ **Ne dopustite da vam poznavanje stečeno čestom uporabom alata omogući da postanete samozadovoljni i zanemarite načela sigurnosti alata.**

Nemaran postupak može uzrokovati teške ozljede u djeliću sekunde.

KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE ELEKTRIČNOG ALATA

- ▶ **Ne forsirajte električni alat. Koristite ispravan električni alat za svoju primjenu.**

Ispravan električni alat obaviti će posao bolje i sigurnije pri brzini za koju je dizajniran.

- ▶ **Nemojte koristiti alat ako ga prekidač ne uključuje ili ne isključuje.**

Svaki električni alat koji se ne može kontrolirati prekidačem je opasan i mora se popraviti.

- ▶ **Isključite utikač iz izvora napajanja i/ili bateriju iz električnog alata prije bilo kakvih podešavanja, mijenjanja pribora ili spremanja električnog alata.**

Takve preventivne sigurnosne mjere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.

- ▶ **Čuvajte neiskorištene električne alate izvan dohvata djece i ne dopustite osobama koje**

nisu upoznate s električnim alatom ili ovim uputama da rade s električnim alatom.

Električni alati opasni su u rukama neobučениh korisnika.

- ▶ **Održavajte električne alate. Provjerite neusklađenost ili zaglavlivanje pokretnih dijelova, lomljenje dijelova i bilo koja druga stanja koja mogu utjecati na rad električnog alata. Ako je električni alat oštećen, dajte ga popraviti prije uporabe.**

Mnoge nesreće uzrokuju loše održavani električni alati.

- ▶ **Držite alate za rezanje oštrim i čistim.** Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim oštricama manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.

- ▶ **Koristite električni alat, pribor i alate itd. u skladu s ovim uputama, uzimajući u obzir radne uvjete i posao koji treba obaviti.**

Korištenje električnog alata za radove koji nisu predviđeni može dovesti do opasne situacije.

- ▶ **Održavajte ručku i površinu ručke suhom, čistom i bez masnoće.**

U slučaju nezgoda, skliska ručka ne može jamčiti sigurnost i kontrolu alata u neočekivanim situacijama.

KORIŠTENJE I ODRŽAVANJE AKUMULATORSKOG ALATA

- ▶ **Punite samo punjačem koji je naveo proizvođač.**

Punjač koji je prikladan za jednu vrstu baterije može stvoriti rizik od požara kada se koristi s drugom baterijom.

- ▶ **Koristite električne alate samo sa posebno namijenjenim baterijama.**

Korištenje bilo kojeg drugog paketa baterija može stvoriti opasnost od ozljeda i požara.

- ▶ **Kada se baterija ne koristi, držite je podalje od drugih metalnih predmeta, poput spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka ili drugih malih metalnih predmeta, koji mogu uspostaviti vezu s jednog terminala na drugi.**

Kratki spoj polova baterije može uzrokovati opekline ili požar.

- ▶ **U uvjetima zlorporabe, iz baterije može iscureti tekućina; izbjegavajte kontakt. Ako slučajno dođe do kontakta, isperite vodom. Ako tekućina dođe u kontakt s očima, dodatno potražite liječničku pomoć.**

Tekućina koja izlazi iz baterije može izazvati iritaciju ili opekline.

- ▶ **Nemojte koristiti bateriju ili alat koji je oštećen ili modificiran.**

Oštećene ili modificirane baterije mogu se ponašati nepredvidivo što može rezultirati požarom, eksplozijom ili rizikom od ozljeda.

- ▶ **Ne izlažite bateriju ili alat vatri ili previsokoj temperaturi.**

Izlaganje vatri ili temperaturi iznad 130 °C može izazvati eksploziju.

- ▶ **Sljedite sve upute za punjenje i nemojte puniti bateriju ili alat izvan temperaturnog raspona navedenog u uputama.**

Neispravno punjenje ili punjenje na temperaturama izvan navedenog raspona može oštetiti bateriju i povećati rizik od požara.

SERVIS

► Neka vaš električni alat servisira kvalificirana osoba koja koristi samo identične zamjenske dijelove.

To će osigurati očuvanje sigurnosti električnog alata.

► Nikada ne servisirajte oštećene baterije.

Servis baterija treba obavljati samo proizvođač ili ovlašteni serviser.

SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA UDARNE ODVIJAČE

► Držite električni alat za izolirane površine za držanje, kada izvodite radnju gdje pričvršćivač može doći u dodir sa skrivenim ožičenjem.

Spojni elementi koji dolaze u kontakt sa žicom pod naponom mogu učiniti izložene metalne dijelove električnog alata "naponom" i izazvati strujni udar operatera.

UPOZORENJE O SIGURNOSTI BATERIJE

- Nemojte rastavljati, otvarati ili lomiti sekundarne ćelije ili baterije.
- Držite baterije izvan dohvata djece. Korištenje baterija od strane djece treba biti pod nadzorom. Posebno male baterije držite izvan dohvata male djece.
- Ne izlažite ćelije ili baterije toplini ili vatri. Izbjegavajte skladištenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nemojte kratko spajati ćeliju ili bateriju. Nemojte skladištiti ćelije ili baterije u kutiji ili ladici gdje bi mogle izazvati kratki spoj između sebe ili zbog drugih metalnih predmeta.
- Nemojte izlagati ćelije ili baterije mehaničkim udarima.
- U slučaju curenja ćelije, nemojte dopustiti da tekućina dođe u dodir s kožom ili očima. Ako je došlo do kontakta, operite zahvaćeno područje velikom količinom vode i potražite savjet liječnika.
- Ne koristite nikakav punjač koji nije izričito predviđen za korištenje s opremom.
- Nemojte koristiti ćelije ili baterije koje nisu namijenjene za korištenje s opremom.
- Nemojte miješati ćelije različitih proizvođača, kapaciteta, veličine ili vrste unutar uređaja.
- Uvijek koristite bateriju koju preporučuje proizvođač za opremu.
- Držite ćelije i baterije čistima i suhima.
- Obrišite terminale ćelije ili baterije čistom suhom krpom ako se zaprljaju.
- Sekundarne ćelije i baterije potrebno je napuniti prije uporabe. Uvijek koristite ispravan punjač i pogledajte upute proizvođača ili priručnik za opremu za odgovarajuće upute za punjenje.
- Ne ostavljajte bateriju na duljem punjenju kada nije u upotrebi.
- Nakon dužeg razdoblja skladištenja, možda će biti potrebno napuniti i isprazniti ćelije ili baterije

nekoliko puta kako bi se postigla maksimalna učinkovitost.

- Sačuvajte izvornu literaturu o proizvodu za buduće potrebe.
- Koristite ćeliju ili bateriju samo u svrhu za koju je namijenjena.
- Kad je moguće, izvadite bateriju iz opreme kada je ne koristite.
- Držite ćeliju ili bateriju dalje od mikrovalnih pećnica i visokog tlaka.
- Pravilno odložite bateriju.

SPECIFIKACIJE PROIZVODA

TEHNIČKI PODACI		
Broj artikla	10 252	
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Udarni odvijač)	
Maksimalni napon	V	20
Nazivni napon	V	18
Vrsta motora	Bez četkica	
Postavke zakretnog momenta	3	
Maksimalni okretni moment u 1. stupnju prijenosa	Nm	100
Maksimalni okretni moment u 2. stupnju prijenosa	Nm	150
Maksimalni okretni moment u 3. stupnju prijenosa	Nm	198
Držač alata	1/4" Hex	
Brzina bez opterećenja u 1. stupnju prijenosa	min ⁻¹	0 - 2.000
Brzina bez opterećenja u 2. stupnju prijenosa	min ⁻¹	0 - 2.600
Brzina bez opterećenja u 3. stupnju prijenosa	min ⁻¹	0 - 3.200
Maksimalni promjer vijka	mm	14
Stopa udara u 1. stupnju prijenosa	min ⁻¹	0 - 2.700
Stopa udara u 2. stupnju prijenosa	min ⁻¹	0 - 3.000
Stopa udara u 3. stupnju prijenosa	min ⁻¹	0 - 3.500
Neto težina	kg	1,1
Ukupne vrijednosti vibracija		
Vrijednost emisije vibracija (ah)	m/s ²	10.72
Nesigurnost (K)	m/s ²	1.5
Vrijednosti emisije buke		
Razina zvučnog tlaka	dB(A)	97.5

TEHNIČKI PODACI		
Broj artikla	10 252	
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Udarni odvijač)	
Razina zvučne snage	dB(A)	105.5
Nesigurnost (K)	dB	3

NAMJENA

Stroj je namijenjen za uvrtnje i odvrtnje vijaka i vijaka kao i za pritezanje i otpuštanje matica unutar odgovarajućeg raspona dimenzija. Svaka druga uporaba koja se razlikuje od gore navedenih može biti opasna, naštetiti ljudima i/ili oštetiti imovinu u blizini i sam proizvod.

NEPRAVILNA UPORABA

Stroj se ne smije koristiti za rukovanje opasnim materijalima, npr. nakupljanje zapaljivih ili eksplozivnih proizvoda, krutog materijala ili bilo kojeg drugog predmeta koji bi mogao biti opasan za sam stroj kao i za operatera, promatrače, životinje ili imovinu. Primjeri nepravilne uporabe mogu uključivati, ali nisu ograničeni na rukovanje strojem:

- ▶ Bez originalnog pribora kojeg je isporučio proizvođač.
- ▶ S originalnim priborom ali na način koji nije u skladu s uputama.
- ▶ Bez originalnih rezervnih dijelova.
- ▶ S neovlaštenim izmjenama.

IDENTIFIKACIJA (SL. 1)

1. Izbornik smjera
2. Ploča postavki
3. Prekidač za okidanje
4. Radno svjetlo
5. Držać alata

PRIPREMA

Raspakiranje i dovršetak sastavljanja treba obaviti na ravnoj i stabilnoj površini, s dovoljno prostora za pomicanje stroja i njegovog pakiranja te korištenje odgovarajuće opreme.

UPOZORENJE

Uvijek isključite svoj stroj iz izvora napajanja prije bilo kakvog podešavanja.

PUNJENJE BATERIJE

Litij-ionske punjive baterije isporučuju se djelomično napunjene u skladu s međunarodnim transportnim propisima. Kako biste osigurali puni kapacitet baterije, u potpunosti je napunite prije prve uporabe.

Kako biste napunili bateriju:

1. Uključite punjač u odgovarajuću utičnicu.
2. Umetnite i do kraja namjestite bateriju na punjač.
3. Pričekajte dok se baterija ne prikaže kao potpuno napunjena.
4. Izvadite bateriju iz punjača.

INDIKATOR RAZINE NAPUNJENOSTI BATERIJE

Kako biste provjerili preostalu razinu napunjeno-

sti baterije, pritisnite gumb za napajanje baterije. Indikator razine baterije će se upaliti što vam omogućuje da očitajte preostalu razinu napunjenosti.

UGRADNJA I UKLANJANJE BATERIJE

Kako biste instalirali bateriju na alat, pažljivo je gurnite na mjesto dok se čvrsto ne zakači i škljocne.

Kako biste izvadili bateriju, pritisnite odgovarajući gumb ili gumbe na bateriji i pažljivo je izvucite iz kućišta na alatu.

BILJEŠKA

Nesigurno pričvršćenje baterije može uzrokovati da ispadne iz svog položaja. Izbjegavajte umetanje baterije na mjesto primjenom pretjerane sile ili udaranjem uz pomoć drugih predmeta.

UPOZORENJE

Ne pokušavajte montirati bilo koju bateriju koja nije navedena od strane proizvođača, jer to može biti opasno za sam stroj, kao i za rukovatelja, promatrače, životinje ili imovinu.

UGRADNJA I UKLANJANJE PRIBORA

Za ugradnju dodatka, povucite čahuru za zaključavanje (Sl. 2.1) u smjeru strelice i umetnite pribor skroz do unutarnjeg kraja utičnice. Zatim otpustite čahuru za zaključavanje kako biste fiksirali datak na mjestu.

Za uklanjanje dodatka, povucite čahuru za zaključavanje u smjeru strelice i izvucite pribor.

UPOZORENJE

Nakon postavljanja pribora, provjerite je li sigurno pričvršćen u utičnicu.

RAD

BIRAČ SMJERA

Odabir smjera se koristi za promjenu smjera rotacije alata ili za zaključavanje prekidača okidača.

- ▶ Za postavljanje smjera naprijed (u smjeru kazaljke na satu) za zavrtnje vijaka i zatezanje matica, gurnite birač smjera od strane B do strane A (Sl. 3).
- ▶ Za postavljanje obrnutog smjera (suprotno od kazaljke na satu), za otpuštanje ili odvrtnje vijaka i matica, gurnite birač smjera sa strane A na stranu B.
- ▶ Kako biste zaključali prekidač okidača, postavite birač smjera u središnji položaj, između položaja A i B.

BILJEŠKA

Uvijek odaberite i namjestite smjer rotacije prije rada s alatom i nikada ne koristite birač smjera prije nego što se alat potpuno zaustavi, kako biste izbjegli oštećenje. Uvijek držite birač smjera u središnjem položaju, kako biste spriječili slučajno rukovanje:

- ▶ Tijekom postavljanja ili uklanjanja baterije.
- ▶ Tijekom montaže ili skidanja pribora i alata.
- ▶ Kad god ostavite proizvod bez nadzora.
- ▶ Tijekom čišćenja ili održavanja.
- ▶ Tijekom premještanja, transporta ili skladištenja proizvoda.

PREKIDAČ

Za pokretanje alata povucite prekidač za okidanje (Sl. 1.3) i držite ga pritisnutim. Brzina alata raste s razinom uključivanja prekidača okidača. Za zaustavljanje alata otpustite prekidač za okidanje.

BILJEŠKA

Nikada ne pritisnite prekidač okidača dok je birač smjera postavljen u središnji položaj zaključavanja. Stroj uvijek čvrsto držite za područje držanja C (Sl. 3).

RADNO SVJETLO

Radno svjetlo (Sl. 1.4) služi za osvjetljavanje radnog područja u nepovoljnim svjetlosnim uvjetima. Automatski će se aktivirati kada se uključi prekidač za okidanje.

POSTAVLJANJE MOMENTA

Stroj ima četiri (4) dostupne postavke brzine. Za odabir između dostupnih postavki pritisnite tipku MODE (Sl. 4.1) na ploči s postavkama, sve dok indikator željene postavke ne zasvijetli. Četiri dostupne postavke su H, M, L i MODE:

1. H: Postavka velike brzine.
2. M: Postavka srednje brzine.
3. L: Postavka niske brzine.

4. NAČIN RADA: Ova postavka omogućuje operateru da ručno postavi brzinu prema zahtjevu. Za korištenje ove postavke:

- ▶ Pritisnite tipku MODE dok indikator MODE (Sl. 4.2) ne počne treperiti. Stroj će ući u svoje zadano stanje, što je najveća brzina.
- ▶ Odaberite rotaciju prema naprijed pomoću birača smjera.
- ▶ Postupno pritiščite prekidač za okidanje i nakon postizanja željene brzine, bez otpuštanja prekidača za okidanje, držite gumb MODE pritisnut tri (3) sekunde. Indikator NAČINA rada će ostati upaljen, a radno svjetlo će zatreperiti devet (9) puta. U ovom trenutku je podešavanje potrebne brzine završeno.

Za vraćanje zadanog načina rada, držite gumb MODE pritisnut tri (3) sekunde. Nakon što indikator MODE zatreperi, zadana postavka će se vratiti.

BILJEŠKA

Prilikom otpuštanja ili odvrtnja vijaka i matica, funkcija automatskog zaustavljanja snizit će brzinu na nulu, kada je predmet gotovo potpuno otpušten. Ova je funkcija dostupna samo pri postavci brzine "H".

ZATEZANJE I SKIDANJE VIJAKA I MATICA

Kako biste zategnuli ili uklonili vijak ili maticu, postavite vrh odvijača (Sl. 5.1) na glavu vijka i primijenite odgovarajući pritisak, polako pokrenite stroj i postupno povećavajte brzinu. Otpustite gumb prekidača čim se vijak pritegne ili ukloni.

UPOZORENJE

Prilikom zatezanja ili uklanjanja vijaka ili matica, stroj mora biti isključen prije nego što ga postavite na njih. Ako se stroj okreće, pribor može lako skliznuti s glave vijka. Provjerite je li nastavak ispravno umetnut u glavu vijka, inače se glava vijka može oštetiti.

ZAŠTITA OD PRETEMPERATURE

Kada radna temperatura stroja ili baterije dosegne unaprijed postavljenu visoku razinu, alat se može automatski zaustaviti, jer se napajanje iz baterije isključuje, radi zaštite od pregrijavanja. Kada se temperatura vrati na normalu, zaštita od preopterećenja će se automatski deaktivirati i možete ponovno koristiti alat.

ZAŠTITA OD DUBOKOG PRAZNJENJA

Kada je baterija blizu donje razine napunjenosti, aktivirat će se zaštita baterije isključivanjem napajanja kako bi se zaštitila od dubokog praznjenja.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

U slučaju kvara obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisu.

ODRŽAVANJE I ČIŠĆENJE

ODRŽAVANJE

Radi vlastite sigurnosti, isključite prekidač i isključite stroj iz izvora napajanja prije bilo kakvog postupka održavanja na stroju. Držite svoj uređaj čistim. Kako biste izbjegli pregrijavanje, redovito provjeravajte i čistite sve otvore za zrak. Nakon duljeg korištenja, preporuča se da stroj provjeri ovlaštenu servis. Spajanje i popravke električne opreme smije izvoditi samo ovlaštenu električar.

ČIŠĆENJE

Koristite malu meku četku za čišćenje vanjskog dijela jedinice. Nemojte koristiti jake deterdžente. Sredstva za čišćenje u kućanstvu koja sadrže aromatična ulja poput bora i limuna i otapala poput kerozina mogu oštetiti plastično kućište ili ručku. Obrisite svu vlagu mekom krpom. Po potrebi uklonite prašinu, prljavštinu i ostatke strojne obrade odgovarajućim usisavačem.

SKLADIŠTENJE

Isključite prekidač i uklonite stroj iz izvora napajanja kako biste ga spremili. Stroj skladištite samo u suhim i dobro prozračenim prostorima. U slučaju da će se stroj skladištiti dulje vrijeme, upotrijebite sljedeći postupak skladištenja:

1. Temeljito ga očistite i provjerite ima li labavih ili oštećenih dijelova. Popravite ili zamijenite oštećene dijelove i zategnite sve labave vijke, matice ili vijke.
2. Prema potrebi podmažite i nanesite mast.
3. Čuvajte ga u originalnom pakiranju.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Ovaj se proizvod ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom koje se odnosi na otpad električne i elektroničke opreme, gdje je to primjenjivo. Reciklirajte sirovine umjesto da ih odlažete kao otpad. Proizvod, pribor i ambalažu treba razvrstati za ekološki prihvatljivo recikliranje. Ispravnim zbrinjavanjem ovog proizvoda također pridonosite učinkovitom korištenju prirodnih resursa. Informacije o sabirnim mjestima za otpadnu

opremu možete dobiti u svojoj općinskoj upravi, javnom komunalnom tijelu, ovlaštenom tijelu za zbrinjavanje otpadne električne i elektroničke opreme ili u svom komunalnom poduzeću.

JAMSTVO

Ovaj proizvod ima jamstvo u skladu sa zakonskim/posebnim propisima zemlje, na snazi od datuma kupnje od strane prvog korisnika. Obratite se svom ovlaštenom prodavaču za rastavljanje i servis koji nisu obuhvaćeni ovim priručnikom. U slučaju reklamacije, pošaljite potpuno sastavljen proizvod vašem prodavaču ili službenom servisu. Jamstvo pokriva troškove popravka proizvoda i sve potrebne zamjene dijelova koji su neispravni u pogledu materijala ili proizvodnje i ne odnosi se na:

- ▶ Gdje su popravke izvršile ili pokušale izvršiti osobe koje nisu službeni ili ovlašteni servisni centar.
- ▶ Gdje su napravljene izmjene ili krivotvorine proizvoda.
- ▶ Gdje su ugrađeni neoriginalni ili nepreporučeni dijelovi, potrošni materijal ili dodaci.
- ▶ U slučaju prekomjerne uporabe, neortodoksne uporabe ili bilo kakve uporabe koja nije u skladu s korisničkim priručnikom.
- ▶ U slučaju lošeg održavanja ili izloženosti štetnim čimbenicima okoliša.
- ▶ Tamo gdje su potrebni popravci zbog normalnog trošenja ili potrošnog materijala, dodatika, kabela za napajanje, pratećih baterija i drugih povezanih predmeta.
- ▶ Za manja odstupanja od specifikacija koja nisu potrebna za ispravan rad proizvoda.
- ▶ Za oštećenja koja su rezultat čimbenika koji nisu proizvod, kao što su prirodne katastrofe, krađa, istrošenost tijekom transporta, slučajna oštećenja itd.
- ▶ Kada se proizvod koristi kao predmet za iznajmljivanje.
- ▶ Ako je proizvod izložbeni predmet, uzorak ili je isporučen besplatno.

ROMÂNĂ

AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ A UNELEI ELECTRICE

⚠ ATENȚIE!

Citiți toate avertismentele de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile furnizate cu această unealtă electrică.

Nerespectarea tuturor instrucțiunilor enumerate mai jos poate duce la șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.

Salvați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare.

Termenul "unealtă electrică" din avertismente se referă la unealta electrică alimentată de la rețea (cu cablu) sau la unealta electrică alimentată cu baterie (fără fir).

SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- ▶ **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.**
Zonele aglomerate sau întunecate provoacă accidente.
- ▶ **Nu folosiți sculele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, gazelor sau prafului inflamabile.**
Unelte electrice creează scânteie care pot aprinde praful sau vaporii.
- ▶ **Țineți copiii și trecătorii departe în timp ce utilizați o unealtă electrică.**
Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- ▶ **Ștecherile sculelor electrice trebuie să se potrivească cu priza. Oricum, nu modificați niciodată mufa. Nu utilizați niciun adaptor cu unelte electrice cu împământare.**
Ștecherile nemodificate și prizele potrivite vor reduce riscul de șoc electric.
- ▶ **Evitați contactul corpului cu suprafețele împământate sau împământate, cum ar fi țevi, calorifere, plite și frigidere.**
Există un risc crescut de șoc electric dacă corpul dumneavoastră este împământat sau împământat.
- ▶ **Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede.**
Apa care intră într-o unealtă electrică va crește riscul de electrocutare.
- ▶ **Nu abuzați de cablu. Nu utilizați niciodată cablul pentru a transporta, trage sau deconecta unealta electrică. Țineți cablul departe de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți în mișcare.**
Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- ▶ **Când utilizați o unealtă electrică în aer liber, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior.**
Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- ▶ **Dacă este inevitabil să folosiți o sursă de alimentare într-un loc umed, utilizați o sursă pro-**

tejată cu dispozitiv de curent rezidual (RCD).

Utilizarea unui RCD reduce riscul de electrocutare.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- ▶ **Fiți atent, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când utilizați o unealtă electrică. Nu folosiți o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.**

Un moment de neatenție în timpul utilizării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

- ▶ **Utilizați echipament individual de protecție.** Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentul de protecție, cum ar fi mască de praf, pantofi de protecție antiderapant, cască de protecție sau protecție auditivă utilizată în condiții adecvate va reduce vătămările personale.
- ▶ **Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF înainte de a conecta la sursa de alimentare și/sau la acumulator, pentru a ridica sau a transporta unealta.**

Purtarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau punerea sub tensiune a sculelor electrice care au comutatorul pornit provoacă accidente.

- ▶ **Scoateți orice cheie de reglare sau cheie înainte de a porni unealta.**

O cheie sau o cheie lăsată atașată la o parte rotativă a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.

- ▶ **Nu vă depășiți. Păstrați o poziție adecvată și un echilibru în orice moment.**

Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.

- ▶ **Îmbrăcați-vă corect. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de părțile mobile.**

Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile mobile.

- ▶ **Dacă sunt prevăzute dispozitive pentru conectarea instalațiilor de extracție și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.**

Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolul legate de praf.

- ▶ **Nu lăsați familiaritatea câștigată din utilizarea frecventă a sculelor să vă permită să deveniți mulțumiți și să ignorați principiile de siguranță a sculelor.**

O acțiune neglijentă poate provoca vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA SCULEI ELECTRICE

- ▶ **Nu forțați unealta electrică. Utilizați unealta electrică corectă pentru aplicația dvs.**

Unealta electrică corectă va face treaba mai bine și mai sigur la rata pentru care a fost proiectată.

- ▶ **Nu utilizați unealta dacă întrerupătorul nu o pornește sau o oprește.**

Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată cu comutatorul este periculoasă și trebuie reparată.

- ▶ **Deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau acumulatorul de la unealta electrică înainte de a face orice reglare, a schimba accesoriile sau a depozita sculele electrice.**

Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a sculei electrice.

- ▶ **Păstrați sculele electrice inactive la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu unealta electrică sau cu aceste instrucțiuni să opereze unealta electrică.**

Uneltel electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.

- ▶ **Întreține uneltel electrice. Verificați alinierea greșită sau blocarea pieselor în mișcare, spargerea pieselor și orice altă condiție care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați unealta electrică înainte de utilizare.**

Multe accidente sunt cauzate de uneltel electrice prost întreținute.

- ▶ **Păstrați uneltel de tăiere ascuțite și curate.**

Uneltel de tăiere întreținute corespunzător, cu muchii ascuțite, sunt mai puțin probabil să se lege și sunt mai ușor de controlat.

- ▶ **Utilizați unealta electrică, accesoriile și biți de scule etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrul care trebuie efectuat.**

Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele prevăzute poate duce la o situație periculoasă.

- ▶ **Păstrați mânerul și suprafața de prindere uscate, curate și fără grăsime.**

În caz de accidente, mânerul alunecos nu poate garanta siguranța și controlul sculei în situații neașteptate.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA BATERIELOR

- ▶ **Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător.**

Un încărcător care este potrivit pentru un tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat cu un alt acumulator.

- ▶ **Utilizați unelte electrice numai cu baterii speciale desemnate.**

Utilizarea oricăror alte baterii poate crea un risc de rănire și incendiu.

- ▶ **Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot face o conexiune de la un terminal la altul.**

Scurtarea bornele bateriei poate provoca arsuri sau incendiu.

- ▶ **În condiții abuzive, lichidul poate fi ejectat din baterie; evitați contactul. Dacă contactul are loc accidental, clătiți cu apă. Dacă lichidul intră în contact cu ochii, solicitați suplimentar ajutor medical.**

Lichidul aruncat din baterie poate provoca irita-

ții sau arsuri.

► **Nu utilizați un acumulator sau un instrument care este deteriorat sau modificat.**

Bateriile deteriorate sau modificate pot prezenta un comportament imprevizibil care duce la incendii, explozie sau risc de rănire.

► **Nu expuneți un acumulator sau unealtă la foc sau la temperaturi excesive.**

Expunerea la foc sau la temperaturi peste 130 °C poate provoca explozie.

► **Urmați toate instrucțiunile de încărcare și nu încărcați acumulatorul sau unealta în afara intervalului de temperatură specificat în instrucțiuni.**

Încărcarea necorespunzătoare sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

SERVICIU

► **Solicitați service-ului dvs. electric de către o persoană calificată care folosește doar piese de schimb identice.**

Acest lucru va asigura menținerea siguranței sculei electrice.

► **Nu reparați niciodată bateriile deteriorate.**

Service-ul pentru acumulatorii trebuie efectuat numai de producător sau de furnizorii de servicii autorizați.

AVERTIZARI DE SIGURANȚĂ A ȘOFERULUI LA IMPACT

► **Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care dispozitivul de fixare poate intra în contact cu cabluri ascunse.**

Elementele de fixare care intră în contact cu un fir "sub tensiune" pot face "sub tensiune" părțile metalice expuse ale unealta electrică și ar putea provoca un șoc electric operatorului.

AVERTISMENT DE SIGURANȚĂ A BATERIEI

- Nu demontați, deschideți sau distrugeți celulele secundare sau bateriile.
- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Utilizarea bateriei de către copii trebuie supravegheată. Mai ales nu lăsați bateriile mici la îndemâna copiilor mici.
- Nu expuneți celulele sau bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Nu scurtcircuitați o celulă sau o baterie. Nu depozitați celulele sau bateriile într-o cutie sau într-un sertar unde acestea se pot scurtcircuita unele pe altele sau pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.
- Nu supuneți celulele sau bateriile la șocuri mecanice.
- În cazul unei scurgeri de celule, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau cu ochii. Dacă a avut loc contactul, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și solicitați sfatul medicului.
- Nu utilizați niciun încărcător care nu este prevăzut

în mod special pentru utilizarea cu echipamentul.

- Nu utilizați nicio celulă sau baterie care nu este proiectată pentru a fi utilizată cu echipamentul.
- Nu amestecați celule de fabricație, capacitate, dimensiune sau tip diferit în cadrul unui dispozitiv.
- Utilizați întotdeauna bateria recomandată de producător pentru echipament.
- Păstrați celulele și bateriile curate și uscate.
- Ștergeți bornele celei sau ale bateriei cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.
- Celulele secundare și bateriile trebuie încărcate înainte de utilizare. Utilizați întotdeauna încărcătorul corect și consultați instrucțiunile producătorului sau manualul echipamentului pentru instrucțiuni de încărcare adecvate.
- Nu lăsați o baterie la încărcare prelungită când nu este utilizată.
- După perioade lungi de depozitare, poate fi necesară încărcarea și descărcarea celulelor sau bateriilor de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.
- Păstrați literatura originală a produsului pentru referințe viitoare.
- Utilizați celula sau bateria numai în aplicația pentru care a fost destinată.
- Când este posibil, scoateți bateria din echipament atunci când nu este utilizat.
- Țineți celula sau bateria departe de cuptorul cu microunde și de presiune înaltă.
- Aruncați bateria în mod corespunzător.

SPECIFICAȚIILE PRODUSULUI

DATE TEHNICE		
Numarul articolului	10 252	
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Mașină de insurubat cu impact)	
Tensiune maximă	V	20
Tensiune nominală	V	18
Tip motor	Fără perii	
Setări de cuplu	3	
Cuplul maxim la viteza 1	Nm	100
Cuplul maxim la treapta a 2-a	Nm	150
Cuplul maxim la treapta a 3-a	Nm	198
Suport de scule	1/4" Hex	
Viteza fără sarcină la viteza 1	min ⁻¹	0 - 2.000
Viteza fără sarcină la treapta a 2-a	min ⁻¹	0 - 2.600
Viteza fără sarcină la treapta a 3-a	min ⁻¹	0 - 3.200
Diametrul maxim al șurubului	mm	14
Rata de impact la viteza 1	min ⁻¹	0 - 2.700

DATE TEHNICE		
Numarul articolului		10 252
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Mașină de insurubat cu impact)	
Rata de impact la treapta a 2-a	min ⁻¹	0 - 3.000
Rata de impact la treapta a 3-a	min ⁻¹	0 - 3.500
Greutate netă	kg	1,1
Valorile totale ale vibrațiilor		
Valoarea emisiei de vibrații (ah)	m/s ²	10.72
Incertitudine (K)	m/s ²	1.5
Valori de emisie de zgomot		
Nivelul de presiune al sunetului	dB(A)	97.5
Nivel de putere sonoră	dB(A)	105.5
Incertitudine (K)	dB	3

UTILIZAREA PREVĂZUTĂ

Mașina este destinată introducerii și slăbirii șuruburilor și șuruburilor, precum și pentru strângerea și slăbirea piulițelor în intervalul respectiv de dimensiuni.

Orice altă utilizare diferită de cele menționate mai sus poate fi periculoasă, poate dăuna oamenilor și/sau poate deteriora proprietățile din apropiere și produsul în sine.

UTILIZARE NEPRODUTĂ

Mașina nu trebuie utilizată pentru manipularea materialelor periculoase, de ex. acumularea de produse inflamabile sau explozive, materiale solide sau orice alt obiect care ar putea fi periculos pentru mașina în sine, precum și pentru operator, trecători, animale sau bunuri. Exemplele de utilizare necorespunzătoare pot include, dar nu se limitează la, operarea mașinii:

- ▶ Fara accesoriile originale furnizate de producător.
- ▶ Cu accesorii originale, dar într-un mod neconform cu instrucțiunile.
- ▶ Fara piese de schimb originale.
- ▶ Cu modificări neautorizate.

IDENTIFICARE (FIG. 1)

1. Selector de direcție
2. Panoul de setări
3. Comutator de declanșare
4. Lumină de lucru
5. Suport de scule

PREGĂTIREA

Despachetarea și finalizarea ansamblului trebuie efectuate pe o suprafață plană și stabilă, cu spațiu suficient pentru deplasarea mașinii și

ambalarea acestora și utilizarea echipamentelor adecvate.

AVERTIZARE

Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de orice reglare.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Bateriile reîncărcabile litiu-ion sunt furnizate parțial încărcate conform reglementărilor internaționale de transport. Pentru a asigura capacitatea completă a bateriei, încărcați-l complet înainte de prima utilizare.

Pentru a încărca bateria:

1. Conectați încărcătorul la o priză de alimentare adecvată.
2. Introduceți și așezați complet bateria în încărcător.
3. Așteptați până când bateria este indicată ca fiind complet încărcată.
4. Scoateți bateria din încărcător.

INDICATOR NIVEL BATERIE

Pentru a verifica nivelul de încărcare rămas al bateriei, apăsați butonul de alimentare a bateriei. Indicatorul de nivel al bateriei se va aprinde, permițându-vă să citiți nivelul de încărcare rămas.

INSTALAREA ȘI DEMONTAREA BATERIEI

Pentru a instala bateria pe unealtă, glisati-o cu atenție în poziție, până când se fixează ferm și se fixează în poziție.

Pentru a scoate bateria, apăsați butonul sau butoanele respective de pe baterie și trageți-l cu grijă din carcasa sa de pe unealtă.

NOTĂ

Atașarea nesigură a bateriei poate face ca aceasta să cadă din poziție. Evitați introducerea bateriei în poziție aplicând o forță excesivă sau lovindu-l cu ajutorul altor obiecte.

AVERTIZARE

Nu încercați să montați vreo baterie diferită de cele specificate de producător, deoarece aceasta ar putea fi periculoasă pentru mașină în sine, precum și pentru operator, trecători, animale sau proprietate.

INSTALARE ȘI DEMONTARE ACCESORII

Pentru a instala un accesoriu, trageți manșonul de blocare (Fig. 2.1) în direcția săgeții și introduceți accesoriul până la capătul cel mai interior al prizei. Apoi eliberați manșonul de blocare pentru a fixa accesoriul la loc.

Pentru a scoate un accesoriu, trageți manșonul de blocare în direcția săgeții și trageți accesoriul.

AVERTIZARE

După instalarea accesoriului, asigurați-vă că acesta a fost fixat bine în priză.

OPERAȚIUNE

SELECTOR DE DIRECȚIE

Selectorul de direcție este utilizat pentru a schimba direcția de rotație a sculei sau pentru a bloca comutatorul de declanșare.

- ▶ Pentru a seta direcția înainte (în sensul acelor

de ceasornic) pentru introducerea șuruburilor și strângerea piulițelor, împingeți selectorul de direcție din partea B în partea A (Fig. 3).

- ▶ Pentru a seta direcția inversă (în sens invers acelor de ceasornic), pentru slăbirea sau deșurubarea șuruburilor și piulițelor, împingeți selectorul de direcție din partea A în partea B.
- ▶ Pentru a bloca comutatorul de declanșare, plasați selectorul de direcție în poziția centrală, între pozițiile A și B.

NOTĂ

Alegeți și setați întotdeauna sensul de rotație înainte de a utiliza unealta și nu acționați niciodată selectorul de direcție înainte ca unealta să se oprească complet, pentru a evita deteriorarea. Țineți întotdeauna selectorul de direcție în poziția centrală, pentru a preveni operarea accidentală:

- ▶ În timpul montării sau demontării bateriei.
- ▶ În timpul montării sau demontării accesoriilor și sculelor.
- ▶ Ori de câte ori lăsați produsul nesupravegheat.
- ▶ În timpul curățării sau întreținerii.
- ▶ În timpul re poziționării, transportului sau depozitării produsului.

COMUTATOR DE DECLANȘARE

Pentru a porni unealta, trageți comutatorul de declanșare (Fig. 1.3) și țineți-l apăsat. Viteza instrumentului crește odată cu nivelul de cuplare al comutatorului de declanșare. Pentru a opri unealta, eliberați comutatorul de declanșare.

NOTĂ

Nu forțați niciodată comutatorul de declanșare, în timp ce selectorul de direcție este setat în poziția centrală de blocare. Țineți întotdeauna mașina ferm de zona de prindere C (Fig. 3).

LUMINĂ DE LUCRU

Lampa de lucru (Fig. 1.4) este utilizată pentru iluminarea zonei de lucru în condiții de iluminare nefavorabile. Se va activa automat, când comutatorul de declanșare este cuplat.

SETARE CUPLUL

Aparatul are patru (4) setări de viteză disponibile. Pentru a alege dintre setările disponibile, apăsați butonul MODE (Fig. 4.1) de pe panoul de setări, până când indicatorul de setare dorită se aprinde. Cele patru setări disponibile sunt H, M, L și MODE:

1. H: Setare de mare viteză.
2. M: Setare viteză medie.
3. L: Setare de viteză mică.
4. MOD: Această setare permite operatorului să seteze manual viteza în funcție de cerință. Pentru a utiliza această setare:

- ▶ Apăsați butonul MODE până când indicatorul MODE (Fig. 4.2) clipește. Aparatul va intra în starea sa implicită, care este cea mai mare viteză.
- ▶ Selectați rotația înainte, utilizând selectorul de direcție.
- ▶ Apăsați treptat comutatorul de declanșare și la atingerea vitezei necesare, fără a elibera comutatorul de declanșare, țineți apăsat butonul MODE timp de trei (3) secunde. Indicatorul MOD va ră-

mâne aprins și lumina de lucru va clipi de nouă (9) ori. În acest moment, setarea vitezei necesare este completă.

Pentru a restabili modul implicit, țineți apăsat butonul MODE timp de trei (3) secunde. Odată ce indicatorul MOD clipește, setarea implicită va fi restabilită.

NOTĂ

Când slăbiți sau deșurubați șuruburile și piulițele, funcția de oprire automată va reduce viteza la zero, când articolul este aproape complet slăbit. Această funcție este disponibilă numai la setarea vitezei „H”.

STRÂNGEREA ȘI DEMONTAREA ȘURUBURILOR ȘI PIULIȚELOR

Pentru a strânge sau a scoate un șurub sau o piuliță, așezați vârful șurubului (Fig. 5.1) pe capul șurubului și aplicați o presiune adecvată, porniți încet mașina și creșteți treptat viteza. Eliberați butonul comutatorului declanșatorului imediat ce șurubul este strâns sau scos.

AVERTIZARE

Când strângeți sau îndepărtați șuruburile sau piulițele, mașina trebuie oprită înainte de a o pune pe acestea. Dacă mașina se rotește, accesoriul poate aluneca cu ușurință din capul șurubului. Asigurați-vă că bitul de șurub este introdus corect în capul șurubului, altfel capul șurubului sau poate fi deteriorat.

PROTECȚIE LA EXTRATEMPERATURĂ

Când temperatura de funcționare a mașinii sau a bateriei atinge un nivel ridicat prestabilit, unealta se poate opri automat, deoarece alimentarea de la baterie este oprită, pentru a proteja împotriva supraîncălzirii. Când temperatura revine la normal, protecția la suprasarcină va fi dezactivată automat și puteți utiliza din nou unealta.

PROTECȚIE DE DESCARCARE APROFUNDATĂ

Când bateria este aproape de nivelul inferior de încărcare, protecția bateriei se va declanșa, prin oprirea alimentării pentru a o proteja împotriva descărcării profunde.

DEPANARE

În cazul unei defecțiuni, contactați dealerul sau un centru de service autorizat.

ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE

ÎNȚREȚINERE

Pentru propria dumneavoastră siguranță, opriți întreținătorul și scoateți mașina de la sursa de alimentare, înainte de orice operațiune de întreținere a mașinii. Păstrați aparatul curat. Pentru a evita supraîncălzirea, verificați și curățați regulat orificiile de aer. După o perioadă lungă de utilizare, se recomandă ca mașina să fie verificată la un centru de service autorizat. Conexiunile și reparațiile echipamentelor electrice pot fi efectuate numai de un electrician autorizat.

CURĂȚARE

Utilizați o perie moale mică pentru a curăța exteriorul unității. Nu utilizați detergenți puternici. Produsele de curățare de uz casnic care conțin uleiuri aromatice precum pinul și lămâia și solvenți precum kerosenul pot deteriora carcasa sau mânerul din plastic. Ștergeți orice umezeală cu o cârpă moale. Dacă este necesar, îndepărtați praful, murdăria și reziduurile de prelucrare cu un aspirator adecvat.

DEPOZITARE

Opriti întrerupătorul și scoateți mașina de la sursa de alimentare pentru a o depozita. Depozitați mașina numai în zone uscate și bine ventilate. În cazul în care mașina va fi depozitată pentru o perioadă lungă de timp, utilizați următoarea procedură de depozitare:

1. Curățați-l bine și verificați dacă există piese slăbite sau deteriorate. Reparați sau înlocuiți piesele deteriorate și strângeți orice șuruburi, piulițe sau șuruburi slăbite.
2. Lubrifiați și aplicați unsoare, acolo unde este necesar.
3. Păstrați-l în ambalajul original.

PROTECȚIA MEDIULUI

Acest produs nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere în conformitate cu legislația în vigoare privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, acolo unde este cazul. Reciclați materiile prime în loc să le aruncați ca deșeuri. Produsul, accesoriile și ambalajele trebuie sortate pentru reciclare ecologică. Prin eliminarea corectă a acestui produs, contribuiți și la utilizarea eficientă a resurselor naturale.

Puteți obține informații despre punctele de colectare a deșeurilor de echipamente de la administrația dumneavoastră municipală, autoritatea publică de eliminare a deșeurilor, un organism autorizat pentru eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice sau compania dumneavoastră de eliminare a deșeurilor.

GARANȚIE

Acest produs este garantat în conformitate cu reglementările legale / specifice țării, în vigoare de la data achiziției de către primul utilizator. Consultați dealerul dumneavoastră autorizat pentru dezasamblare și service, care nu sunt tratate în acest manual. În cazul unei reclamații, vă rugăm să trimiteți produsul, complet asamblat, distribuitorului sau centrului de service oficial.

Garanția acoperă costurile de reparare a produsului și orice înlocuire necesară a pieselor care sunt defecte în ceea ce privește materialul sau fabricația și nu se aplică:

- ▶ În cazul în care reparațiile au fost efectuate sau încercate de alte persoane decât un centru de reparații oficial sau autorizat.
- ▶ Acolo unde s-au făcut modificări sau falsificări ale produsului.
- ▶ Acolo unde au fost instalate piese, consumabile

sau accesorii neoriginale sau nerecomandate.

- ▶ În caz de utilizare excesivă, utilizare neortodoxă sau orice utilizare care nu este în conformitate cu manualul de utilizare.
- ▶ În caz de întreținere proastă sau de expunere la factori de mediu nocivi.
- ▶ Acolo unde sunt necesare reparații din cauza uzurii normale sau a consumabilelor, accesoriilor, cablurilor de alimentare, bateriilor suport și altor articole conexe.
- ▶ Pentru abateri minore de la specificații care nu sunt necesare pentru funcționarea corectă a produsului.
- ▶ Pentru daune care sunt rezultatul altor factori decât produsul, cum ar fi dezastre naturale, furt, uzură în timpul transportului, daune accidentale etc.
- ▶ În cazul în care produsul este folosit ca articol de închiriere.
- ▶ În cazul în care produsul este un articol de expoziție, eșantion sau a fost furnizat gratuit.

MAGYAR

ÁLTALÁNOS SZERSZÁMOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELEM!

△ **Olvassa el az ehhez az elektromos kéziszerszámmalhoz mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, ábrát és specifikációt.**

Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást későbbi használatra.

A figyelmeztetésekben szereplő "elektromos kéziszerszám" kifejezés a hálózatról működő (vezetékes) elektromos vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) elektromos kéziszerszámra vonatkozik.

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

▶ **A munkaterületet tartsa tisztán és jól megvilágítva.**

A zsúfolt vagy sötét területek balesetekhez vezethetnek.

▶ **Ne működtesse az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por jelenlétében.**

Az elektromos szerszámok szikrákat hoznak létre, amelyek meggyújthatják a port vagy a gőzöket.

▶ **Az elektromos kéziszerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a közelben lévőket.**

A zavaró tényezők elveszíthetik az irányítást.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

▶ **Az elektromos szerszámok csatlakozóinak illeszkedniük kell a konnectorhoz. Soha ne módosítsa a csatlakozót. Ne használjon adapterdugót földelt (földelt) elektromos szerszámokhoz.**

A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.

▶ **Kerülje a test érintkezését földelt vagy földelt felületekkel, mint például csövek, radiátorok, tűzhelyek és hűtőszekrények.**

Fennáll az áramütés veszélye, ha teste földelve van.

▶ **Ne tegye ki az elektromos szerszámokat esőnek vagy nedves körülményeknek.**

Az elektromos kéziszerszámra jutó víz növeli az áramütés kockázatát.

▶ **Ne éljen vissza a vezetékkel. Soha ne használja a kábelt az elektromos kéziszerszám hordozására, húzására vagy kihúzására.**

Tartsa távol a kábelt hőtől, olajtól, éles szélektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

▶ **Ha az elektromos kéziszerszámot a szabadban használja, használjon kültéri használatra alkalmas hosszabbítót.**

A kültéri használatra alkalmas kábel használata

csökkenti az áramütés kockázatát.

▶ **Ha elkerülhetetlen az áramellátás nedves helyen történő működtetése, használjon hi-báram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást.**

Az RCD használata csökkenti az áramütés kockázatát.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

▶ **Legyen éber, figyelje, mit csinál, és használja a józan eszét, amikor elektromos kéziszerszámot használ. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll.**

Egy pillanatnyi figyelmen kívül hagyása az elektromos kéziszerszámok használata közben súlyos személyi sérülést okozhat.

▶ **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen szemvédőt.**

A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések, például porálc, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérüléseket.

▶ **Akadályozza meg a véletlen indítást. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF állásban van, mielőtt az áramforráshoz és/vagy akkumulátorcsomaghoz csatlakoztatja, felveszi vagy hordozza a szerszámot.**

Balesetveszélyes, ha az elektromos kéziszerszámokat úgy viszi, hogy az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha bekapcsolja a kapcsolóval ellátott elektromos szerszámokat.

▶ **A szerszám bekapcsolása előtt távolítson el minden beállító kulcsot vagy csavarkulcsot.**

Az elektromos kéziszerszám forgó alkatrészén hagyott csavarkulcs vagy kulcs személyi sérülést okozhat.

▶ **Ne nyúljon túl. Mindig tartsa a megfelelő lábtartást és egyensúlyt.**

Ez lehetővé teszi az elektromos kéziszerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben.

▶ **Öltözz rendesen. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Háját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.**

A bő ruhák, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe.

▶ **Ha a porészívó és -gyűjtő berendezések csatlakoztatására vannak biztosítva eszközök, gondoskodjon ezek csatlakoztatásáról és megfelelő használatáról.**

A porgyűjtő használata csökkentheti a porral kapcsolatos veszélyeket.

▶ **Ne engedje, hogy a szerszámok gyakori használatából szerzett ismeretek önlelégültté váljanak, és figyelmen kívül hagyják a szerszám-biztonsági elveket.**

Egy gondatlan cslekvés a másodperc töredéke alatt súlyos sérülést okozhat.

AZ ERŐSZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

▶ **Ne erőltesse az elektromos kéziszerszámot. Használja az alkalmazásának megfelelő elekt-**

romos szerszámot.

A megfelelő elektromos kéziszerszám jobban és biztonságosabban végzi el a munkát a tervezett sebesség mellett.

- ▶ **Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló nem kapcsolja be vagy ki.**

Minden olyan elektromos kéziszerszám, amely nem vezérelhető a kapcsolóval, veszélyes, ezért meg kell javítani.

- ▶ **Húzza ki a csatlakozódugót az áramforrásból és/vagy húzza ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból, mielőtt bármilyen beállítást végezne, tartozékokat cserélné vagy eltávolítaná az elektromos szerszámokat.**

Az ilyen megelőző biztonsági intézkedések csökkentik az elektromos kéziszerszám véletlen beindításának kockázatát.

- ▶ **A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermekektől elzárva tárolja, és ne engedje, hogy olyan személyek kezeljék az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik az elektromos kéziszerszámot vagy ezeket az utasításokat.**

Az elektromos szerszámok veszélyesek szakképzettlen felhasználók kezében.

- ▶ **Karbantartsa az elektromos szerszámokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nem illeszkednek-e vagy beszorultak-e, nem törnek-e el az alkatrészek, és minden olyan körülmény, amely befolyásolhatja az elektromos kéziszerszám működését.**

Ha megsérült, használat előtt javíttassa meg az elektromos kéziszerszámot. Sok balesetet a rosszul karbantartott elektromos szerszámok okoznak.

- ▶ **Tartsa a vágószerszámokat élesen és tisztán.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kisebb valószínűséggel ragadnak be, és könnyebben irányíthatók.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot, a tartozékokat, szerszámhegyeket stb. ezen utasításoknak megfelelően használja, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát.**

Ha az elektromos kéziszerszámot a tervezettől eltérő műveletekre használja, veszélyes helyzet alakulhat ki.

- ▶ **Tartsa a fogantyút és a markolat felületét szárazon, tisztán és zsírmentesen.**

Balesetek esetén a csúszó fogantyú nem tudja garantálni a szerszám biztonságát és irányítását váratlan helyzetekben.

AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLÁSA ÉS GONDOZÁSA

- ▶ **Csak a gyártó által előírt töltővel töltsse fel.** Az egyik típusú akkumulátorhoz megfelelő töltő tűzveszélyt okozhat, ha egy másik akkumulátorcsomaggal együtt használják.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámokat csak erre a célra kijelölt akkumulátorral használja.** Bármilyen más akkumulátorcsomag használata sérülés- és tűzveszélyt okozhat.

- ▶ **Ha nem használja az akkumulátort, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot létesíthetnek az egyik terminál és a másik között.**

Az akkumulátor érintkezőinek rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

- ▶ **Visszaélészerű körülmények között folyadék lökhet ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Ha véletlenül érintkezik, öblítse le vízzel. Ha folyadék szembe kerül, kérjen orvosi segítséget.**

Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égési sérülést okozhat.

- ▶ **Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot.**

A sérült vagy módosított akkumulátorok előre nem látható viselkedést mutathatnak, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.

- ▶ **Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túl magas hőmérsékletnek.**

Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.

- ▶ **Kövesse az összes töltési utasítást, és ne töltsse az akkumulátort vagy a szerszámot az útmutatóban megadott hőmérsékleti tartományon kívül.**

A nem megfelelő vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékletű töltés károsíthatja az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

SZOLGÁLTATÁS

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot szakképzett szerelővel javíttassa, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával.**

Ez biztosítja az elektromos kéziszerszám biztonságának megőrzését.

- ▶ **Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátorcsomagokat.**

Az akkumulátorcsomagok szervizelését csak a gyártó vagy a felhatalmazott szerviz végezheti.

ÜTŐVEZETŐ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEI

- ▶ **Tartsa az elektromos kéziszerszámot a szigetelt markolatfelületeknél fogva, ha olyan műveletet végez, ahol a rögzítőelem rejtett vezetőekhez érhet.**

A "feszültség alatt álló" vezetékkel érintkező rögzítők "feszültség alá vonhatják" az elektromos kéziszerszám szabadon lévő fémrészeit, és áramütést okozhatnak a kezelőnek.

AKKUMULÁTOR BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

- ▶ Ne szerelje szét, ne nyissa fel vagy aprítsa fel a másodlagos cellákat vagy akkumulátorokat.
- ▶ Az elemeket tartsa távol a gyermekektől. A gyermekek akkumulátorhasználatát felügyelni kell. Különösen a kisméretű elemeket tartsa távol kisgyermekektől.

- ▶ Ne tegye ki az elemeket vagy akkumulátorokat hőnek vagy tűznek. Kerülje a közvetlen napfényben való tárolást.
- ▶ Ne zárja rövide az elemet vagy az akkumulátort. Ne tárolja az elemeket vagy elemeket dobozban vagy fiókban, ahol rövide zárhatja egymást, vagy más fémtárgyak rövide zárhatják őket.
- ▶ Ne tegye ki az elemeket vagy akkumulátorokat mechanikai ütésnek.
- ▶ Sejtszivárgás esetén ne engedje, hogy a folyadék a bőrrel vagy a szembe kerüljön. Ha érintkezés történik, mossa le bő vízzel az érintett területet, és forduljon orvoshoz.
- ▶ Ne használjon olyan töltőt, amelyet nem kifejezetten a berendezéshez való használatra terveztek.
- ▶ Ne használjon olyan cellát vagy akkumulátort, amelyet nem a berendezéssel való használatra terveztek.
- ▶ Ne keverjen különböző gyártású, kapacitású, méretű vagy típusú cellákat egy készüléken belül.
- ▶ Mindig a gyártó által a berendezéshez ajánlott akkumulátort használja.
- ▶ Tartsa tisztán és szárazon az elemeket és az akkumulátorokat.
- ▶ Tiszta száraz ruhával törölje le a cella vagy az akkumulátor érintkezőit, ha elszennyeződtek.
- ▶ A másodlagos cellákat és akkumulátorokat használat előtt fel kell tölteni. Mindig a megfelelő töltőt használja, és olvassa el a gyártó utasításait vagy a berendezés kézikönyvét a megfelelő töltési utasításokért.
- ▶ Használaton kívül ne hagyja az akkumulátort hosszan tartó töltés alatt.
- ▶ Hosszabb tárolás után szükség lehet a cellák vagy akkumulátorok többszöri feltöltésére és kisütésére a maximális teljesítmény elérése érdekében.
- ▶ Órizza meg az eredeti termékismertetőt későbbi hivatkozás céljából.
- ▶ Az elemet vagy akkumulátort csak abban az alkalomban használja, amelyre szánták.
- ▶ Ha lehetséges, távolítsa el az akkumulátort a berendezésből, amikor nem használja.
- ▶ Tartsa távol a cellát vagy az akkumulátort a mikrohullámú sütőtől és a magas nyomástól.
- ▶ Az akkumulátort megfelelően dobja ki.

TERMÉKLEÍRÁS

MŰSZAKI ADATOK		
Cikkszám		10 252
Modell		ID 198 18V PRO ("ID": Akkus ütecsavarozó)
Maximális feszültség	V	20
Névleges feszültség	V	18
Motor típus		Kefe Nélküli
Nyomaték beállítások		3

MŰSZAKI ADATOK		
Cikkszám		10 252
Modell		ID 198 18V PRO ("ID": Akkus ütecsavarozó)
Maximális nyomaték az 1. fokozaton	Nm	100
Maximális nyomaték a 2. sebességfokozatban	Nm	150
Maximális nyomaték a 3. fokozatban	Nm	198
Szerszámtartó		1/4" Hex
Nincs terhelési sebesség az 1. fokozaton	min ⁻¹	0 - 2.000
Nincs terhelési sebesség a 2. fokozatban	min ⁻¹	0 - 2.600
Nincs terhelési sebesség a 3. fokozatban	min ⁻¹	0 - 3.200
Maximális csavarátmérő	mm	14
Ütés mértéke 1. fokozatban	min ⁻¹	0 - 2.700
Ütés mértéke a 2. sebességfokozatban	min ⁻¹	0 - 3.000
Ütés mértéke 3. fokozatban	min ⁻¹	0 - 3.500
Nettó tömeg	kg	1,1
Összes rezgésérték		
Rezgéskibocsátási érték (ah)	m/s ²	10.72
Bizonytalanság (K)	m/s ²	1.5
Zajkibocsátási értékek		
Hangnyomás szint	dB(A)	97.5
Hangteljesítmény szintje	dB(A)	105.5
Bizonytalanság (K)	dB	3

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A gép csavarok és csavarok behajtására és lazítására, valamint anyák meghúzására és lazítására szolgál a megfelelő mérettartományon belül.

A fent említettektől eltérő bármely más használat veszélyes lehet, embereket károsíthat és/vagy károsíthatja a közeli ingatlant és magát a terméket.

HELYTELEN HASZNÁLAT

A gépet nem szabad veszélyes anyagok kezelésére használni, pl. gyúlékony vagy robbanásveszélyes termékek, szilárd anyagok vagy bármely más tárgy felhalmozódása, amely veszélyes lehet magára a gépre, valamint a kezelőre, a közelben tartózkodókra, az állatokra vagy a tulajdonra. A helytelen használat példái lehetnek, de nem kizárólagosan a gép üzemeltetése:

- ▶ A gyártó által szállított eredeti tartozékok nél-

kül.

- ▶ Eredeti tartozékokkal, de a használati utasításnak nem megfelelő módon.
- ▶ Eredeti alkatrészek nélkül.
- ▶ Engedély nélküli módosításokkal.

AZONOSÍTÁS (1. ÁBRA)

1. Irányválasztó
2. Beállítások panel
3. Kioldó kapcsoló
4. Munkalámpa
5. Szerszámtartó

KÉSZÍTMÉNY

A kicsomagolást és az összeszerelést sík és stabil felületen kell végezni, elegendő hely hagyva a gép és a csomagolás mozgatásához, valamint megfelelő felszerelések használatához.

FIGYELEM

Bármilyen beállítás előtt mindig húzza ki a gépet az áramforrásból.

AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

A lítium-ion újratölthető akkumulátorokat a nemzetközi szállítási előírásoknak megfelelően részben feltöltve szállítjuk. Az akkumulátor teljes kapacitásának biztosítása érdekében az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.

Az akkumulátor feltöltéséhez:

1. Csatlakoztassa a töltőt a megfelelő tápegységhez.
2. Helyezze be és teljesen helyezze be az akkumulátort a töltőbe.
3. Várja meg, amíg az akkumulátor teljesen fel van töltve.
4. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.

ELEM SZINTJELZŐ

Az akkumulátor töltöttségi szintjének ellenőrzéséhez nyomja meg az akkumulátor bekapcsológombját. Az akkumulátor töltöttségi szintjét jelző lámpa világít, így leolvashatja a hátralévő töltöttségi szintet.

AZ AKKUMULÁTOR TELEPÍTÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

Ahhoz, hogy az akkumulátort a szerszámmra helyezze, óvatosan csúsztassa a helyére, amíg szilárdan be nem kattan és a helyére nem kattan.

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg a megfelelő gombot vagy gombokat az akkumulátoron, és óvatosan húzza ki a készüléken lévő házából.

JEGYZET

Az akkumulátor nem biztonságos rögzítése miatt az kieshet a helyéről. Kerülje az akkumulátor helyére való behelyezését túlzott erő kifejtésével vagy más tárgygal történő beütéssel.

FIGYELEM

Ne kísérleteljen meg a gyártó által megadottaktól eltérő akkumulátort felszerelni, mert ez veszélyes lehet magára a gépre, valamint a kezelőre, a közelben tartózkodókra, az állatokra vagy a tulajdonra.

TARTOZÉKOK TELEPÍTÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

Tartozék felszereléséhez húzza a záróhüvelyt (2.1. ábra) a nyíl irányába, és helyezze be a tartozékot egészen a foglalat legbelső végéig. Ezután engedje el a rögzítő hüvelyt, hogy a tartozék a helyére kerüljön.

A tartozék eltávolításához húzza a rögzítőhüvelyt a nyíl irányába, és húzza ki a tartozékot.

FIGYELEM

A tartozék felszerelése után győződjön meg arról, hogy biztonságosan rögzítve van az aljzatban.

MŰVELET

IRÁNYVÁLASZTÓ

Az irányválasztó a szerszám forgásirányának megváltoztatására vagy a kioldó kapcsoló reteszelésére szolgál.

- ▶ A csavarok behajtásának és az anyák meghúzásának irányának előre (órmutató járásával megegyező) beállításához tolja az irányválasztót B oldalról A oldalra (3. ábra).
- ▶ Az irány fordított (az óramutató járásával ellentétes) beállításához, a csavarok és anyák meglazításához vagy kicsavarásához tolja az irányválasztót A oldalról B oldalra.
- ▶ A kioldó kapcsoló reteszeléséhez helyezze az irányválasztót középső helyzetbe, az A és B helyzetek közé.

JEGYZET

Mindig válassza ki és állítsa be a forgásirányt a szerszám használata előtt, és soha ne használja az irányválasztót, mielőtt a szerszám teljesen leállt, hogy elkerülje a károsodást. Mindig tartsa az irányválasztót középső állásban, hogy elkerülje a véletlen működést:

- ▶ Az akkumulátor beszerelése vagy eltávolítása közben.
- ▶ Tartozékok és szerszámok felszerelése vagy eltávolítása közben.
- ▶ Amikor felügyelet nélkül hagyja a terméket.
- ▶ Tisztítás vagy karbantartás közben.
- ▶ A termék áthelyezése, szállítása vagy tárolása során.

KIINDÍTÓ KAPCSOLÓ

A szerszám elindításához húzza meg a kioldókapcsolót (1.3. ábra), és tartsa lenyomva. A szerszám sebessége a kioldókapcsoló bekapcsolásának szintjével növekszik. A szerszám leállításához engedje el a kioldó kapcsolót.

JEGYZET

Soha ne erőltesse a kioldó kapcsolót, amíg az irányválasztó a középső zárolási pozícióban van. Mindig erősen fogja meg a gépet a C markolatnál (3. ábra).

MUNKA FÉNY

A munkalámpa (1.4. ábra) a munkaterület megvilágítására szolgál kedvezőtlen fényviszonyok mellett. A kioldó kapcsoló bekapcsolásakor automatikusan aktiválódik.

NYOMATÉK BEÁLLÍTÁSA

A gép négy (4) sebességbeállítással rendelkezik.

A rendelkezésre álló beállítások közötti választáshoz nyomja meg a MODE gombot (4.1. ábra) a beállítási panelen, amíg a kívánt beállítás jelzőfénye ki nem gyullad. A négy elérhető beállítás a H, M, L és MODE:

1. H: Nagy sebesség beállítás.
2. M: Közepes sebesség beállítás.
3. L: Alacsony sebesség beállítás.
4. ÜZEMMÓD: Ez a beállítás lehetővé teszi a kezelő számára, hogy manuálisan állítsa be a sebességet az igényeknek megfelelően. A beállítás használatához:

▶ Nyomja meg a MODE gombot, amíg a MODE jelzőfény (4.2. ábra) villogni nem kezd. A gép az alapértelmezett állapotba lép, ami a legnagyobb sebesség.

▶ Válassza ki az előre forgást az irányválasztó segítségével.

▶ Fokozatosan nyomja meg a trigger kapcsolót, és a kívánt sebesség elérésekor a trigger kapcsoló elengedése nélkül tartsa lenyomva a MODE gombot három (3) másodpercig. A MODE jelzőfény világít, és a munkalámpa kilencet (9) felvilágít. Ekkor a kívánt sebesség beállítása kész.

Az alapértelmezett mód visszaállításához tartsa lenyomva a MODE gombot három (3) másodpercig. Amint a MODE jelző villog, az alapértelmezett beállítás visszaáll.

JEGYZET

A csavarok és anyák meglazításakor vagy kicsavarásakor az automatikus leállítás funkció nullára csökkenti a fordulatszámot, amikor az elem majdnem teljesen meglazult. Ez a funkció csak "H" sebesség beállításnál érhető el.

CSAVAROK ÉS ANYÁK MEGHÚZÁSA ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

Egy csavar vagy anya meghúzásához vagy eltávolításához helyezze a meghajtó bit hegyét (5.1. ábra) a csavarfejre, és gyakoroljon megfelelő nyomást, lassan indítsa el a gépet és fokozatosan növelje a sebességet. Engedje el a kioldó kapcsoló gombot, amint a csavart meghúzta vagy eltávolította.

FIGYELEM

A csavarok vagy anyák meghúzásakor vagy eltávolításakor a gépet le kell kapcsolni, mielőtt ráhelyezné. Ha a gép forog, a tartozék könnyen kicsúszhat a csavarfejből. Győződjön meg arról, hogy a meghajtó bit megfelelően van behelyezve a csavarfejbe, ellenkező esetben a csavarfej megsérülhet.

TÜL HŐMÉRSÉKLET VÉDELEM

Amikor a gép vagy az akkumulátor üzemi hőmérséklete eléri egy előre beállított magas szintet, a túlmelegedés elleni védelem érdekében a szerző automatikusan leállhat, amikor az akkumulátorról származó áram leáll. Amikor a hőmérséklet visszaáll a normál értékre, a túlterhelés elleni védelem automatikusan kikapcsol, és újra használhatja a szerzést.

MÉLY LETÖLTÉSI VÉDELEM

Amikor az akkumulátor az alom töltési szinthez közeledik, az akkumulátorvédelem működésbe lép,

és lekapcsolja az áramellátást, hogy megvédje a mélykísüléstől.

HIBAELHÁRÍTÁS

Meghibásodás esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy egy hivatalos szervizközpontoz.

KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

KARBANTARTÁS

Saját biztonsága érdekében kapcsolja ki a kapcsolót, és húzza ki a gépet az áramforrásból, mielőtt bármilyen karbantartási műveletet végezne a gépen. Tartsa tisztán készülékét. A túlmelegedés elkerülése érdekében rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a levegőnyílásokat. Hosszú használat után ajánlatos a gépet egy hivatalos szervizközpontban ellenőriztetni. Az elektromos berendezések csatlakoztatását és javítását csak képzett villanyszerelő végezheti.

TISZTÍTÁS

Használjon kis puha kefét a készülék külsejének tisztításához. Ne használjon erős tisztítószereket. Az aromás olajokat, például fenyő- és citromolajat és oldószereket, például kerozint tartalmazó háztartási tisztítószerek károsíthatják a műanyag házat vagy a fogantyút. Puha ruhával törölje le a nedvességet. Szükség esetén távolítsa el a port, szennyeződést és a megmunkálási maradványokat megfelelő porszívóval.

TÁROLÁS

A tároláshoz kapcsolja ki a kapcsolót, és távolítsa el a gépet az áramforrásról. A gépet csak száraz és jól szellőző helyen tárolja. Ha a gépet hosszabb ideig tárolja, kövesse az alábbi tárolási eljárást:

1. Általában tisztítsa meg, és ellenőrizze, hogy nincsenek-e laza vagy sérült részek. Javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket, és húzza meg a meglazult csavarokat, anyákat vagy csavarokat.
2. Kenje meg és kenje be zsírral, ahol szükséges.
3. Tárolja az eredeti csomagolásában.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Ezt a terméket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó jogszabályoknak megfelelően. Hasznosítsa újra a nyersanyagokat ahelyett, hogy hulladékként dobná el. A terméket, a tartozékokat és a csomagolást szét kell válogatni a környezetbarát újrahasznosítás érdekében. A termék megfelelő ártalmatlanításával Ön a természeti erőforrások hatékony felhasználásához is hozzájárul.

A hulladékok gyűjtőhelyeiről tájékozódhat az önkormányzattól, a hulladékkezelésért felelős hatóságától, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak ártalmatlanításával megbízott szervezettől vagy a hulladékártalmatlanító cégtől.

GARANCIA

Erre a termékre a törvényi/országspecifikus előírásoknak megfelelő garanciát vállalunk, amely az első felhasználó általi vásárlás napjától érvényes. A jelen kézikönyvben nem szereplő szétszerelés és szervizeléssel kapcsolatban forduljon hivatalos forgalmazójához. Reklamáció esetén kérjük, küldje el a terméket teljesen összeszerelve forgalmazójának vagy a hivatalos szervizközpontnak.

A garancia fedezi a termék javításának és az anyag- vagy gyártási szempontból hibás alkatrészek szükségességének költségeit, és nem vonatkozik:

- ▶ Ha a javítást nem a hivatalos személy vagy egy hivatalos javítóközpont végezte vagy kísérelte meg.
- ▶ Ha a terméket módosították vagy meghamisították.
- ▶ Ahol nem eredeti vagy nem ajánlott alkatrészeket, fogyóeszközöket vagy tartozékokat szereltek be.
- ▶ Túlhatalosítást, szokatlan használatot vagy a használati útmutatónak nem megfelelő használat esetén.
- ▶ Rossz karbantartás vagy káros környezeti tényezőknek való kitettség esetén.
- ▶ Ahol javításra van szükség a normál kopás vagy a fogyóeszközök, tartozékok, tápkábelek, tartóelemek és egyéb kapcsolódó elemek miatt.
- ▶ Az előírásoktól való kisebb eltérésekért, amelyek nem szükségesek a termék megfelelő működéséhez.
- ▶ Olyan károk esetén, amelyek a terméken kívüli tényezők eredménye, például természeti katasztrófák, lopás, szállítás közbeni elhasználódás, véletlen sérülés stb.
- ▶ Ahol a terméket bérbeadásra használják.
- ▶ Ha a termék kiállítási tárgy, minta, vagy ingyenesen szállították.

LIETUVIŪ K.

BENDRIEJI ELEKTRINIŪ ĮRANKIŪ SAUGOS ĮSPĖJIMAI

⚠ ĮSPĖJIMAS!

Perskaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, instrukcijas, iliustracijas ir specifikacijas.

Jei nesilaikysite visų toliau išvardytų instrukcijų, galite gauti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) rimtus sužalojimus.

Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia iš tinklo (laidinį) elektrinį įrankį arba akumuliatorių (belaidį) elektrinį įrankį.

DARBO ZONOS SAUGA

- ▶ **Laikykite darbo vietą švarią ir gerai apšviestą.** Netvarkingos arba tamsios vietos sukelia nelaimingus atsitikimus.
- ▶ **Nenaudokite elektrinių įrankių sprogoje aplinkoje, pvz., ten, kur yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai sukuria kibirkštis, kurios gali uždegti dulkes arba dūmus.
- ▶ **Dirbdami su elektriniu įrankiu saugokite vaikus ir pašalinius asmenis.** Dėl išsiblaškymo galite prarasti kontrolę.

ELEKTROS SAUGA

- ▶ **Elektrinio įrankio kištukai turi atitikti lizdą. Niekada nekeiskite kištuko. Nenaudokite adapterių kištukų su žemintais (žemintais) elektriniais įrankiais.** Nepakeisti kištukai ir atitinkami lizdai sumažins elektros smūgio riziką.
- ▶ **Venkite kūno kontakto su žemintais paviršiais, tokiais kaip vamzdžiai, radiatoriai, viryklės ir šaldytuvai.** Jei jūsų kūnas yra žemintas arba žemintas, padidėja elektros smūgio rizika.
- ▶ **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgnų sąlygų.** Į elektrinį įrankį patekęs vanduo padidins elektros smūgio riziką.
- ▶ **Nepiktnaudžiaukite laidu. Niekada nenaudokite laido elektrinio įrankio nešimui, traukimui ar atjungimui. Laikykite laidą toliau nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių dalių.** Pažeisti arba įsipaioinę laidai padidina elektros smūgio riziką.
- ▶ **Kai naudojate elektrinį įrankį lauke, naudokite ilginamąjį laidą, tinkamą naudoti lauke.** Naudojant lauke tinkamą laidą sumažėja elektros smūgio rizika.
- ▶ **Jeį maitinimas drėgnoje vietoje neišvengiamas, naudokite liekamosios srovės įtaiso (RCD) apsaugotą maitinimą.** RCD naudojimas sumažina elektros smūgio riziką.

ASMENINĖ SAUGA

- ▶ **Būkite budrūs, stebėkite, ką darote, ir vadovaukitės sveiku protu, kai naudojate elektrinį įrankį. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų.**

Akimirką neatidumas dirbant su elektriniu įrankiu gali rimtai susižaloti.

- ▶ **Naudokite asmenines apsaugos priemones.** Visada dėvėkite akių apsaugą. Tinkamomis sąlygomis naudojama apsauginė įranga, pvz., dulkių kaukė, neslidūs apsauginiai batai, skrybėlė arba klausos apsaugos priemonės, sumažins sužalojimus.
- ▶ **Apsaugokite nuo netyčinio paleidimo. Prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio ir (arba) akumulatoriaus bloko, pakeldami ar nešdami įrankį, įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje.** Elektrinius įrankius nešiojant pirštu ant jungiklio arba įjungus elektros įrankį su įjungtu jungikliu, gali įvykti nelaimingi atsitikimai.
- ▶ **Prieš įjungdami įrankį, išimkite bet kokį reguliavimo raktą arba veržliaraktį.** Veržliaraktis arba raktas, paliktas prie besisukančios elektrinio įrankio dalies, gali susižaloti.
- ▶ **Nepersistenkite. Visada stovėkite tinkamai ir laikykite pusiausvyrą.** Tai leidžia geriau valdyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.
- ▶ **Apsirenkite tinkamai. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines laikykite toliau nuo judančių dalių.** Laisvi drabužiai, papuošalai ar ilgi plaukai gali įstrigti judančiose dalyse.
- ▶ **Jeį yra prietaisai, skirti prijungti dulkių nusiurbimo ir surinkimo įrenginius, įsitikinkite, kad jie prijungti ir tinkamai naudojami.** Dulkių surinkimo priemonės gali sumažinti su dulkelėmis susijusį pavojų.
- ▶ **Neleiskite, kad dažnai naudojant įrankius įgyta pažintis leis jums pasitenkinti ir nepaisyti įrankių saugos principų.** Neatsargus veiksmas gali sukelti sunkų sužalojimą per sekundės dalį.

ELEKTRINIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- ▶ **Nespauskite elektrinio įrankio jėga. Naudokite savo reikmėms tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamas elektrinis įrankis atliks darbą geriau ir saugiau tokiu greičiu, kuriam jis buvo sukurtas.
- ▶ **Nenaudokite įrankio, jei jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.** Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti suremontuotas.
- ▶ **Prieš atlikdami bet kokius reguliavimus, keisdami priedus arba laikydami elektrinius įrankius, atjunkite kištuką nuo maitinimo šaltinio ir (arba) akumuliatorių nuo elektrinio įrankio.** Tokios prevencinės saugos priemonės sumažina elektrinio įrankio netyčinio įjungimo riziką.

- ▶ **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite su elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims naudotis elektriniu įrankiu.**

Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.

- ▶ **Priziūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys nėra šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims naudotis elektriniu įrankiu.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.
- ▶ **Priziūrėkite elektrinius įrankius. Patikrinkite, ar judančios dalys nėra šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims naudotis elektriniu įrankiu.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi neapmokytų naudotojų rankose.
- ▶ **Pjovimo įrankius laikykite aštrius ir švarius.** Tinkamai priziūrimi pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis rečiau įspainioja ir yra lengviau valdomi.
- ▶ **Elektrinį įrankį, priedus, įrankių antgalius ir pan. naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamą darbą.** Naudojant elektrinį įrankį kitokiems nei numatyta darbams, gali susidaryti pavojinga situacija.
- ▶ **Rankena ir rankenos paviršius turi būti sausi, švarūs ir be riebalų.** Nelaimingų atsitikimų atveju slidžia rankena negali garantuoti įrankio saugumo ir valdymo netikėtose situacijose.

AKUMULIATORIŲ ĮRANKIŲ NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- ▶ **Įkraukite tik gamintojo nurodytu įkrovikliu.** Įkroviklis, tinkamas vieno tipo akumuliatorių paketai, gali sukelti gaisro pavojų, kai naudojamas su kitu akumuliatoriumi.
- ▶ **Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai tam skirtais akumuliatoriais.** Naudojant bet kokius kitus akumuliatorius gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.
- ▶ **Kai nenaudojate akumulatoriaus, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių objektų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių objektų, kurie gali sujungti vieną gnybtą prie kito.** Akumuliatoriaus gnybtų trumpasis sujungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- ▶ **Netinkamomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali išsiskirti skystis; vengti kontakto. Atsistatinti kontaktuojant, nuplaukite vandeniu. Jei skystis pateko į akis, papildomai kreipkitės medicininės pagalbos.** Iš akumuliatoriaus išsiveržęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- ▶ **Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio.** Pažeistos arba modifikuotos baterijos gali elgtis nenusėjamai, o tai gali sukelti gaisrą, sprogmą arba susižeisti.
- ▶ **Saugokite baterijų bloką ar įrankį nuo ugnies ar per didelės temperatūros.** Gaisro arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros poveikis gali sukelti sprogmą.
- ▶ **Laikykites visų įkrovimo instrukcijų ir nekrau-**

ките akumuliatoriaus ar įrankio už instrukcijoje nurodyto temperatūros diapazono ribų.

Netinkamai įkraunant arba esant temperatūrai už nurodyto diapazono ribų, galima sugadinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

APTARNAVIMAS

- ▶ **Pasirūpinkite, kad jūsų elektrinį įrankį aptarnautų kvalifikuotas remtininkas, naudodamas tik identiškas atsargines dalis.**

Taip bus užtikrintas elektrinio įrankio saugumas.

- ▶ **Niekada nerenontuokite pažeistų akumuliatorių blokų.**

Akumuliatorių paketų priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas arba įgalioti paslaugų teikėjai.

VAIRUOTOJO SAUGOS ĮSPĖJIMAI, SUSIJUSIANT SUDĖTI

- ▶ **Laikykite elektrinį įrankį už izoliuotų griebimo paviršių, kai atliekate operaciją, kai tvirtinimo detalė gali liestis su paslėptais laidais.**

Tvirtinimo detalės, besiliečiančios su "įtampančiu" laidu, gali įjungti metalines elektrinio įrankio dalis, o operatorius gali patirti elektros smūgį.

AKUMULIATORIŲ SAUGOS ĮSPĖJIMAS

- ▶ Neadarykite, neatidarykite ir nesmulkinkite antrinių elementų ar baterijų.
- ▶ Baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Turi būti prižiūrima, kad vaikai naudotų baterijas. Ypač laikykite mažas baterijas mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ▶ Nelaikykite elementų ar baterijų nuo karščio ar ugnies. Venkite laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- ▶ Nejunkite elemento ar akumuliatoriaus trumpojo jungimo. Nelaikykite elementų ar baterijų dėžėje ar stalčiuje, kur jie gali trumpam jungtis vienas kitam arba juos gali sutrumpinti kiti metaliniai objektai.
- ▶ Saugokite elementus arba baterijas nuo mechaninio smūgio.
- ▶ Ląstelėms nutekėjus, neleiskite skysčiui patekti ant odos ar į akis. Jei buvo kontaktas, nuplaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.
- ▶ Nenaudokite įkroviklio, kuris nėra specialiai skirtas naudoti su įranga.
- ▶ Nenaudokite elementų ar baterijų, kurie nėra skirti naudoti su įranga.
- ▶ Įrenginyje nemaišykite skirtingos gamybos, talpos, dydžio ar tipo elementų.
- ▶ Visada naudokite gamintojo rekomenduojamą akumuliatorių.
- ▶ Laikykite elementus ir baterijas švarius ir sausus.
- ▶ Nuvalykite elemento arba akumuliatoriaus gnybtus švaria sausa šluoste, jei jie susitapa.
- ▶ Prieš naudojant antrinius elementus ir baterijas reikia įkrauti. Visada naudokite tinkamą įkroviklį ir ieškokite gamintojo instrukcijos arba įrangos vadove, kad gautumėte tinkamo įkrovimo instruk-

cijas.

- ▶ Nepalikite akumuliatoriaus ilgai įkrauti, kai nenaudojate.
- ▶ Po ilgo laikymo gali prireikti keletą kartų įkrauti ir iškrauti elementus arba baterijas, kad būtų pasiektas maksimalus našumas.
- ▶ Išsaugokite originalią produkto literatūrą ateityje.
- ▶ Elementą arba akumuliatorių naudokite tik toje programoje, kuriai jie buvo skirti.
- ▶ Jei įmanoma, išimkite akumuliatorių iš įrangos, kai ji nenaudojama.
- ▶ Saugokite elementą arba akumuliatorių nuo mikrobangų krosnelės ir aukšto slėgio.
- ▶ Tinkamai išmeskite akumuliatorių.
- ▶

PRODUKTO SPECIFIKACIJOS

TECHNINIAI DUOMENYS		
Straipsnio numeris	10 252	
Modelis	ID 198 18V PRO ("ID": Smūginis sukutvas)	
Maksimali įtampa	V	20
Nominali įtampa	V	18
Variklio tipas	Be šepetėlių	
Sukimo momento nustatymai	3	
Maksimalus sukimo momentas esant 1 pavarai	Nm	100
Maksimalus sukimo momentas esant 2 pavarai	Nm	150
Maksimalus sukimo momentas esant 3 pavarai	Nm	198
Įrankių laikiklis	1/4" Hex	
Be apkrovos greičio esant 1 pavarai	min ⁻¹	0 - 2.000
Nėra apkrovos greičio esant 2 pavarai	min ⁻¹	0 - 2.600
Be apkrovos greičio esant 3 pavarai	min ⁻¹	0 - 3.200
Maksimalus varžto skersmuo	mm	14
Smūgio greitis važiuojant 1 pavara	min ⁻¹	0 - 2.700
Smūgio greitis važiuojant 2 pavara	min ⁻¹	0 - 3.000
Smūgio greitis važiuojant 3 pavara	min ⁻¹	0 - 3.500
Grynas svoris	kg	1,1
Bendros vibracijos vertės		
Vibracijos emisijos vertė (ah)	m/s ²	10.72

TECHNINIAI DUOMENYS		
Straipsnio numeris		10 252
Modelis		ID 198 18V PRO ("ID": Smūginis suktukas)
Neapibrėžtis (K)	m/s ²	1.5
Triukšmo emisijos vertės		
Garso slėgio lygis	dB(A)	97.5
Garso galios lygis	dB(A)	105.5
Neapibrėžtis (K)	dB	3

PASKIRTIS

Mašina skirta įsukti ir atsukti varžtus ir varžtus, taip pat priveržti ir atsukti veržles atitinkamame matmenų diapazone.

Bet koks kitas naudojimas, kuris skiriasi nuo pirmiau minėtų, gali būti pavojingas, pakenkti žmonėms ir (arba) sugadinti netoliese esantį turtą ir patį gaminį.

NETINKAMAS NAUDOJIMAS

Mašina negali būti naudojama tvarkyti pavojingą medžiagą, pvz. degių ar sprogį produktų, kietų medžiagų ar kitų objektų, kurie gali būti pavojingi pačiai mašinai, operatoriui, pašaliniais asmenims, gyvūnams ar turtui, susikaupimas. Netinkamo naudojimo pavyzdžiais gali būti, bet tuo neapsiribojant, mašinos valdymas:

- ▶ Be originalių gamintojo pateiktų priedų.
- ▶ Su originaliais priedais, bet ne pagal instrukcijas.
- ▶ Be originalių atsarginių dalių.
- ▶ Su neleistiniais pakeitimais.

IDENTIFIKACIJA (1 PAV.)

1. Krypties parinkiklis
2. Nustatymų skydelis
3. Paleidimo jungiklis
4. Darbo šviesa
5. Įrankių laikiklis

PARUOŠIMAS

Išpakavimas ir surinkimas turi būti atliekamas ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, turint pakankamai vietos mašinai ir jos pakavimui perkelti bei naudoti tinkamą įrangą.

ĮSPĖJIMAS

Prieš atlikdami bet kokius reguliavimus, visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

AKUMULIATORIJOS ĮKRAVIMAS

Ličio jonų įkraunamos baterijos tiekiamos iš dalies įkrautos pagal tarptautines transportavimo taisykles. Norėdami užtikrinti pilną akumuliatoriaus talpą, visiškai įkraukite akumuliatorių prieš pirmą kartą naudodami.

Norėdami įkrauti akumuliatorių:

1. Įjunkite įkroviklį į atitinkamą maitinimo lizdą.
2. Įdėkite ir iki galo padėkite akumuliatorių ant įkroviklio.
3. Palaukite, kol akumuliatorius bus rodomas kaip

visiškai įkrautas.

4. Išimkite akumuliatorių iš įkroviklio.

BATERIJOS LYGIO INDIKATORIUS

Norėdami patikrinti akumuliatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumuliatoriaus maitinimo mygtuką. Akumuliatoriaus įkrovos lygio indikatorius užsi-degs ir galėsite matyti likusį įkrovos lygį.

AKUMULIATORIJOS ĮDIEGIMAS IR IŠĖMIMAS

Norėdami įdėti akumuliatorių į įrankį, atsargiai pastumkite jį į vietą, kol jis tvirtai užsifiksuos ir užsifiksuos.

Norėdami išimti akumuliatorių, paspauskite atitinkamą mygtuką arba mygtukus ant akumuliatoriaus ir atsargiai ištraukite jį iš korpuso ant įrankio.

PASTABA

Nesaugiai pritvirtinus akumuliatorių, jis gali iškristi iš savo padėties. Stenkitės neįkišti baterijos į vietą, naudodami per didelę jėgą arba trankydami jį kitais daiktais.

ĮSPĖJIMAS

Nebandykite montuoti kitokio nei gamintojo nurodytos baterijos, nes tai gali būti pavojinga pačiai mašinai, taip pat operatoriui, pašaliniais asmenims, gyvūnams ar turtui.

PRIEDŲ MONTAVIMAS IR IŠĖMIMAS

Norėdami sumontuoti priedą, patraukite užrakto movą (2.1 pav.) rodyklės kryptimi ir įkiškite priedą iki pat vidinio lizdo galo. Tada atleiskite užrakto įvorę, kad pritvirtintumėte priedą.

Norėdami išimti priedą, patraukite užrakto movą rodyklės kryptimi ir ištraukite priedą.

ĮSPĖJIMAS

Sumontavę priedą, patikrinkite, ar jis patikimai pritvirtintas prie lizdo.

OPERACIJA

KRYPTIES PARINKIMAS

Krypties parinkiklis naudojamas įrankio sukimosi kryptiai pakeisti arba gaiduko jungikliui užrakinti.

- ▶ Norėdami nustatyti varžtų sukimo ir veržlių sukimo kryptį į priekį (pagal laikrodžio rodyklę), stumkite krypties parinkiklį iš B pusės į A pusę (3 pav.).
- ▶ Norėdami nustatyti kryptį atbuline eiga (prieš laikrodžio rodyklę), norėdami atsukti arba atsukti varžtus ir veržles, stumkite krypties parinkiklį iš A pusės į B pusę.
- ▶ Norėdami užrakinti gaiduko jungiklį, nustatykite krypties parinkiklį į vidurinę padėtį tarp A ir B padėčių.

PASTABA

Visada pasirinkite ir nustatykite sukimosi kryptį prieš naudodami įrankį ir niekada nenaudokite krypties parinkiklio, kol įrankis visiškai nesustos, kad išvengtumėte žalos. Visada laikykite krypties parinkiklį centreje padėtyje, kad išvengtumėte atsitiktinio veikimo:

- ▶ Montuojant arba išimant akumuliatorių.
- ▶ Montuojant arba nuimant priedus ir įrankius.
- ▶ Kai paliekate gaminį be priežiūros.
- ▶ Valymo ar priežiūros metu.

- ▶ Gaminio perkėlimo, transportavimo ar sandėliavimo metu.

SUJUNGIKLIS

Norėdami paleisti įrankį, patraukite gaiduko jungiklį (1.3 pav.) ir laikykite jį nuspausť. Įrankio greitis didėja kartu su paleidimo jungiklio įjungimo lygiu. Norėdami sustabdyti įrankį, atleiskite paleidimo jungiklį.

PASTABA

Niekada nespauskite gaiduko jungiklio jėga, kol pradėties parinkiklis nustatytas į centrinę užrakto padėtį. Visada tvirtai laikykite mašiną už rankenos srities C (3 pav.).

DARBO ŠVIESA

Darbo lempuťė (1.4 pav.) skirta apšviesti darbo vietą esant nepalankioms apšvietimo sąlygoms. Jis įsijungs automatiškai, kai bus įjungtas gaiduko jungiklis.

SUKIMO MOMENTO NUSTATYMAS

Mašinoje yra keturi (4) greičio nustatymai. Norėdami pasirinkti vieną iš galimų nustatymų, spauskite MODE mygtuką (4.1 pav.) nustatymų skydelyje, kol užsidegs reikiamas nustatymo indikatorius. Keturi galimi nustatymai yra H, M, L ir MODE:

1. H: Didelio greičio nustatymas.
2. M: vidutinio greičio nustatymas.
3. L: Mažo greičio nustatymas.
4. REŽIMAS: Šis nustatymas leidžia operatoriui rankiniu būdu nustatyti greitį pagal poreikį. Norėdami naudoti šį nustatymą:

▶ Spauskite MODE mygtuką, kol mirksės MODE indikatorius (4.2 pav.). Įrenginys pereis į numatytąją būseną, kuri yra didžiausias greitis.

▶ Pasirinkite sukimąsi į priekį, naudodami krypties parinkiklį.

▶ Paspauskite trigerio jungiklį palaipsniui ir pasiekę reikiamą greitį, neatleisdami paleidimo jungiklio, laikykite nuspausťą MODE mygtuką tris (3) sekundes. MODE indikatorius liks šviesti, o darbo lempuťė mirksės devynis (9) kartus. Šiuo metu reikiamo greičio nustatymas baigtas.

Norėdami atkurti numatytąjį režimą, laikykite nuspausťą MODE mygtuką tris (3) sekundes. Kai mirksės MODE indikatorius, bus atstatyti numatytieji nustatymai.

PASTABA

Atlaisvinant arba atsukant varžtus ir veržles, automatinio sustabdymo funkcija sumažins greitį iki nulio, kai daiktas bus beveik visiškai atsuktas. Ši funkcija galima tik nustačius „H“ greitį.

VARŽTŲ IR VERŽŠČIŲ PRIVIEKIMAS IR NUĖIMAS

Norėdami priveržti arba nuimti varžtą ar veržlę, uždėkite sraigto antgalį (5.1 pav.) ant varžto galvutės ir atitinkamai paspauskite, lėtai paleiskite mašiną ir palaipsniui didinkite greitį. Atleiskite paleidimo jungiklio mygtuką, kai tik varžtas priveržiamas arba nuimamas.

ĮSPĖJIMAS

Priveržiant arba nuimant varžtus ar veržles, mašina turi būti išjungta prieš uždedant ant jų. Jei ma-

šina sukasi, priedas gali lengvai nuslysti nuo varžto galvutės. Įsitikinkite, kad antgalis yra tinkamai įkištas į varžto galvutę, kitaip varžto galvutė gali būti pažeista.

APSAUGA NUO TEMPERATŪROS

Kai mašinos arba akumulatoriaus veikimo temperatūra pasiekia iš anksto nustatytą aukšťą lygį, įrankis gali automatiškai sustoti, nes išjungiamas akumulatoriaus maitinimas, kad apsaugotų nuo perkaitimo. Kai temperatūra bus normali, apsauga nuo perkrovos bus automatiškai išjungta ir galėsite vėl naudoti įrankį.

APSAUGA NUO GILIŲ IŠKROVIMO

Kai akumulatorius artėja prie apatinio įkrovimo lygio, akumulatoriaus apsauga įsijungia ir išjungia maitinimą, kad apsaugotų nuo gilaus iškrovimo.

PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Gedimo atveju kreipkitės į pardavėją arba įgalioťąjį techninės priežiūros centrą.

PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

PRIEŽIŪRA

Savo saugumo sumetimais prieš bet kokius mašinos techninės priežiūros darbus išjunkite jungiklį ir atjunkite mašiną nuo maitinimo šaltinio. Laikykite savo prietaisą švarų. Kad išvengtumėte perkaitimo, reguliariai tikrinkite ir išvalykite visas oro angas. Po ilgo naudojimo, mašiną rekomenduojama patikrinti įgalioťame techninės priežiūros centre. Elektros įrangos prijungimą ir remontą gali atlikti tik sertifikuotas elektrikas.

VALYMAS

Nedideliu minkštu šepetėliu nuvalykite įrenginio išorę. Nenaudokite stiprių ploviklių. Buitiniai valikliai, kurių sudėtyje yra aromatinių aliejų, pvz., pušų ir citrinų, ir tirpiklių, tokių kaip žibalas, gali pažeisti plastikinį korpusą arba rankeną. Drėgmę nuvalykite minkšta šluoste. Jei reikia, atitinkamu dulkių siurbliu pašalinkite dulkes, nešvarumus ir apdirbimo likučius.

SANDĖLIAVIMAS

Išjunkite jungiklį ir ištraukite aparatą iš maitinimo šaltinio, kad galėtumėte jį laikyti. Mašiną laikykite tik sausose ir gerai vėdinamose patalpose. Jei mašina bus saugoma ilgą laiką, naudokite šią saugojimo procedūrą:

1. Kruopščiai jį išvalykite ir patikrinkite, ar nėra palaidų ar pažeistų dalių. Pataisykite arba pakeiskite pažeistas dalis ir priveržkite atsilaisvinusius varžtus, veržles ar varžtus.
2. Jei reikia, sutepkite ir patepkite tepalu.
3. Laikykite jį originalioje pakuotėje.

APLINKOS APSAUGA

Šio gaminio negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis laikantis atitinkamų teisės aktų dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų. Perdirbkite žaliavas, o ne išmeskite ją kaip atliekas. Pro-

duktas, priedai ir pakuotë turi bëti rësiuojami, kad būtų galima perdirtbti aplinkai nekenksminga. Tinkamai išmesdami šį gaminį taip pat prisidëdate prie efektyvaus gamtos išteklïų naudojimo. Informacijà apie įrangos atliekų surinkimo vietas galite gauti iš savo savivaldybës administracijos, valstybinës atliekų šalinimo institucijos, įgaliotos elektros ir elektroninës įrangos atliekų šalinimo įstaigos arba atliekų išvežimo įmonës.

GARANTIJA

Šiam gaminiui suteikiama garantija pagal teisinis / konkrečios šalies reglamentus, kurie galioja nuo pirmojo naudotojo įsigijimo datos. Kreipkitës į savo įgaliotajį platintojà dėl išmontavimo ir techninës priežiūros, kurių šiame vadove neaprašyta. Jei turite pretenzijų, visiškai surinktà gaminį nusiųskite pardavëjui arba oficialiam aptarnavimo centrui.

Garantija apima išlaidas, susijusias su gaminio taisymu ir bet koku reikalingu medžiagu ar gamybos defektų dalių keitimu ir netaikoma:

- ▶ Jei remontą atliko arba bandë atlikti kiti asmenys, o ne pareigūnai arba įgaliotasis remonto centras.
- ▶ Kai buvo padaryta gaminio modifikacija ar falsifikacija.
- ▶ Kai buvo sumontuotos neoriginalios arba nerekomenduojamos dalys, eksploatacinës medžiagos arba priedai.
- ▶ Pernelyg didelio naudojimo, neįprasto naudojimo arba bet kokio naudojimo ne pagal vartotojo vadovà.
- ▶ Prastai prižiūrint arba veikiant žalingiems aplinkos veiksniams.
- ▶ Kai reikia remonto dėl įprasto susidëvëjimo arba eksploatacinių medžiagų, priedų, maitinimo kabelių, atraminïų baterijų ir kitų susijusių elementų.
- ▶ Dël nedidelių nukrypimų nuo specifikacijų, kurie nėra būtini tinkamam gaminio veikimui.
- ▶ Už žalà, atsiradusią dėl kitų veiksnių nei gaminys, pvz., stichinës nelaimës, vagystës, susidëvëjimas transportavimo metu, atsitiktinis sugadinimas ir kt.
- ▶ Kur prekë naudojama kaip nuomojama prekë.
- ▶ Kai prekë yra parodos prekë, pavyzdys arba buvo pristatytas nemokamai.

SHQIPTARE

PARALAJMËRIME TË PËRGJITHSHME TË SIGURISË TË MJETEVE ELEKTRIKE

▲ PARALAJMËRIM !

Lexoni tË gjitha paralajmërimet e sigurisë, udhëzimet, ilustrimet dhe specifikimet e dhëna me këtë vegël elektrike.

Mosndjekja e tË gjitha udhëzimeve tË listuara më poshtë mund tË rezultojë në goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz personal.

Ruani tË gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet për referencë në tË ardhmen.

Termi "vegël elektrik" në paralajmërimet i referohet veglës elektrike (me kablo) ose veglës elektrike me bateri (pa kablo).

SIGURIA E ZONIT TË PUNËS

▶ **Mbajeni zonën e punës tË pastër dhe tË ndriçuar mirë.**

Zonat e rrëmujshme ose tË errëta shkaktojnë aksidente.

▶ **Mos përdorni veglat elektrike në atmosfera shpërthyese, si p.sh. në prani tË lëngjeve, gazeve ose pluhurit tË ndezshëm.**

Mjetet elektrike krijojnë shkëndija tË cilat mund tË ndezin pluhurin ose tymrat.

▶ **Mbani larg fëmijët dhe kalimtarët kur përdorni një vegël elektrike.**

Shpërgëndrimet mund t'ju bëjnë tË humbni kontrollin.

SIGURIA ELEKTRIKE

▶ **Spinat e veglave elektrike duhet tË përputhen me prizën. Asnjëherë mos e modifikoni spinën. Mos përdorni asnjë prizë përshtatës me vegla elektrike tË tokëzuara (të tokëzuara).**

Prizat e pamodifikuara dhe prizat përkatëse do tË zvogëlajnë rrezikun e goditjes elektrike.

▶ **Shmangni kontaktin e trupit me sipërfaqet e tokëzuara ose tË tokëzuara, tË tilla si tubat, radiatorët, raftet dhe frigoriferët.**

Ekziston një rrezik i shtuar i goditjes elektrike nëse trupi juaj është i tokëzuar ose i tokëzuar.

▶ **Mos i ekspozoni mjetet elektrike ndaj shiut ose kushteve tË lagështa.**

Hyrja e ujit në një vegël elektrike do tË rrisë rrezikun e goditjes elektrike.

▶ **Mos abuzoni me kordonin. Asnjëherë mos e përdorni kordonin për tË mbajtur, tërhequr ose shkëputur veglën elektrike nga priza. Mbajeni kordonin larg nxehtësisë, vajt, skajeve tË mprehta ose pjesëve tË lëvizshme.**

Litarët e dëmtuar ose tË ngatërruar rrisin rrezikun e goditjes elektrike.

▶ **Kur përdorni një vegël elektrike jashtë, përdorni një kordon zgjatues tË përshtatshëm për përdorim tË jashtëm.**

Përdorimi i një kordoni tË përshtatshëm për përdorim tË jashtëm zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

▶ **Nëse përdorimi i një rryme në një vend me**

lagështi është i pashmangshëm, përdorni një pajisje të mbrojtur nga rryma e mbetur (RCD).
Përdorimi i një RCD zvogëlon rrezikun e goditjes elektrike.

SIGURIA PERSONALE

- ▶ **Qëndroni vigjilent, shikoni se çfarë po bëni dhe përdorni sens të përbashkët kur përdorni një vegël elektrike. Mos përdorni vegël elektrike kur jeni të lodhur ose nën ndikimin e drogës, alkoolit ose ilaçeve.**

Një moment i pavëmendjes gjatë përdorimit të veglave elektrike mund të rezultojë në lëndime të rënda personale.

- ▶ **Përdorni pajisje mbrojtëse personale. Mbani gjithmonë mbrojtje për sytë.**

Pajisjet mbrojtëse si maska kundër pluhurit, këpucët e sigurisë që nuk rrëshqasin, kapela e fortë ose mbrojtja e dëgjimit të përdorura për kushte të përshtatshme do të reduktojnë dëmtimet personale.

- ▶ **Parandaloni fillimin e paqëllimshëm. Sigurohuni që çelësi të jetë në pozicionin OFF përpara se të lidhëni me burimin e energjisë dhe/ose paketën e baterisë, të merrni ose mbani mjetin.**

Mbajtja e veglave elektrike me gisht në çelës ose veglat energjike që kanë çelësin e ndezur shkakton aksidente.

- ▶ **Hiqni çdo çelës rregullues ose çelës para se të ndizni mjetin.**

Një çelës ose një çelës i lënë i lidhur me një pjesë rrotulluese të veglës elektrike mund të rezultojë në dëmtim personal.

- ▶ **Mos e teproni. Mbani këmbën dhe ekuilibrin e duhur gjatë gjithë kohës.**

Kjo mundëson kontroll më të mirë të veglës elektrike në situata të papritura.

- ▶ **Vishuni siç duhet. Mos vishni rroba të gjera ose bizhuteri. Mbajni flokët, veshjet dhe dorezat larg pjesëve të lëvizshme.**

Rroba e gjera, bizhuteritë ose flokët e gjatë mund të kapen në pjesë të lëvizshme.

- ▶ **Nëse sigurohen pajisje për lidhjen e objekteve të nxjerrjes dhe grumbullimit të pluhurit, sigurohuni që ato të jenë lidhur dhe përdorur siç duhet.**

Përdorimi i grumbullimit të pluhurit mund të zvogëlojë rreziqet që lidhen me pluhurin.

- ▶ **Mos lejoni që njohja e fituar nga përdorimi i shpeshtë i mjeteve t'ju lejojë të bëheni të vetëkënaqur dhe të shpërfillni parimet e sigurisë së veglave.**

Një veprim i pakujdesshëm mund të shkaktojë lëndime të rënda brenda një fraksioni të sekondës.

PËRDORIMI DHE KUJDESI I MJETEVE ELEKTRIKE

- ▶ **Mos e detyroni mjetin elektrik. Përdorni mjetin e duhur të energjisë për aplikacionin tuaj.**

Vegla e duhur elektrik do ta bëjë punën më mirë dhe më të sigurt në shkallën për të cilën është

projektuar.

- ▶ **Mos e përdorni mjetin nëse çelësi nuk e ndez ose fiket.**

Çdo vegël elektrike që nuk mund të kontrollohet me çelës është e rrezikshme dhe duhet riparuar.

- ▶ **Shkëputni spinën nga burimi i energjisë dhe/ose paketën e baterisë nga mjeti elektrik përpara se të bëni ndonjë rregullim, të ndryshoni aksesorët ose të ruani veglat elektrike.**

Masat e tilla parandaluese të sigurisë zvogëlojnë rrezikun e ndezjes aksidentale të veglës elektrike.

- ▶ **Mbajini veglat elektrike boshe jashtë mundësive të fëmijëve dhe mos lejoni persona që nuk e njohin veglën elektrike ose këto udhëzime të përdorin veglën elektrike.**

Mjetet elektrike janë të rrezikshme në duart e përdoruesve të patrajnura.

- ▶ **Mirëmbajtja e veglave elektrike. Kontrolloni për mos shtrirjen ose lidhjen e pjesëve lëvizëse, thyerjen e pjesëve dhe çdo gjendje tjetër që mund të ndikojë në funksionimin e veglës elektrike. Nëse është dëmtuar, riparoni mjetin elektrik përpara përdorimit.**

Shumë aksidente shkaktohen nga mjetet elektrike të mirëmbajtura keq.

- ▶ **Mbani mjetet prerëse të mprehta dhe të pas-tra.**

Veglat prerëse të mirëmbajtura siç duhet me tehe prerëse të mprehta kanë më pak gjasa të lidhen dhe janë më të lehta për t'u kontrolluar.

- ▶ **Përdorni veglën elektrike, aksesorët dhe pjesët e veglave etj. në përputhje me këto udhëzime, duke marrë parasysh kushtet e punës dhe punën që do të kryhet.**

Përdorimi i veglës elektrike për funksione të ndryshme nga ato të parashikuara mund të rezultojë në një situatë të rrezikshme.

- ▶ **Mbajeni dorezën dhe sipërfaqen e dorezës të thatë, të pastër dhe pa yndyrë.**

Në rast aksidentesh, doreza e rrëshqitshme nuk mund të garantojë sigurinë dhe kontrollin e mjetit në situata të papritura.

PËRDORIMI DHE KUJDESI I MJETEVE TË BATERISË

- ▶ **Rimbushni vetëm me karikuesin e specifikuar nga prodhuesi.**

Një karikues që është i përshtatshëm për një lloj pakete baterie mund të krijojë rrezik zjarri kur përdoret me një paketë tjetër baterie.

- ▶ **Përdorni veglat e energjisë vetëm me paketa baterish të përcaktuara posaçërisht.**

Përdorimi i çdo pakete tjetër baterie mund të krijojë rrezik lëndimi dhe zjarri.

- ▶ **Kur paketa e baterisë nuk është në përdorim, mbajeni larg objekteve të tjera metalike, si kapëse letre, monedha, çelësa, gozhdë, vida ose objekte të tjera të vogla metalike, të cilat mund të bëjnë një lidhje nga një terminal në tjetrin.**

Shkurtimi i terminaleve të baterisë së bashku mund të shkaktojë djegie ose zjarr.

- ▶ **Në kushte abuzive, lëngu mund të nxirret nga**

bateria; shmangni kontaktin. Nëse ndodh aksidentalisht kontakti, shpëljajeni me ujë. Nëse lëngu bie në kontakt me sytë, kërkoni gjithash-tu ndihmë mjekësore.

Lëngu i nxjerrë nga bateri mund të shkaktojë acarim ose djegie.

- **Mos përdorni një paketë baterie ose mjet që është i dëmtuar ose modifikuar.**

Bateritë e dëmtuara ose të modifikuara mund të shfaqin sjellje të paparashikueshme që rezultojn në zjarr, shpërthim ose rrezik lëndimi.

- **Mos e ekspozoni një paketë baterie ose mjet ndaj zjarrit ose temperaturës së tepërt.**

Ekspozimi ndaj zjarrit ose temperaturës mbi 130 °C mund të shkaktojë shpërthim.

- **Ndiqni të gjitha udhëzimet e karikimit dhe mos e karikoni paketën e baterisë ose mjetin jashtë intervalit të temperaturës të specifikuar në udhëzime.**

Karikimi i gabuar ose në temperatura jashtë kufijve të specifikuar mund të dëmtojë baterinë dhe të rrisë rrezikun e zjarrit.

SHËRBIMI

- **Bëni servisin e veglës tuaj elektrike nga një person i kualifikuar riparimi duke përdorur vetëm pjesë identike ndërrimi.**

Kjo do të sigurojë që të ruhet siguria e veglës elektrike.

- **Asnjëherë mos i servisoni bateritë e dëmtuara.** Shërbimi i paketave të baterive duhet të kryhet vetëm nga prodhuesi ose ofruesit e autorizuar të shërbimit.

PARALAJMËRIME TË SIGURISË SHOFERIT ME NDIKIM

- **Mbajeni mjetin elektrik nga sipërfaqet e izoluar të kapjes, kur kryeni një operacion ku lidhësi mund të kontaktojë telat e fshëhura.**

Mbërthyesit që kontaktojnë një tel "të gjallë" mund t'i bëjnë "të gjalla" pjesët metalike të ekspozuara të veglës elektrike dhe mund t'i shkaktojnë operatorit një goditje elektrike.

PARALAJMËRIM PËR SIGURINË E BATERISË

- Mos i çmontoni, hapni ose copëtoni qelizat ose bateritë dytësore.
- Mbani bateritë jashtë mundësisë të fëmijëve. Përdorimi i baterisë nga fëmijët duhet të mbikëqyret. Mbani veçanërisht bateritë e vogla jashtë mundësisë të fëmijëve të vegjël.
- Mos i ekspozoni qelizat ose bateritë ndaj nxehtësisë ose zjarrit. Shmangni ruajtjen në rrezet e diellit direkte.
- Mos bëni qark të shkurtër në një qelizë ose një bateri. Mos ruani qelizat ose bateritë në një kuti ose sirtar ku ato mund të lidhen me njëra-tjetrën ose të lidhen me objekte të tjera metalike.
- Mos i nënshtroni qelizat ose bateritë ndaj goditjeve mekanike.
- Në rast të rrjedhjes së një qelize, mos lejoni që lëngu të bjerë në kontakt me lëkurën ose sytë. Nëse

ka pasur kontakt, lani zonën e prekur me sasi të bollshme uji dhe kërkoni këshilla mjekësore.

- Mos përdorni asnjë karikues që nuk është dhënë posaçërisht për përdorim me pajisjen.
- Mos përdorni asnjë qelizë ose bateri që nuk është projektuar për përdorim me pajisjen.
- Mos përzieni qeliza të prodhimit, kapacitetit, madhësisë ose llojit të ndryshëm brenda një pajisjeje.
- Përdorni gjithmonë baterinë e rekomanduar nga prodhuesi për pajisjen.
- Mbani qelizat dhe bateritë të pastra dhe të thata.
- Fshini terminalet e qelizës ose baterisë me një leckë të pastër të thatë nëse ato bëhen të ndotura.
- Qelizat dytësore dhe bateritë duhet të ngarkohen përpara përdorimit. Përdorni gjithmonë karikuesin e duhur dhe referojuni udhëzimeve të prodhuesit ose manualit të pajisjes për udhëzimet e duhura të karikimit.
- Mos e lini baterinë në ngarkim të zgjatur kur nuk është në përdorim.
- Pas periudhave të gjata të ruajtjes, mund të jetë e nevojshme të ngarkoni dhe shkarkoni disa herë qelizat ose bateritë për të marrë performancën maksimale.
- Ruani literaturën origjinale të produktit për referencë në të ardhmen.
- Përdorni celularin ose baterinë vetëm në aplikacionin për të cilin ishte menduar.
- Kur është e mundur hiqeni baterinë nga pajisja kur nuk është në përdorim.
- Mbajeni qelizën ose baterinë larg mikrovalëve dhe presionit të lartë.
- Hidhni baterinë siç duhet.

SPECIFIKAT E PRODUKTIT

TË DHËNAT TEKNIKE

Numri i Artikullit

10 252

Model

**ID 198 18V PRO
("ID": Vidator me
goditje)**

Tensioni maksimal	V	20
Tensioni nominal	V	18
Lloji i motorit		Pa furça
Cilësimet e çift rrotullues		3
Çift rrotullues maksimal në marshin e parë	Nm	100
Çift rrotullues maksimal në marshin e dytë	Nm	150
Çift rrotullues maksimal në marshin e 3-të	Nm	198
Mbajtëse e veglave		1/4" Hex
Nuk ka shpejtësi ngarkese në marshin e parë	min ⁻¹	0 - 2.000

TË DHËNAT TEKNIKE		
Numri i Artikullit		10 252
Model	ID 198 18V PRO ("ID": Vidator me goditje)	
Nuk ka shpejtësi ngarkese në marshin e dytë	min ⁻¹	0 - 2.600
Nuk ka shpejtësi ngarkese në marshin e 3-të	min ⁻¹	0 - 3.200
Diometri maksimal i bulonave	mm	14
Shkalla e ndikimit në marshin e parë	min ⁻¹	0 - 2.700
Shkalla e ndikimit në marshin e dytë	min ⁻¹	0 - 3.000
Shkalla e ndikimit në marshin e 3-të	min ⁻¹	0 - 3.500
Pesha neto	kg	1,1
Vlerat totale të dridhjeve		
Vlera e emetimit të dridhjeve (ah)	m/s ²	10.72
Pasiguria (K)	m/s ²	1.5
Vlerat e emetimit të zhurmës		
Niveli i presionit të zërit	dB(A)	97.5
Niveli i fuqisë së zërit	dB(A)	105.5
Pasiguria (K)	dB	3

PËRDORIMI I CAKTUAR

Makina është menduar për futjen dhe lirin e vidhave dhe bulonave, si dhe për shtrëngimin dhe lirin e dadove brenda diapazonit përkatës të dimensioneve.

Çdo përdorim tjetër i ndryshëm nga ato të përmendura më sipër mund të jetë i rrezikshëm, të dëmtojë njerëzit dhe/ose të dëmtojë pronën pranë dhe vetë produktin.

PËRDORIMI I PASQYRT

Makina nuk duhet të përdoret për trajtimin e materialeve të rrezikshme, p.sh. grumbullimi i produkteve të ndezshme ose shpërthyes, materialeve të ngurta ose çdo objekti tjetër që mund të jetë i rrezikshëm për vetë makinën, si dhe për operatorin, kalimtarët, kafshët ose pronën. Shembuj të përdorimit të pahijshëm mund të përfshijnë, por nuk kufizohen në funksionimin e makinës:

- ▶ Pa aksesoret origjinalë të furnizuar nga prodhuesi.
- ▶ Me aksesore origjinalë por në një mënyrë jo në përputhje me udhëzimet.
- ▶ Pa pjesë rezervë origjinale.
- ▶ Me modifikime të paautorizuara.

IDENTIFIKIMI (FIG. 1)

1. Zgjedhësi i drejtimt

2. Paneli i cilësimeve
3. Çelësi i këmbëzës
4. Dritë pune
5. Mbajtëse e veglave

PËRGATITJA

Shpaktimi dhe kompletimi i montimit duhet të bëhet në një sipërfaqe të sheshtë dhe të qëndrueshme, me hapësirë të mjaftueshme për lëvizjen e makinës dhe paketimin e saj dhe përdorimin e pajisjeve të përshtatshme.

PARALAJMËRIM

Shkëputeni gjithmonë pajisjen tuaj nga burimi i saj i energjisë përpara çdo rregullimi.

KARKIMI I BATERISË

Bateritë e ringarkueshme litium-jon furnizohen pjesërisht të ngarkuara sipas rregullave ndërkombëtare të transportit. Për të siguruar kapacitet të plotë të baterisë, karikoni plotësisht baterinë përpara përdorimit të parë.

Për të ngarkuar baterinë:

1. Futeni karikuesin në një prizë të përshtatshme të furnizimit me energji elektrike.
2. Futeni dhe vendoseni plotësisht baterinë në karikues.
3. Prisi derisa bateria të tregohet si e ngarkuar plotësisht.
4. Hiqeni baterinë nga karikuesi.

TREGUESI I NIVELIVE TË BATERISË

Për të kontrolluar nivelin e ngarkimit të mbetur të baterisë, shtypni butonin e energjisë së baterisë. Treguesi i nivelit të baterisë do të ndizet duke ju lejuar të lexoni nivelin e mbetur të karikimit.

INSTALIMI DHE HEQJA E BATERISË

Për të instaluar baterinë në vegël, rrëshqisni me kujdes në pozicionin e tij, derisa të fiksohet fort dhe të klikohet në pozicion.

Për të hequr baterinë, shtypni butonin ose butonat përkatës të baterisë dhe tërhiqeni me kujdes nga trupi i saj në vegël.

SHËNIM

Ngjitja jo e sigurt e baterisë mund të shkaktojë që ajo të bjerë nga pozicioni i saj. Shmangni futjen e baterisë në pozicion duke ushtruar forcë të tepërt ose duke e përplasar me ndihmën e objekteve të tjera.

PARALAJMËRIM

Mos u përpini të montoni ndonjë bateri të ndryshme nga ato të specifikuara nga prodhuesi, pasi kjo mund të jetë e rrezikshme për vetë makinën, si dhe për operatorin, kalimtarët, kafshët ose pronën.

INSTALIMI DHE HEQJA E AKSESORËVE

Për të instaluar një aksesor, tërhiqni mëngën e kyçjes (Fig. 2.1) në drejtim të shigjetës dhe futeni aksesorin deri në skajin më të brendshëm të prizës. Më pas lëshoni mëngën e kyçjes për të rregulluar aksesorin në vend.

Për të hequr një aksesor, tërhiqni mëngën e kyçjes në drejtim të shigjetës dhe tërhiqeni aksesorin.

PARALAJMËRIM

Pas instalimit të aksesorit, konfirmoni që ai është fiksuar mirë në prizë.

OPERACIONI

PËRZGJEDHSI I DREJTIMIT

Zgjedhësi i drejtimit përdoret për të ndryshuar drejtimin e rrotullimit të mjetit ose për të kyçur çelësin e këmbëzës.

- ▶ Për të vendosur drejtimin përpara (në drejtim të akrepave të orës) për vidhat dhe dado shtrënguese, shtyni përzgjedhësin e drejtimit nga ana B në anën A (Fig. 3).
- ▶ Për të vendosur drejtimin në të kundërt (në drejtim të kundërt të akrepave të orës), për lirimim ose zhbllokimin e vidave dhe dadove, shtyni përzgjedhësin e drejtimit nga ana A në anën B.
- ▶ Për të kyçur çelësin e këmbëzës, vendoseni përzgjedhësin e drejtimit në pozicionin qendror, midis pozicioneve A dhe B.

SHËNIM

Gjithmonë zgjidhni dhe caktoni drejtimin e rrotullimit përpara se të përdorni mjetin dhe mos përdorni kurrë zgjedhësin e drejtimit përpara se mjeti të ndalojë plotësisht, për të shmangur dëmtimin. Mbajeni gjithmonë zgjedhësin e drejtimit në pozicionin qendror, për të parandaluar funksionimin aksidental:

- ▶ Gjatë montimit ose heqjes së baterisë.
- ▶ Gjatë montimit ose heqjes së aksesorëve dhe veglave.
- ▶ Sa herë që e lini produktin pa mbikëqyrje.
- ▶ Gjatë pastrimit ose mirëmbajtjes.
- ▶ Gjatë ripozicionimit, transportit ose ruajtjes së produktit.

NDËRFAQËSI I KËZËS

Për të ndezur mjetin, tërhiqni çelësin e këmbëzës (Fig. 1.3) dhe mbajeni të shtypur. Shpejtësia e mjetit rritet me nivelin e kyçjes së çelësit të këmbëzës. Për të ndaluar mjetin, lëshoni çelësin e këmbëzës.

SHËNIM

Asnjëherë mos e detyroni çelësin e këmbëzës, ndërkohë që zgjedhësi i drejtimit është vendosur në pozicionin qendror të kyçjes. Mbajeni gjithmonë makinën fort nga zona e kapjes C (Fig. 3).

DRITA E PUNËS

Drita e punës (Fig. 1.4) përdoret për të siguruar ndriçimin e zonës së punës në kushte të pafavorshme ndriçimi. Ai do të aktivizohet automatikisht kur çelësi i këmbëzës është i kyçur.

VENDOSJA E MOTORIT

Makina ka në dispozicion katër (4) cilësime shpejtësie. Për të zgjedhur midis cilësimeve të disponueshme, shtypni butonin MODE (Fig. 4.1) në panelin e cilësimeve, derisa treguesi i cilësimeve të kërkuara të ndizet. Katër cilësimet e disponueshme janë H, M, L dhe MODE:

1. H: Cilësimi i shpejtësisë së lartë.
2. M: Cilësimi i shpejtësisë mesatare.
3. L: Cilësimi i shpejtësisë së ulët.
4. MODE: Ky cilësim i lejon operatorit të vendosë

manualisht shpejtësinë sipas kërkesës. Për të përdorur këtë cilësim:

- ▶ Shtypni butonin MODE derisa treguesi MODE (Fig. 4.2) të pulsojë. Makina do të hyjë në gjendjen e saj të paracaktuar, që është shpejtësia më e lartë.
 - ▶ Zgjidhni rrotullimin përpara, duke përdorur përzgjedhësin e drejtimit.
 - ▶ Shtypni çelësin e këmbëzës gradualisht dhe pasi të keni arritur shpejtësinë e kërkuar, pa e lëshuar çelësin e këmbëzës, mbani të shtypur butonin MODE për tre (3) sekonda. Treguesi MODE do të qëndrojë i ndezur dhe drita e punës do të pulsojë nëntë (9) herë. Në këtë pikë, vendosja e shpejtësisë së kërkuar ka përfunduar.
- Për të rivendosur modalitetin e paracaktuar, mbani të shtypur butonin MODE për tre (3) sekonda. Pasi të pulsojë treguesi MODE, cilësimi i paracaktuar do të rikthehet.

SHËNIM

Kur lironi ose zhbllokoni vidhat dhe dado, funksioni i ndalimit automatik do të ulë shpejtësinë në zero, kur artikulli është pothuajse plotësisht i liruar. Ky funksion disponohet vetëm në cilësimin e shpejtësisë "H".

SHTRËNGIMI DHE HEQJA E VIDAVE DHE ARKOVE

Në mënyrë që të shtrëngoni ose hiqni një vidë ose një dado, vendosni pikën e kapës së shtytësit (Fig. 5.1) në kokën e vidës dhe bëni presionin e duhur, ndizni ngadalë makinën dhe rritni gradualisht shpejtësinë. Lëshojni butonin e çelësit të këmbëzës sapo të shtrëngohet ose hiqet vidhosja.

PARALAJMËRIM

Kur shtrëngoni ose hiqni vida ose dado, makina duhet të fiket përpara se ta vendosni mbi to. Nëse makina po rrotullohet, aksesorit mund të rrëshqasë lehtësisht nga koka e vidës. Sigurohuni që pjesa e shtytësit të jetë futur siç duhet në kokën e vidës, përndryshe koka e vidës ose mund të dëmtohet.

MBROJTJA NGA TEMPERATURA

Kur temperatura e funksionimit të makinës ose baterisë arrin një nivel të lartë të paracaktuar, mjeti mund të ndalojë automatikisht, pasi energjia nga bateria mbyllet, për t'ju mbrojtur nga mbinxehja. Kur temperatura të kthehet në normale, mbrojtja nga mbingarkesa do të çaktivizohet automatikisht dhe ju mund ta përdorni përsëri mjetin.

MBROJTJE ME SHKARKIM TE THELL

Kur bateria është afër nivelit të saj më të ulët të karikimit, mbrojtja e baterisë do të aktivizohet, duke fikur energjinë për ta mbrojtur atë nga shkarkimi i thellë.

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE

Në rast mosfunksionimi, kontaktoni shitësin tuaj ose një qendër shërbimi të autorizuar.

MIRËMBAJTJA DHE PASTRIMI

MIRËMBAJTJA

Për sigurinë tuaj, fikni çelësin dhe hiqeni makinën nga burimi i saj i energjisë, përpara çdo operacioni të mirëmbajtjes në makinë. Mbajeni pajisjen tuaj të pastër. Për të shmangur mbinxehjen, kontrolloni dhe pastrojeni rregullisht çdo hapje ajri. Pas një periudhe të gjatë përdorimi, rekomandohet që makineria të kontrollohet nga një qendër shërbimi e autorizuar. Lidhjet dhe riparimet e pajisjeve elektrike mund të kryhen vetëm nga një elektrikist i certifikuar.

PASTRIMI

Përdorni një furçë të vogël të butë për të pastruar pjesën e jashtme të njësisë. Mos përdorni detergjentë të fortë. Pastruesit e shtëpisë që përmbajnë vajra aromatikë si pisha dhe limoni dhe tretës si vajguri mund të dëmtojnë kutinë ose dorezën plastike. Fshini çdo lagështi me një leckë të butë. Nëse është e nevojshme, hiqni pluhurin, papastërtitë dhe mbetjet e përpunimit me një fshesë me korrent të përshtatshëm.

RUAJTJA

Fikni çelësin dhe hiqni makinën nga burimi i energjisë për ta ruajtur. Ruajeni makinën vetëm në zona të thata dhe të ajrosura mirë. Në rast se makina du të ruhet për një kohë të gjatë, përdorni procedurën e mëposhtme të ruajtjes:

1. Pastrojeni tërësisht dhe inspektoni për ndonjë pjesë të lirshme ose të dëmtuar. Riparoni ose zëvendësoni pjesët e dëmtuara dhe shtrëngoni çdo vidë, dado ose bulona të lirshme.
2. Lubrifikoni dhe aplikoni yndyrë, ku kërkohet.
3. Ruajeni në paketimin e tij original.

MBROJTJEN E MJEDISIT

Ky produkt nuk duhet të hidhet së bashku me mbeturinat shtëpiake në përputhje me legjislaicionin përkatës në lidhje me mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike aty ku është e aplikueshme. Ricikloni lëndët e para në vend që t'i hidhni si mbeturina. Produkti, aksesorët dhe paketimi duhet të renditen për riciklim miqësor ndaj mjedisit. Duke e asgjësuar siç duhet këtë produkt, ju po kontribuoni gjithashtu në përdorimin efektiv të burimeve natyrore.

Ju mund të merrni informacione për pikat e grumbullimit të pajisjeve të mbeturinave nga administrata juaj komunale, autoriteti publik për depozitim dhe mbeturinave, një organ i autorizuar për asgjësimin e mbeturinave të pajisjeve elektrike dhe elektronike ose kompania juaj e depozitimit të mbeturinave.



GARANCI

Ky produkt është i garantuar në përputhje me rregulloret ligjore / specifike të vendit, në fuqi nga data e blerjes nga përdoruesi i parë. Konsultohuni me shitësin tuaj të autorizuar për çmontimin dhe shërbimin, që nuk përfshihen në këtë manual.

Në rast pretendimi, ju lutemi dërgoni produktin, të montuar plotësisht, te shitësi juaj ose qendra zyrtare e shërbimit.

Garancia mbulon koston e riparimit të produktit dhe çdo zëvendësim të kërkuar të pjesëve që janë me defekt për sa i përket materialit ose prodhimit dhe nuk zbatohet:

- Kur riparimet janë bërë ose tentuar nga njerëz të ndryshëm nga zyrtarët ose qendrat e autorizuar të riparimit.
- Aty ku janë bërë modifikime ose falsifikime të produktit.
- Aty ku janë instaluar pjesë, materiale harxhuese ose aksesorë jo origjinale ose jo të rekomanduara.
- Në rast të përdorimit të tepërt, përdorimit joortodoks ose çdo përdorimi që nuk është në përputhje me manualin e përdorimit.
- Në rast të mirëmbajtjes së dobët ose ekspozimit ndaj faktorëve të dëmshëm mjedisor.
- Aty ku nevojiten riparime për shkak të konsumit normal ose të materialeve harxhuese, aksesorëve, kablove të energjisë, baterive mbështetëse dhe artikujve të tjerë të lidhur.
- Për devijime të vogla nga specifikimet që nuk janë të nevojshme për funksionimin e duhur të produktit.
- Për dëmet që janë rezultat i faktorëve të ndryshëm nga produkti, si fatkeqësitë natyrore, vjedhjet, konsumimi gjatë transportit, dëmtimi aksidental etj.
- Ku produkti përdoret si artikull me qira.
- Kur produkti është një artikull ekspozues, mostër ose është furnizuar pa pagesë.

EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY		We declare under our sole responsibility that the listed products comply with all applicable provisions of the below directives and are also in conformity with the following standards. Production year and serial number are mentioned on the product. The relative technical file is at the below address.
	CORDLESS IMPACT DRIVER (SOLO)		
	MODEL	Article number	
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont conformes à toutes les dispositions applicables des directives ci-dessous et sont également conformes aux normes suivantes. L'année de production et le numéro de série figurent sur le produit. Le dossier technique correspondant est à l'adresse ci-dessous.
	VISSEUSE À CHOC SANS FIL (SOLO)		
	MODÈLE	Numéro de l'article	
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ		Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni applicabili delle seguenti direttive e sono inoltre conformi alle seguenti norme. Anno di produzione e numero di serie sono sul prodotto. La relativa scheda tecnica è al seguente indirizzo.
	AVVITATORE A IMPULSI A BATTERIA (SENZA BATTERIA)		
	MODELLO	Codice prodotto	
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη ότι τα αναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις των κάτωθι οδηγιών και είναι επίσης σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα. Το έτος παραγωγής και ο σειριακός αριθμός αναφέρονται στο προϊόν. Ο τεχνικός φάκελος είναι στην παρακάτω διεύθυνση.
	ΚΑΤΣΑΒΙΔΙ ΠΑΛΜΙΚΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (SOLO)		
	ΜΟΝΤΕΛΟ	Κωδικός προϊόντος	
SR	CE IZJAVA O USAGLAŠENOSTI		Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi poštuju sve važeće odredbe dole navedenih direktiva i da su takođe u skladu sa sledećim standardima. Proizvodna godina i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnološka datoteka je na donje adrese.
	AKUMULATORSKI UDARNI ODVIJAČ (SOLO)		
	MODEL	Broj predmeta	
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi u skladu sa svim primjenjivim odredbama dolje navedenih direktiva, a također su u skladu sa sljedećim standardima. Godina proizvodnje i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnička datoteka nalazi se na donjoj adresi.
	AKUMULATORSKI UDARNI ODVIJAČ (SOLO)		
	MODEL	Broj artikla	
RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate respectă toate prevederile aplicabile din directivele de mai jos, și sunt, de asemenea, conforme cu următoarele standarde. Anul de producție și numărul de serie sunt pe produs. Fișierul tehnic relativ se află la adresă de mai jos.
	MAȘINĂ DE INSURUBAT CU IMPACT (FĂRĂ ACUMULATOR)		
	MODEL	Număr articol	
HU	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT		Kijelentjük kizárólagos felelősségünkre, hogy a felsorolt termékek megfelelnek az alábbi irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének, és megfelelnek a következő szabványoknak is. A gyártási év és a sorozatszám a terméken található. A relatív műszaki fájl az alábbi címen található.
	AKKUS ÜTVECSAVARÓZÓ (AKKU NÉLKÜL)		
	MODELL	Cikk szám	
LT	EB ATITIKTIES DEKLARACIJA		Mes, prisiimdami visą atsakomybę, pareiškiame, kad išvardyti produktai atitinka visas taikomoms toliau nurodytų direktyvų nuostatas ir taip pat atitinka šiuos standartus. Gamybos metai ir serijos numeris yra ant gaminio. Santykinis technologinis failas yra žemiau nurodytu adresu.
	AKUMULIATORINIS SMŪGINIS SUKTUVAS (BE AKUMULIATORIAUS)		
	MODELIS	Straipsnis Numeris	
SQ	DEKLARATA E KONFORMITETIT KE		Ne deklarojmë nën përgjegjësinë tonë të vetme se produktet e listuara janë në përputhje me të gjitha dispozitat e zbatueshme të direktivave të mëposhtme dhe janë gjithashtu në përputhje me standardet e mëposhtme. Viti i prodhimit dhe numri i serisë përmenden në produkt. Dosja teknike relative është në adresën e mëposhtme.
	VIDATOR ME GODITJE ME BATERI (SOLO)		
	MODEL	Numri i Artikullit	
ID 198 18V PRO	10 252	2006/42/EC	EN 62841-1:2015/A11:2022 EN 62841-2-2:2014
		2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021
		2011/65/EU (RoHS)	EN IEC 63000:2018
Aimilios G. Theodorou Electrical Engineer, Safety Officer  20/3/2025 FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A. 193 00 Aspropyrgos, Greece.		FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A. 9 km Attiki Odos, 193 00 Aspropyrgos, Greece Tel: +30 211 850 9500	



FF GROUP TOOL INDUSTRIES S.A.



9 Km Attiki Odos

193 00 Aspropyrgos, Greece



+30 211 85 09 500



info@ffgroup-toolindustries.com



www.ffg-tools.com